

LE SOLEIL NE PARAÎT PAS DEMAIN. À DIMANCHE!



NOËL DES ENFANTS
COMMENT LES JEUNES
SE PRÉPARENT À LA FÊTE
A 16 ET A 17

NOËL AILLEURS LES
QUÉBÉCOIS QUI FÊTENT
AUX QUATRE COINS
DU MONDE D 2 À D 8



LE QUOTIDIEN DE LA CAPITALE

LE SOLEIL

www.cyberpresse.ca

QUÉBEC, LE VENDREDI 24 DÉCEMBRE 2004

Dans le silence de la nuit: un conte signé Lyne Fortin



Joyeux Noël!

Émotion et fébrilité sont dans l'air ce matin. C'est bien normal avec tout ce qu'il faut faire pour arriver à temps pour ce soir de réveillon et de festivités.

Dernières courses pour le repas de famille, cadeaux de dernière minute, vérification des conditions routières en cas de déplacements vers d'autres régions ou si de la visite est attendue pour la messe de minuit, pour le repas ou pour une soirée entre amis. Tout est très important le 24 décembre! Tout, y compris l'échange de vœux et de cadeaux.



Lyne Fortin

Or, fidèle à sa tradition, LE SOLEIL arrive ce matin avec un peu d'avance pour vous présenter son cadeau: un conte inédit que signe cette année la soprano Lyne Fortin.

Le nom de M^{me} Fortin s'ajoute à une longue liste de signataires qui ont été nos complices au fil des années en acceptant l'invitation de préparer ce cadeau pour vous. Roger Lemelin, Victor-Lévy Beaulieu et Paul Hébert ont été les premiers à rédiger un conte de Noël pour vous. Ceux et celles qui ont suivi: Gilles Vigneault, Nicole Leblanc, Rémy Girard, Francine Ruel, Jacques Boulanger, Janette Bertrand, Claude Léveillé, Chrystine Brouillet, Bernard Voyer, Louise Brissette (mère adoptive de plus d'une trentaine de personnes handicapées), Rita Lafontaine, John-R. Porter et, l'an dernier, le pianiste André Gagnon.

Née à L'Islet, M^{me} Lyne Fortin a voué sa vie professionnelle à l'opéra. Présentée comme l'une des meilleures sopranos canadiennes, M^{me} Fortin a participé à de multiples présentations sur les plus grandes scènes au Québec et partout au Canada, mais aussi aux États-Unis et en Europe.

Les critiques ont toujours salué avec enthousiasme sa présence sur scène, notamment dans les rôles-titres de *La Traviata* et de *Roméo et Juliette*, puis ses rôles importants dans plusieurs opéras connus dont *La Bohème*, *Les Contes d'Hoffman*, *Les Pêcheurs de perles* et *Les Noces de Figaro*, pour ne citer que ceux-là.

Artiste de concert reconnue, M^{me} Fortin s'est produite comme soliste avec de nombreux orchestres symphoniques, dont ceux de Québec et de Montréal, mais aussi de Calgary et d'Edmonton, avec l'orchestre de Fort Myers et le Pacific Symphony. En Europe, elle a pris part au Festival printanier de Prague et elle a effectué une tournée en Allemagne avec les Violons du Roy.

La signataire de notre conte de Noël a décroché plusieurs prix et honneurs. Ainsi, en 1988, M^{me} Fortin a remporté un prix lors de la Pavarotti International Vocal Competition, des prix de l'Orchestre symphonique de Montréal, elle a été la récipiendaire de bourses et de reconnaissance du Conseil canadien des arts, du ministère des Affaires culturelles du Québec et du prix Raoul-Jobin, de l'Opéra de Québec.

En ce jour fébrile, je vous propose de prendre quelques minutes pour lire ce texte inédit que signe M^{me} Fortin, illustré par Paul Bordeleau, et que notre journal vous offre en cadeau. Si vous souhaitez entendre une lecture publique de ce conte, vous pouvez vous rendre au Musée national des beaux-arts du Québec, le mercredi 29 décembre à 14 h, où le réputé conteur Bernard Grondin livrera ce texte avec énergie et humour.

Tous les employés du journal se joignent à moi pour vous souhaiter de très joyeuses Fêtes!

André Provencher
Président et éditeur

À lire en page D 1

À LIRE AUJOURD'HUI

■ **Mise en garde de Poutine** Page A 21
À quelques heures de la reprise de l'élection en Ukraine, le président russe a mis en garde hier contre la tentation des « révolutions permanentes » et laissé entendre que les États-Unis étaient derrière ces efforts d'isolement, voire de déstabilisation de la Russie.

■ **Davie: Québec souhaite la venue d'un acheteur** Page B 1
Afin d'éviter le démantèlement du chantier naval, le gouvernement du Québec se donne jusqu'au 31 décembre pour trouver un acquéreur, après quoi il réévaluera la situation.

■ **La suspension de Donald Brashear réduite à 12 matchs** Page S 1
Le comité d'appel de la LNAH a révisé les sanctions des joueurs du Radio X. Sylvain Blouin jouera de nouveau le 7 janvier, Brashear reviendra le 12 janvier, et Chad Richard demeure suspendu pour le reste de la saison.

CASINO DE CHARLEVOIX

Plus de jeux en 2005?

Un projet d'agrandissement de 7 millions \$ à l'étude

SYLVAIN DESMEULES
Collaboration spéciale

■ LA MALBAIE — Loto-Québec travaille sur un projet d'agrandissement au Casino de Charlevoix qui permettrait l'ajout d'une centaine de machines à sous et l'aménagement d'une salle de spectacles de 150 à 200 places.

Les informations obtenues par LE SOLEIL font état d'un projet d'au moins 7 millions \$ pour cette maison de jeux ouverte il y a 10 ans.

Le directeur général du Casino, M. François Tremblay, a confirmé hier l'existence de ce projet, nous invitant du même souffle à bien vouloir attendre à janvier pour être fixés sur le sort de ce plan de développement.

«Ce sont des informations basées sur la spéculation», a d'abord répondu M. Tremblay, pour ensuite admettre que le projet d'agrandissement était à l'étude et demander enfin au journal d'attendre à janvier pour la suite des choses.

En ce qui a trait aux 100 machines à sous supplémentaires, elles viseraient à satisfaire la croissante clientèle convergeant vers le Casino par autobus, un marché qui a représenté

300 000 visiteurs l'année dernière. Quant à l'amélioration de l'offre de divertissement, il ne s'agit pas d'une nouvelle ambition de la maison de jeu charlevoisienne, qui répète sans cesse les lacunes de la région en la matière. Un projet similaire avait été lancé il y a

Voir JEUX en A 2 >

LA QUESTION DU JOUR

@ QU'EN PENSEZ-VOUS?

Êtes-vous d'accord avec l'ajout de jeux au Casino de Charlevoix?

ÉCRIVEZ-NOUS À opinion@lesoleil.com
Pour que votre commentaire soit publié, vous devez fournir votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone.

Les vacances de Fido

Rien n'est trop beau pour loger son animal de compagnie durant la période des Fêtes

DAPHNÉE DION-VIENS
DDViens@lesoleil.com

Vous avez pensé à tout, ou presque: l'horaire des vacances de Noël est réglé au quart de tour, ne reste plus qu'à trouver un endroit où loger Fido pendant votre séjour au chalet. Mais mieux vaut se tourner vers amis ou voisins puisque toutes les pensions pour chiens et chats dans la région affichent complet pour Noël et le Jour de l'An. Les garderies les plus courues, véritables «hôtels» pour animaux de compagnie, sont même réservées depuis la mi-novembre.

«C'est la période la plus occupée de l'année!», affirme Josette Brideau, propriétaire de l'Auberge des 4 pattes depuis 15 ans. Offrant 75 places pour chiens, elle indique que les gens ont de plus en plus recours à ce genre de service: «Les animaux de compagnie

sont comme un membre de la famille. C'est important pour les propriétaires de partir l'esprit tranquille.»

Les garderies les plus courues sont réservées depuis la mi-novembre

Plusieurs feront garder leur animal préféré en raison de nombreux déplacements, alors que d'autres préféreront se faciliter la vie pendant cette période occupée.

C'est le cas d'Isabelle Verrette, qui fera garder ses deux chiens quelques jours pendant les vacances de Noël. «Avec la visite à la maison et les allergies de quelques membres de ma famille, je préfère les faire garder, c'est beaucoup plus simple!»

Voir FIDO en A 8 >

MÉTÉO

Max. -9, min. -22
Ciel variable en matinée.
Généralement dégagé.
Détails page S 8.

Accumulation de neige (avant hier)
Ce mois-ci: 92,1 cm L'an dernier: 90,3 cm
Cet hiver: 98,9 cm L'hiver dernier: 118,2 cm

SOMMAIRE

Arts - Cinéma	C 1	Maison	E 1
Avis légaux	B 9	Le monde	A 21
Bourses	B 4	Loteries	A 6
Carrières	B 6	Météo	S 8
Chroniqueurs		Opinions	A 27
Alex Dubuc	A 26	Petites annonces	E 9
François Pouliot	B 3	Sports	S 1
Normand Provencher	A 5	Style	J 1
Décès	B 7	Supergirlle	E 17
Divertissements	F 5	Télévision	C 4
Économie	B 1	Voyages	F 1
Éditorial	A 26	Zoom	D 1
Est et Côte-Nord	A 28		

QUÉBEC,
108^e ANNÉE, N° 355
FLORIDE, 2,83 \$ US
MONTREAL
OTTAWA 2 \$
PLUS TAXES

1,74 \$ PLUS TAXES 6 27657 00076 6



POUR NOUS JOINDRE

Abonnements	686-3344
	1-866-686-3344
Carrières et professions	686-3270
Petites annonces	844-4444
Promotion	686-3342
Publicité détaillants	686-3435
Publicité générale	686-3270
Rédaction	686-3394
Renseignements	686-3233

LE SOLEIL, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par LE SOLEIL, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. LE SOLEIL est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec), H3B 3N2.

Envoi de publication - Numéro de convention 40065022. Seule la Presse canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans LE SOLEIL. ISSN 0319-0730

DANS LA SALLE DE RÉDACTION

Noël autrement

« Cette année, mon Noël ne sera sans doute pas blanc ; il n'y aura pas de père Noël, peu de décorations, pas de course aux cadeaux ni de *boxing day*. Cette année, Noël sera probablement humble, comme mes amis asiatiques », nous écrit Natalie Thibault, depuis la Corée du Sud.

« Pourquoi je me trouve ici à 25 ans, au cœur de l'Afrique noire, à fêter Noël dans un pays où je n'ai absolument aucun père ? J'ai beau chercher, il n'y a pas d'âne au nez rouge et pas de père Noël touareg », raconte à son tour Rosalie Sioui, qui séjourne depuis septembre à Niamey, au Niger.



François Bourque
Directeur de l'information
FBourque@lesoleil.com

Noël sous les palmiers ; Noël sur un glacier de Nouvelle-Zélande ; Noël sous la menace armée en Colombie ; Noël dans l'Himalaya en écoutant Perry Como ; Noël créole à l'île Maurice ; nous vous proposons ce matin dans notre cahier Zoom un fascinant voyage autour du monde.

Vous vous souvenez de cet appel lancé il y a quelques semaines dans nos pages et dans notre site Internet ? Nous étions à la recherche de citoyens de Québec qui séjournent à l'étranger pour leur demander de nous raconter comment ils se préparent à célébrer Noël.

Vous avez répondu avec enthousiasme à cette invitation. Familles, voyageurs solitaires, couples d'amoureux, employés d'ambassades, professionnels et travailleurs, religieux et collaborateurs de missions humanitaires, étudiants, etc.

En quelques jours, nous avons reçu plus d'une centaine d'offres de collaboration en provenance d'une cinquantaine de pays différents sur tous les continents : Asie (25), Afrique (17), Europe (41), Amérique (11), Océanie (12).

Vous ne serez probablement pas surpris d'apprendre que c'est de la France que nous avons reçu le plus de correspondances (15). Plus étonnant peut-être de retrouver, tout juste derrière, des pays du bout du monde : Australie (7), Nouvelle-Zélande (5) et Japon (5).

Nous vous proposons ce matin 25 témoignages en provenance d'autant de pays. Les choix étaient souvent difficiles. Nous avons privilégié l'exotisme, la diversité géographique et, lorsque c'était possible, les offres venant de citoyens qui séjournent depuis longtemps à l'étranger.

Merci à vous tous qui avez écrit depuis l'autre bout du monde ou qui avez pris le temps de relancer par courriel un proche ou un ami pour transmettre notre invitation. Grâce à vous, notre Noël ne sera pas que froid, blanc et farci d'atocas !

Réservé aux enfants. Huit enfants de 12 ans confient leurs trucs et préférences pour s'amuser et bouger pendant la période des Fêtes : jeux vidéo, CD, émissions préférées, livres, jeux à l'extérieur. Découvrez ce qui est *hot* cette semaine. Faites vite, car il est bien possible que ce qui l'est ne le soit plus la semaine pro-

C'ÉTAIT HIER

- 2000 — Des attentats contre des églises chrétiennes, en Indonésie, font une vingtaine de morts.
- 1999 — En Côte-d'Ivoire, le président Henri Konan Bédié est chassé.
- 1997 — Le terroriste Ilich Ramirez Sanchez, dit Carlos, est condamné à la prison à vie, à Paris.
- 1994 — À Alger, quatre islamistes prennent un avion d'Air France ; ils tuent quatre passagers et un policier.

DIMANCHE

DANS LE SOLEIL

DU FOOTBALL À NOËL



Avec un match à l'affiche aujourd'hui (Green Bay-Minnesota) et deux autres demain (Oakland-Kansas City et Denver-Tennessee), les amateurs de la NFL sont bien servis pendant le congé de Noël.

Dans le cahier Sports

LE SECRET EST EN CHACUN DE NOUS



Da Vinci Code a connu un succès planétaire qui a stupéfié son auteur lui-même. Quatre millions d'exemplaires, traduit dans 35 pays. Au cœur du roman de Dan Brown, un grand secret étouffé depuis l'aube du christianisme par l'Église catholique. Une sacrée bonne histoire. Bien trop bonne, à vrai dire.

Dans le cahier Arts et vie

RÉFLEXION

« Un auteur, de nos jours, est un moine qui écrit pour son couvent, isolé dans un petit monde isolé. La littérature est devenue conventuelle. »

— Emile Faguet, *L'Art de lire*



En 1994, le Casino de Charlevoix était construit, puis agrandi une première fois en 1999, un investissement de 65 millions \$ en tout.

JEUX

Suite de la Une

deux ans, avant d'être relégué aux oubliettes. M. Tremblay n'a pas voulu commenter ces informations, les jugeant grandement prématurées.

Les revenus de l'ensemble des trois casinos sont passés de 747,5 millions \$ en 2003 à 728,9 millions \$ en 2004, mais celui de Charlevoix a été le seul à connaître une progression, en hausse de 2,3 % pour atteindre 47,9 millions \$. Mais avant d'aller de l'avant dans ce projet, Loto-Québec devra convaincre ses partenaires Fairmont Manoir Richelieu (25 %) et le Fonds de solidarité de la FTQ (25 %) que le projet est justifié et porteur de rentabilité.

En 1994, le Casino de Charlevoix était construit, puis agrandi une première fois en 1999, un investissement de 65 millions \$ en tout. Le Casino occupe une superficie totale de 6500 mètres carrés, dont 2750 mètres carrés voués au jeu, et s'articule autour de 820 machines à sous, 20 tables, un salon de keno et un autre de hautes mises. L'établissement embauche près de 400 personnes et peut accueillir jusqu'à 1100 personnes en même temps.

Notons que le Casino de Charlevoix a accueilli son dix millionième visiteur en octobre, tout juste après avoir célébré en grande pompe son 10^e anniversaire. Il reçoit en moyenne jusqu'à 3200 personnes par jour et près de 3500 autobus par année.

Joyeux Noël à tous !

TOUS NOS MAGASINS SONT OUVERTS AUJOURD'HUI
VENDREDI 24 DÉCEMBRE JUSQU'À 17H00 ET FERMÉS DEMAIN
SAMEDI 25 DÉCEMBRE JOUR DE NOËL

SOLDES

ACTUELS

**LES SOLDES DÉBUTENT LE DIMANCHE 26 DÉCEMBRE
DÈS 13 HEURES DANS TOUS NOS MAGASINS**

PROFITEZ DE RABAIS EXCEPTIONNELS AU 31 POUR HOMME,
À LA CONTEMPORAINE, CHEZ TWIK, À LA GUÉPIÈRE ET À LA LINGÈRE.

• QUÉBEC PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX-QUÉBEC • MONTRÉAL CENTRE-VILLE, PROMENADES ST-BRUNO
• LAVAL CARREFOUR LAVAL • SHERBROOKE CARREFOUR DE L'ESTRIE

chaîne. Vous connaissez les jeunes... À lire ce matin en A 16 et A 17.

« Noël blanc, Noël noir. » Des athlètes de la région décrivent les Fêtes de leur enfance et d'aujourd'hui. Mathieu Bertrand, Marie-Hélène Prémont, Miguel Robédé, Maxime Leboeuf, Jasey-Jay Anderson, Pierre-Luc Gagnon, Charles et Marian Fortier. La neige n'est pas toujours plus blanche chez le voisin, raconte notre journaliste Olivier Bossé. À lire dans le cahier Sports de dimanche.

À partir de lundi matin, vous avez rendez-vous avec notre caricaturiste André-Philippe Côté, qui vous offre son cadeau de fin d'année.

De grands et petits événements de 2004 vus, revus et corrigés à sa façon. Retrouvez D^r Smog et des personnages qui ont fait l'actualité. Une série de 12 dessins inédits qui racontent avec humour, cynisme et lucidité ce qui s'est passé cette année sur la scène locale, nationale et internationale. Une série en quatre jours à découvrir lundi, mardi, mercredi et jeudi.

Vous avez suivi l'actualité de l'année qui s'achève ? Oui, non, pas assez, peut-être ? Tant pis, vous le regretterez. Nous publierons lundi matin un quiz de fin d'année préparé par les sept journaux de la chaîne Gesca. C'est le moment de tester vos connaissances et votre mémoire sur les événements de l'année 2004 au Québec. Il vous reste encore quelques heures pour mettre à jour vos souvenirs.

Le vendredi 31 décembre, nous vous proposons un cahier spécial sur les résolutions du Nouvel An. Vous vous promettez de cesser de fumer, de maigrir, de trouver un chum ou une blonde, de devenir un meilleur citoyen du monde, de trouver plus de temps pour vous ou votre famille, etc. ?

Vous vous sentez animé par une détermination à toute épreuve et êtes certain que cette fois-ci sera la bonne et que vous tiendrez le coup ? Nous vous souhaitons bonne chance, mais avons le regret de vous annoncer que, selon des études, les bonnes résolutions du Nouvel An ne tiennent en moyenne que... 17 jours !

Vous souhaitez quand même mettre à l'épreuve votre volonté ? Bien. Une équipe de journalistes s'est lancée avec sérieux et une touche d'humour à la recherche de trucs, de conseils, de pistes et de ressources pour vous aider à faire tenir les probabilités. Comment tenir (plus longtemps) vos résolutions du Nouvel An. À lire dans le cahier Zoom de vendredi prochain.

Bonne lecture. Heureux temps des Fêtes à vous tous.

Écrivez-nous !

Vos commentaires sont les bienvenus à redaction@lesoleil.com

Ou encore écrivez-nous à l'adresse suivante : Journal LE SOLEIL, Rédaction 410, boulevard Charest Est, C.P. 1547 Succ. Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6

ACTUALITÉS

Un jeudi infernal pour les automobilistes

La pluie verglaçante et les averses provoquent des centaines de sorties de route

MARTIN CROTEAU
MCroteau@lesoleil.com

■ Les automobilistes qui ont attendu à ce matin avant de prendre la route devraient voir leur patience récompensée. Malgré un froid glacial, c'est une belle journée ensoleillée qui les attend, tout le contraire d'hier.

L'avant-veille de Noël n'a pas été facile pour les migrants du temps des Fêtes. Un dangereux cocktail de pluie verglaçante et d'averses soutenues a provoqué des centaines de sorties de route aux quatre coins de la province. Puis, vers la fin de la soirée, une vertigineuse chute du mercure a provoqué un gel soudain de l'eau accumulée sur le pavé. D'une pointe de plus de 5 degrés Celsius, la température devait en effet baisser à -9 degrés au cours de la nuit.

« Si l'eau n'est pas dégelée des routes avant le refroidissement, elle pourrait former des plaques de glace », a prévenu en après-midi René Héroux, météorologue à Environnement Canada. La Sécurité du Québec s'attendait également à ce que les conditions se détériorent au cours de la soirée, a convenu la porte-parole Chantal Maeckels.

Mais même avant la tombée de la nuit, les conducteurs en avaient déjà plein les bras. Dans la seule ville de Québec, les policiers ont dénombré une cinquantaine d'accidents. Hier soir, à Neufchâtel, une niveleuse a heurté un jeune couple qui marchait dans la rue en raison de l'état lamentable des trottoirs. Le garçon de 14 ans a subi une fracture à la hanche. Sa copine s'en est tirée indemne. À ce bilan, il faut ajouter les nombreuses voitures immobilisées par des annués mécaniques. « Lorsqu'il y a une hausse de la température importante, comme celle qu'on a observée hier, l'humidité s'infiltre dans les moteurs et provoque des pannes », a expliqué le capitaine Normand Boudreault, de la police de Québec. Les usagers des autoroutes Charest et de la Capitale ont également remarqué d'importantes ac-

cumulations d'eau, provoquées par le débordement des puisards.

Hors de Québec, la situation n'était guère plus reluisante. La neige mouillée et l'eau s'accumulaient partout, rendant les déplacements interurbains particulièrement hasardeux. En début de soirée, le ministère des Transports a dû fermer la route 138 entre Beauport et La Malbaie en raison des fortes accumulations d'eau. La route 381, qui longe l'extrémité est de la réserve faunique des Laurentides, était également fermée à la circulation.



Les piétons ont aussi eu maille à partir avec la pluie.



Dans la seule ville de Québec, les policiers ont dénombré une cinquantaine d'accidents.

« Les sorties de route se comptent par centaines à travers le Québec, a dit Chantal Maeckels, de la SQ. Heureusement, comme les conditions sont mauvaises, les gens sont plus prudents. Jusqu'ici, on n'a déploré qu'un seul décès et un blessé grave. »

Le secteur le plus critique demeurait toutefois l'Abitibi. « Il a beaucoup neigé et la région a été balayée par la poudrière, a indiqué René Hé-

roux. Une bonne quantité de pluie verglaçante est également tombée au Saguenay et au Lac-Saint-Jean. »

Même le trafic aérien a souffert du système dépressionnaire. À l'aéroport Pearson, de Toronto, une accumulation de 40 centimètres de neige a forcé l'annulation de quelque 200 vols. « C'est d'autant plus grave qu'il s'agissait de la seconde journée la plus achalandée du temps des Fêtes, a précisé le porte-

parole d'Air Canada, John Reber. Comme Toronto est la plaque tournante de la circulation aérienne, il y a eu un effet cascade partout au pays. »

Heureusement, les prévisions sont beaucoup plus optimistes pour les prochains jours, du moins pour ceux qui ne sont pas frileux! Le soleil devrait rester jusqu'à demain soir et se couvrira graduellement dimanche, entraînant une hausse graduelle du mercure.

Conseils avant de prendre la route

Dame Nature a l'humeur changeante depuis quelques jours, mais nombre de Québécois doivent quand même prendre la route pour rendre visite à leurs proches. LE SOLEIL a rassemblé quelques conseils pour arriver à destination en un seul morceau. « C'est à croire qu'il faut être impliqué dans un accident pour réaliser à quel point les conditions de route peuvent être dangereuses en hiver, déplore Jean Lapointe, professeur à l'école de conduite Beauport. J'ai parfois des étudiants qui abordent des sorties d'autoroutes à 10 ou 15 kilomètres à l'heure au-dessus de la limite suggérée. »

Pour éviter les ennuis, le prof suggère aux voyageurs de partir le jour, de garder une bonne distance des autres véhicules et de bien anticiper leurs déplacements. « Avant de partir, c'est aussi important de faire le plein, de vérifier le niveau d'huile et la pression des pneus. »

La conduite prudente est encore le meilleur moyen d'éviter les dérapages. Mais en cas de perte de contrôle, trois conseils : ne pas paniquer, ne pas freiner brusquement et garder un bon contrôle du volant. « C'est important d'avoir une bonne vision de la route et de ne jamais perdre de vue la direction où l'on veut aller, explique Jean Lapointe. Si l'arrière de la voiture glisse vers la droite, on tourne doucement le volant vers la droite sans donner de coup brusque. »

► Quelques objets à mettre dans le coffre avant un voyage en voiture

- Téléphone cellulaire
- Chenille antidérapante ou Traction Aid
- Pelle
- Lave-glace
- Vêtements chauds ou couverture
- Nourriture sèche, noix, barres granola
- Chandelles
- Lampe de poche
- Grattoir
- Trousse de premiers soins

Si les efforts pour redresser le véhicule restent vains, les victimes des sorties de route peuvent parfois attendre longtemps avant l'arrivée d'une remorqueuse. Ceux qui prévoient conduire de longues distances devraient donc apporter quelques vêtements chauds ainsi que des outils pour pelleter au cas où la voiture termine sa course dans un banc de neige.

La grève à la SAQ n'affecte pas beaucoup les restaurateurs de Québec

ALAIN BOUCHARD
ABouchard@lesoleil.com

À part de très rares exceptions, les restaurateurs de Québec disent ne souffrir aucunement de la grève à la Société des alcools du Québec (SAQ) en ce qui concerne leur approvisionnement en bières, en vins et en spiritueux.

« Dans certains cas, je dirais que les livraisons sont même plus rapides que d'habitude, a déclaré au SOLEIL hier le propriétaire du Portofino. Les preneurs de commandes ne sont pas les mêmes que d'habitude, a expliqué James Monti. Mais nous avons le loisir de commander par Internet ou par fax, ce qui, alors, ne pose aucun problème. »

Henriette Soucy-Barré, copropriétaire de la Table Serge-Bruyère et du Pub Saint-Alexandre, affirme que les livraisons sont « impeccables » depuis le début de la grève et qu'il n'y a pas de raison de croire que cela va changer avec le temps. « Les véhicules de la SAQ viennent livrer avec escorte, dit-elle, et tout se passe très bien chaque fois. »

André Sgobba, patron du Continental, indique que les commandes sont li-



Les clients ont été nombreux à se masser devant la SAQ Dépôt, hier.

vrées comme d'habitude, « même si ça prend un peu plus de temps à avoir la ligne téléphonique. »

Le bistro à vin le Pape Georges ne ressent aucun effet négatif lui non plus, selon la copropriétaire Nancy Donnelly. « Tout se passe comme d'habitude, dit-elle. Et nous n'entrevoions pas de difficultés à venir, bien que nous ayons quand même pris la pré-

caution de faire réserve de certaines spécialités, entre les deux grèves. »

Le directeur général de la Corporation des restaurateurs de Québec, Denis Paul-Hus, confirme les témoignages précédents. « Nos membres nous disent n'avoir aucun problème d'approvisionnement », a-t-il déclaré hier.

Même le monumental Château Frontenac, qui écoule des quantités d'al-

cool industrielles chaque semaine, n'éprouve aucun problème d'approvisionnement. « Il faut juste prévoir un peu plus à l'avance », dit la porte-parole Micheline Dubé.

L'une des rares voix discordantes est venue du Largo, tout nouveau restaurant très couru de la rue Saint-Joseph, dans Saint-Roch. Son propriétaire, Gino Sainte-Marie, crie au drame. « Moi, le vin, c'est mon patrimoine, dit-il, parce que je vis de spécialités qui sont propres au Largo. Et j'ai de plus en plus de difficultés à m'approvisionner correctement. Je me considère pris en otage par cette grève, extrêmement néfaste pour le commerce en général. »

M. Sainte-Marie venait juste de recevoir une livraison de 40 caisses en retard. Il soutient que la SAQ s'est souciee de bien servir les particuliers, durant ce conflit, mais que les commerçants ont été complètement négligés. « Je dois maintenant aller chercher mes importations caisse par caisse, soutient-il. Je suis même allé m'expliquer avec les grévistes du magasin Sélection Jean-Lesage, au début. Il y a des gens que je connais bien là-dedans, et je leur apporte même du bois pour leur feu. »

Le propriétaire du Largo dit que la situation s'est compliquée encore davantage depuis 10 jours, du fait que les cadres du magasin ne veulent plus est-tampiller ses bouteilles.

FERMÉES LE 26

La porte-parole de la SAQ, M^{me} Linda Bouchard, a indiqué que les quelques succursales ouvertes durant la grève seront fermées le 26 décembre, en plus du 25 et des deux premiers jours de janvier, comme à l'accoutumée.

Du côté syndical, le porte-parole régional, Jonathan Paquet, a pour sa part déclaré que les actions des grévistes seront intensifiées et plus diversifiées au cours des prochaines semaines. Il n'a pas voulu préciser davantage, sauf en laissant entendre que les grandes centrales syndicales les appuieraient de plus en plus, comme l'a fait la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ), mercredi, à Beauport.

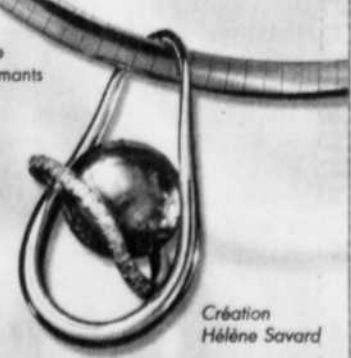
La présente grève à la SAQ dure depuis le 19 novembre, après une première interruption de travail de quatre jours, déclenchée au début du même mois.

WJR
SAVARD
BIJOUTIER • JOAILLIER • DIAMANTAIRE
2485, chemin Saint-Louis, Sillery
418 653-3115

À la rencontre de l'art
Et du savoir-faire

Une collection hors du commun présentée par Hélène Savard

Pendentif en or
18 carats blanc, sert d'une perle noire
facettée de Tahiti et de diamants



Création
Hélène Savard

Le « boxing day » sous haute surveillance

Québec aura à l'œil les commerçants qui seront tentés d'ouvrir plus longtemps que la loi ne le permet

MYLÈNE MOISAN

MMoisan@lesoleil.com

Les commerçants seront sous haute surveillance dimanche, jour du *boxing day*, où ils pourraient être tentés d'ouvrir leurs portes plus longtemps que la loi ne le permet.

« La pression est forte », reconnaît Robert Lauzon, directeur du commerce, des services et de la construction au ministère du Développement économique et régional et de la Recherche. Ce jour-là, les magasins ne peuvent ouvrir qu'entre 13h et 17h, ce qui n'empêche pas certains commerçants d'annoncer qu'ils contreviendront à la

loi par l'entremise de publicités dans les journaux. Traditionnellement, le *boxing day* est une manne pour les commerces, où se ruent les consommateurs au lendemain de Noël.

Depuis quelques semaines déjà, Québec a mandaté une firme pour recenser ceux qui claironnent leur intention d'ouvrir leurs portes plus longtemps, en dépit de la loi. Dimanche, les six inspecteurs — pour tout le Québec — seront déployés d'abord dans ces commerces, avec « le mandat de regarder à côté pour voir si d'autres commerces autour ne seraient pas aussi en violation », d'expliquer M. Lauzon, en entrevue téléphonique hier en fin de journée.

La journée de travail des inspecteurs « commencera très tôt et finira très tard », prévient M. Lauzon. Le nombre d'inspecteurs ne sera pas augmenté, mais les employés du service de M. Lauzon ouvriront l'œil aussi. « Disons qu'on peut aller magasiner et, si on voit un commerce ouvert, on achète quelque chose et on garde la facture comme preuve de l'infraction, souligne-t-il. D'ailleurs, tous les citoyens peuvent faire ça. »

Comme chaque année, le gouvernement a envoyé à tous les centres commerciaux une « carte de Noël » leur rappelant les heures d'ouver-

ture permises. Le dernier *boxing day* dominical remonte à 1999. Les articles publiés cette année-là ne relèvent pas de problème particulier, seulement l'habituelle cohue dans les magasins. M. Lauzon, occupant ses fonctions depuis deux ans, n'a pas été en mesure de fournir des éléments de comparaison sur le nombre de plaintes ou de poursuites cette année-là.

Bon an mal an, le gouvernement reçoit environ 600 plaintes relativement aux heures d'ouverture de magasins. De ce nombre, entre 400 et 500 se traduisent par une poursuite et, le plus souvent, par une amende

de 1500\$. M. Lauzon explique que l'infraction est habituellement signalée par « un employé ou un compétiteur » du magasin délinquant. Il n'était pas en mesure, hier, de dire combien de commerces avaient annoncé ouvertement leur intention d'enfreindre la loi.

Selon cette dernière, les commerces peuvent accueillir des clients uniquement de 13 h à 17 h à l'exception des épiceries et des pharmacies, qui doivent, par contre, limiter à quatre le nombre d'employés présents. Les restaurants et les stations-services ne sont pas soumis à cette restriction.



Marie-Christine Chabot faisait son premier don de sang hier à Place Laurier.

CAMPAGNE DES FÊTES

Héma-Québec veut recueillir 30 000 sacs de sang

PIERRE ASSELIN

PAsselin@lesoleil.com

Héma-Québec a demandé 30 000 sacs de sang au père Noël mais n'en a reçu que la moitié jusqu'ici. Plus de 15 300 personnes ont offert du sang depuis le début de la campagne des Fêtes, le 2 décembre, et on espère doubler ce nombre avant la fin de la campagne, le 9 janvier.

Dans un communiqué, l'organisme rappelle qu'au Québec, quel qu'un, quelque part, a besoin de sang à toutes les 80 secondes. « Nous avons toujours la même préoccupation quand arrive le temps des Fêtes, explique au SOLEIL le vice-président d'Héma-Québec, André Roch. Surtout cette année, comme Noël et le jour de l'An sont le samedi, il y a un risque que les gens profitent de longues fins de semaine pour s'éloigner plus longtemps de leur maison et qu'ils oublient de venir faire un don. On leur demande d'avoir une petite pensée pour les malades. »

À peine 3% des Québécois aptes à donner du sang prennent le temps de le faire, rappelle-t-il. Mais cette année, des changements apportés aux limites d'âge devraient permettre de recruter un peu plus de donneurs.

Cette limite d'âge, qui était jusqu'ici fixée à 71 ans, a été abolie le 31 octobre. Les donneurs qui dépassent cet âge n'ont maintenant qu'à fournir une lettre de leur médecin traitant attestant de leur bonne santé. La lettre-formulaire peut être obtenue dans le site Internet d'Héma-Québec (www.hema-quebec.qc.ca). La même règle s'applique aux nouveaux donneurs de 61 ans et plus comme

aux donneurs de 67 à 70 ans qui n'ont pas fait de don depuis deux ans.

« On a réussi à démontrer qu'il n'y avait pas de risque relié à l'âge et depuis la semaine dernière la Société canadienne du sang a suivi notre exemple en abolissant la limite de 71 ans elle aussi. »

La clientèle âgée intéresse Héma-Québec parce qu'elle constitue 12% de ses donneurs et que les retraités donnent plus souvent que les autres donneurs, explique-t-il.

Il rappelle aussi qu'avec chaque sac de sang, Héma-Québec produit trois sacs de sous-produits : le plasma, les plaquettes pour les personnes qui subissent un traitement de chimiothérapie et les globules rouges utilisés pour les transfusions en chirurgie. On en tire aussi d'autres produits, comme l'immunoglobuline pour le traitement des problèmes d'immunité et l'albumine pour les grands brûlés.

On peut donner de son sang au Centre Globule de Place Laurier, ouvert tous les jours sauf les 25 décembre, 1^{er} et 2 janvier, et aux mêmes heures que les commerces. Plusieurs autres collectes de sang sont également prévues dans l'Est du Québec d'ici le 9 janvier; on peut consulter la liste dans le site d'Héma-Québec.

Cette année, on a aboli la limite d'âge pour donner du sang

CADEAUX DE NOËL

Les Québécois craquent pour l'électronique

PATRICIA CLOUTIER

PCloutier@lesoleil.com

Le temps où le cadeau le plus populaire à Noël était la traditionnelle cravate est révolu. Plusieurs chanceux auront plutôt le plaisir de déballer un appareil électronique, si l'on se fie à l'engouement pour ceux-ci dans les magasins. Et le gadget par excellence cette année est sans doute l'appareil photo numérique.

Chez La Clef de Sol, environ un millier de ces appareils photo ont été vendus depuis le début de la période du magasinage des Fêtes. « C'est certainement notre cadeau le plus vendeur », souligne Nicolas Prémont, un conseiller. Il s'attend même à en vendre encore plusieurs après Noël. « Les membres d'une famille qui vont avoir vu un des leurs utiliser un appareil numérique durant le temps des Fêtes vont en vouloir un aussi! »

Dans les boutiques spécialisées en photographie, le numérique a presque complètement supplanté les appareils photos traditionnels. Chez Gosselin, les appareils numériques et leurs accessoires représentent 95 % des ventes. « Oui, il y a de plus en plus de grandes surfaces qui vendent de ces appareils, mais l'engouement est tellement fort cette année que je pense que tous les marchands ont droit à leur part du gâteau », explique Benoît Aubé, gérant du magasin.

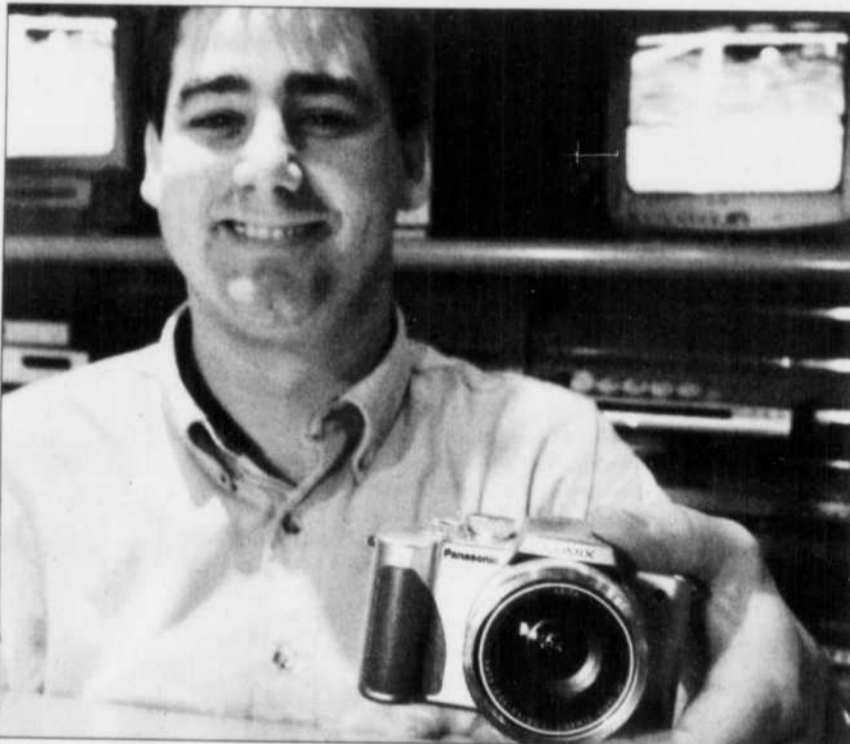
De son côté, Louise Duclos, gérante chez Zone 5 Photo, affirme que les ventes d'appareils numériques sont en augmentation cette année. Même à quelques jours des Fêtes, ils partaient encore comme des petits pains chauds. « Certains mettent leur budget en commun pour pouvoir en of-

frir un à Noël », indique-t-elle. Car même si leurs prix ont chuté de beaucoup, les appareils numériques se vendent toujours à 150\$ au minimum, les plus populaires s'envolant à environ 350\$.

Chez Future Shop, le son de cloche est un peu différent quant à l'appareil le plus populaire en ce temps des Fêtes, car les lecteurs MP3 supplantent les appareils numériques. « Le iPod d'Apple est très populaire auprès des jeunes, mais aussi auprès de monsieur et madame Tout-le-Monde », souligne Pascal Migneault,

gérant de la succursale de Sainte-Foy. Léger, cet appareil qui s'utilise entre autres comme un baladeur est très apprécié des gens qui s'entraînent en salle.

Après la folie du DVD, deux appareils connexes vont se faire aussi très présents sous les sapins cette année. Il s'agit ici du lecteur DVD portatif avec un écran LCD, qui permet de regarder ses DVD préférés partout et à tout moment. Le graveur DVD a aussi sa place, lui qui devrait prendre progressivement la place des vidéos VHS dans les chaumières.



Nicolas Prémont, conseiller chez La Clef de Sol, montre un appareil photo numérique: un cadeau qui fera plusieurs heureux à Noël cette année.

► Ouvert et fermé à Noël

■ Les commerces de détail de produits (magasins, boutiques, points de vente, marchés et grandes surfaces)

□ Ils peuvent ouvrir leurs portes au public de 8 h à 17 h le 24 décembre et de 13 h à 17 h le 26 décembre. Ils devront être fermés le 25 décembre. Seuls quelques commerces de détail de produits précisés dans la Loi sur les heures et les jours d'admission dans les établissements commerciaux (notamment les commerces du secteur de l'alimentation, les librairies et les pharmacies) peuvent déroger à ces restrictions.

■ Centres commerciaux

□ Tous les centres commerciaux sont ouverts le 24 décembre jusqu'à 17 h. Le jour de Noël, ils seront fermés toute la journée. Ils ouvriront leurs portes de 13 h à 17 h, le 26 décembre, pour le traditionnel *boxing day*. Le Mega-Parc des Galeries de la Capitale sera fonctionnel, le 26, de midi à 17 h.

■ Université Laval

□ Les bureaux administratifs de l'Université Laval seront fermés du vendredi 24 décembre 2004 au dimanche 2 janvier 2005 inclusivement. La bibliothèque fermera ses portes pour la même période. Toutes les activités reprendront le lundi 3 janvier 2005.

□ Le PEPS sera fermé du 24 au 26 décembre et du 31 décembre au 2 janvier. Du 27 au 30 décembre, la salle d'entraînement sera ouverte de 12 h à 19 h 30 seulement et la piscine limitera ses activités à une période de bain récréatif par jour, de 14 h à 15 h 50. Enfin, les activités sur glace feront relâche du 24 décembre au 9 janvier inclusivement.

□ Le stationnement sera gratuit sur toutes les aires du campus du 24 décembre au 2 janvier inclusivement. Pour toute urgence pendant cette période, contacter le Service de sécurité et de prévention : 656-5555.

■ Ville de Québec

□ Les bureaux de la Ville de Québec sont fermés jusqu'au 4 janvier. Cependant, un service de réponse téléphonique sera assuré de 8 h 30 à 19 h, les 29 et 30 décembre, afin de répondre aux demandes d'information et prendre en note les plaintes et requêtes des personnes qui appelleront

aux lignes d'information générale de la Ville (641-6000, 641-6001, 641-6002, 641-6003, 641-6004, 641-6005, 641-6006, 641-6007, 641-6008).

□ Les services essentiels, comme la police, la protection contre l'incendie, le traitement de l'eau et le service d'urgence des travaux publics (641-6206), seront maintenus en tout temps.

■ Voies réservées et stationnement

□ Il est possible de circuler, sans pénalité, dans les voies réservées aux autobus le 25 décembre. Tous les parcmètres administrés par la Ville de Québec sont gratuits le jour de Noël, à l'exception de ceux situés en face du poste de police du parc Victoria. Le stationnement dans les zones avec vignette sera permis du 24 décembre au 3 janvier (6 h).

■ Ordures et matières recyclables

□ Dans tous les arrondissements, l'enlèvement des ordures et des matières recyclables s'effectuera normalement, selon l'horaire habituel, sauf dans l'arrondissement de La Cité, où les collectes prévues le samedi 25 décembre seront devancées au vendredi 24 décembre.

■ Bibliothèques

□ Les bibliothèques de la Ville de Québec sont fermées le 25 décembre. Pour connaître l'horaire détaillé, consultez le site www.bibliothequesde-quebec.qc.ca.

■ Ville de Lévis

□ Les bureaux administratifs seront fermés pendant la période des Fêtes. On peut cependant contacter en tout temps les services municipaux de la Ville en composant le 839-2002.

■ Collecte des ordures ménagères et recyclables

□ Les collectes d'ordures ménagères se font selon l'horaire habituel. Les bacs et poubelles devront cependant être placés en bordure de la route avant 7 h le matin du jour de la collecte.

■ Arénas, plateformes de location, centres communautaires et chalets municipaux

□ Tous les arénas seront fermés les 24, 25 et 26 décembre. Seul l'Aréna de Lévis sera ouvert le 26 décembre, de 16 h à 22 h, uniquement pour les

ligues de hockey et les personnes ayant déjà effectué une location. Les centres communautaires et les chalets seront mis à la disposition exclusive des personnes ayant déjà effectué une location.

■ Postes Canada

□ Les bureaux de poste sont fermés les 25 et 26 décembre. Il n'y a pas de levée ou de livraison du courrier ces jours-là.

■ Transport en commun

□ Les autobus du Réseau de transport de la Capitale (RTC) circuleront selon l'horaire du samedi les 24, 27, 28, 29, 30 et 31 décembre. L'horaire du dimanche sera en vigueur les 25 et 26 décembre. Aucun parcours Express ne sera en fonction durant cette période.

■ Traversiers

□ L'horaire normal est en vigueur à la traversée Québec-Lévis, soit aux demi-heures jusqu'à 18 h et aux heures par la suite, soit à l'heure de Lévis et à la demie de l'heure de Québec. Pour la traversée Tadoussac-Baie-Sainte-Catherine, les départs seront aux 40 minutes le jour de Noël et aux 20 minutes le 26 décembre, de 8 h à 22 h.

■ Régie du logement

□ Le service de réponse téléphonique de la Régie du logement continue d'être accessible, 24 heures sur 24, sept jours sur sept, dans tout le Québec : 1 800 683-BAIL (2245).

■ Villages Vacances Valcartier

□ Le parc sera accessible de 10 h à 17 h le jour de Noël.

■ Stations de ski

□ Mont-Sainte-Anne : ouverte le 25 décembre, de 9 h à 15 h 45.
 □ Stoneham : les pistes de ski sont accessibles le 25 de 10 h à 16 h.
 □ Le Relais : la station est ouverte le 25 décembre, de 10 h à 16 h.
 □ Massif de Petite-Rivière : on peut skier le 25 décembre de 9 h à 15 h 15.
 □ Massif du Sud : il y a possibilité de skier de 11 h à 15 h le jour de Noël.
 □ Grand-Fonds : la station est ouverte de 11 h à 15 h.
 □ Mont-Orignal : il y aura du ski de 12 h à 16 h le 25 décembre.
 □ Mont Adstock : fermé pour le jour de Noël.



Les enfants oubliés

Normand PROVENCHER NProvencher@lesoleil.com

C'était il y a quatre mois, dans une petite ville appelée Beslan, en Ossétie du Nord. Jusque-là, personne ne savait que l'Ossétie du Nord existait. C'était le début des classes, le 3 septembre. Comme dans toutes les écoles du monde, lorsque c'est la rentrée, les enfants avaient hâte de rencontrer leur nouveau professeur. Quelques-uns lui avaient sans doute apporté une pomme. Les jeunes de première année, comme partout ailleurs, devaient serrer la main de leurs parents un peu plus fort que les autres.

La suite, le monde entier l'a vue à la télé et dans les journaux. Un commando tchéchène a donné l'assaut de l'école. Après deux jours de siège, c'est l'hécatombe, le bain de sang, l'horreur. Plus de 320 personnes trouvent la mort. La moitié était des enfants. Des témoignages laisseront entendre que certains ont été abattus d'une balle dans le dos en cherchant à fuir leurs ravisseurs. Des enfants. Abattus froidement. D'une balle dans le dos.

La tragédie de Beslan, davantage que la mort d'Ararat ou la réélection de George W. Bush, est l'événement majeur de l'année qui se termine. Pour la première fois, le monde a découvert que le terrorisme pouvait commettre le plus abject des crimes pour tenter de faire avancer une cause, aussi noble soit-elle. Comme s'il existait une cause plus importante que la vie d'un enfant.

Sans doute allez-vous dire que ce n'est pas le

moment, en cette veille de Noël, de rappeler des souvenirs aussi tragiques. Mais si, il le faut, c'est primordial pour la suite du monde. Il le faut en ce 24 décembre, il le faudra demain, la semaine prochaine, le mois prochain, l'an prochain. Il faudra toujours se souvenir de Beslan car lorsque l'homme en est rendu à tuer de pauvres gamins innocents, il s'agit d'un signe indéniable que ça ne tourne pas rond sur notre petite planète et qu'il faut faire quelque chose.

On le dit chaque année, Noël est la fête des enfants. Mais on l'oublie trop souvent. Pour un gamin qui aura des étoiles dans les yeux en déballant ses cadeaux, il faut se rappeler qu'il y en a 10, 50, 200, 1000, 10 000, 100 000, un peu partout dans le monde qui n'ont pas cette chance. Pour eux, il n'y aura aucune fête qui les entendra pleurer dans le noir et qui leur dira « Viens au paradis ce soir ». Malgré leur jeune âge, la plupart ne croient plus au père Noël. Ils sont affamés, battus, maltraités, abusés, violés, exploités.

Il y a deux semaines, l'UNICEF avançait une statistique troublante: UN MILLIARD d'enfants dans le monde, soit presque un enfant sur deux, doivent lutter quotidiennement pour leur survie au lieu de s'épanouir dans un environnement protégé. Le tiers des enfants de la planète vivent entassés à cinq ou six dans une seule pièce et n'ont pas

accès à des installations sanitaires. Cent vingt millions d'enfants ne vont pas à l'école.

Au Canada, malgré la bonne santé de l'économie et les surplus budgétaires du gouvernement fédéral, la situation des enfants est également tragique. UN MILLION d'enfants canadiens grandissent dans la pauvreté. Au Québec, on parle de 390 000 enfants qui n'ont pas l'essentiel. Le gouvernement canadien, il y a 15 ans, avait pourtant voté une motion visant à enrayer la pauvreté infantile avant l'an 2000. Regardez où l'on en est. La situation est pire que jamais. Quand avez-vous entendu Paul Martin ou Jean Charest déclarer que le sort des enfants était une préoccupation majeure pour leur gouvernement?

Tout le monde devrait se sentir concerné par le sort des enfants. Il ne faut plus fermer les yeux. Il faut interpellier les élus. Il faut leur rappeler qu'une société qui laisse tomber ses enfants est une société condamnée à disparaître, à s'éteindre. Si la cause des enfants n'est pas une priorité, messieurs-dames les députés et les ministres, dites-moi dans ce cas ce qu'est une priorité pour vous.

En attendant, il y a Noël qui sera là dans quelques heures. Sans doute que vos enfants n'en peuvent plus d'attendre. Il y a les cadeaux que vous allez leur offrir, mais il y a surtout le cadeau le plus précieux de tous: vous, votre amour, votre attention.

Un directeur d'école de Québec a envoyé un petit mot à tous les parents de son établissement, il y a un mois. Une amie me l'a fait parvenir. J'ai trouvé judicieux de partager avec le plus grand nombre cette judicieuse réflexion. Ça va ainsi:

« J'ai parcouru plusieurs kilomètres pour trouver le cadeau parfait pour mon enfant. Après deux longues soirées, fatigué, j'ai pensé lui demander ce qu'il voulait. Voici la liste des cadeaux qu'il m'a suggérée:

□ J'aimerais être Félix, notre petit chat, pour être moi aussi pris dans vos bras chaque fois que vous revenez à la maison.

□ J'aimerais être un baladeur, pour me sentir parfois écouté par vous deux, sans aucune distraction, n'ayant que mes paroles au bout de vos oreilles fredonnant l'écho de ma solitude.

□ J'aimerais être un journal pour que vous preniez un peu de temps à chaque jour pour me demander de mes nouvelles.

□ J'aimerais être une télévision pour ne jamais m'endormir le soir, sans avoir été au moins une fois regardé avec intérêt.

À bien y penser, je n'aimerais être qu'une chose: un cadeau inestimable pour vous deux. Ne m'achetez rien. Permettez-moi seulement de sentir que je suis votre enfant. »

Cette chronique sera de retour le 1^{er} janvier.

Le premier animal domestique cloné relance le débat éthique

PAUL ELIAS
Associated Press

SAN FRANCISCO — Le premier animal domestique cloné sur commande et vendu aux États-Unis se nomme Little Nicky. C'est un chaton de neuf semaines livré à une Texane attristée par la perte d'un chat avec lequel elle avait vécu pendant 17 ans.

Le chaton a coûté 50 000 \$ à sa nouvelle propriétaire. Il a été créé à partir de l'ADN de son chat adoré, Nicky, qui est mort l'an dernier.

« Il est identique. Sa personnalité est la même », affirme sa propriétaire, Julie, interrogée au téléphone par l'Associated Press. Bien qu'elle ait accepté d'être photographiée avec son chat, elle a préféré taire son nom de famille.

Tandis que Little Nicky profite depuis deux semaines des joies de son nouveau foyer, la création et la vente du chaton ont relancé le débat éthique et scientifique autour du clonage.

Genetic Savings and Clone (GS&C), la société basée à Sausalito, près de San Francisco, qui a fabriqué Little Nicky, a fait savoir qu'elle espérait avoir produit d'ici le mois

de mai le premier chien cloné du monde. Le marché du chien est autrement plus lucratif que celui des chats.

Plusieurs sociétés commerciales produisent déjà du bétail cloné à 20 000 \$US la bête, et les scientifiques ont déjà réussi le clonage de souris, de lapins, de chèvres, de pores, de chevaux et même de banteng, une espèce en danger de taureau sauvage que l'on trouve essentiellement en Indonésie.

Actuellement, plusieurs équipes de recherche dans le monde s'activent pour être la première à créer un singe cloné.



Little Nicky et sa propriétaire, Julie

EN BREF

Premier pas vers la légalisation du clonage de cellules humaines en Corée du Sud

■ SÉOUL — Une loi permettant le clonage de cellules humaines à des fins thérapeutiques et de recherches a franchi le dernier obstacle à son entrée en vigueur, ont déclaré hier des responsables. Les décrets d'application de la législation adoptée par le Parlement en janvier ont été pris mardi par le gouvernement et la loi devrait entrer en vigueur le mois prochain, selon le ministère de la Santé. La Corée du Sud punit le clonage humain de 10 ans de prison et les décrets ont précisé que la loi n'autorisait que l'utilisation par des scientifiques d'œufs fertilisés abandonnés et promis à la destruction. Des embryons clonés produits par la fusion d'un ovule dont le noyau a été remplacé par une cellule non reproductrice peuvent également être utilisés à des fins de recherche. AFP

La police italienne produit un portrait robot de Jésus à 12 ans

■ ROME — Des enquêteurs de la police italienne ont employé un logiciel professionnel pour analyser le suaire de Turin et établir un portrait numérique de Jésus sous l'apparence qu'il pouvait avoir à l'âge de 12 ans, selon le *Corriere della Sera* de mercredi, qui publie le résultat. On peut ainsi découvrir un enfant à la chevelure ondulante et aux grands yeux sombres. Pour réaliser ce « portrait », les policiers ont employé un programme de reconstruction du visage généralement destiné à « vieillir » les photos de criminels. AP

7 JOURS
Le forfait parfait

VÉHICULES

Les petites annonces du Soleil
844-4444

SÉJOURS LINGUISTIQUES
IMMERSION de QUALITÉ POUR TOUS
Une équipe dynamique à votre service!

ANGLAIS à partir de 819\$
CANADA, ÉTATS-UNIS, EUROPE

ESPAGNOL à partir de 749\$
AMÉRIQUE LATINE, ESPAGNE

2 semaines
Cours + hébergement + repas

1-800-463-2265
Brochure gratuite en www.boutor.com

Cette annonce est le facteur de nos vœux...

Heureux
temps des fêtes
et merci

à tous nos clients!



Heures d'ouverture:

24 déc. Fermé en soirée
25 déc. Fermé
26 déc. 11h à 16h, brunch de Noël;
service du soir jusqu'à 22h
27, 28, 29, 30 déc. 16h à 22h
31 déc., 1^{er}, 2 et 3 janvier Fermé

Environnement sans fumée
SERVICE DE TRAITEUR

647-0000 296, St-Joseph Est

dès 9h
Le 26 décembre

BOXING DAY
avant tout le monde

60 à 80%

Absolument tout
Premier arrivé, premier servi

FINALISTE
ENTREPRISE DE L'ANNÉE
 MÉRITE COMMERCIAL DESJARDINS 2005

François Lété
COLLECTION
PRÊT-À-PORTER INTERNATIONAL POUR HOMMES

GAGNANT
ENTREPRISE DU MOIS DÉCEMBRE
 MÉRITE COMMERCIAL DESJARDINS 2004

Complexe Germain-des-Prés, Sainte-Foy • 657-1760



L'équipe dirigée par Elizabeth Maunsell a comparé l'évolution de la situation d'emploi de 646 femmes pendant les trois ans suivant le diagnostic de cancer.

Le cancer du sein ne serait pas un obstacle à l'emploi, révèle une étude de l'Université Laval

GENEVIÈVE BOUCHARD
@Bouchard@lesoleil.com

À la veille de Noël, un groupe de chercheurs en médecine de l'Université Laval vient offrir une dose d'espoir aux femmes atteintes du cancer du sein. Contrairement à une croyance souvent véhiculée, la maladie n'engendre généralement pas de changement négatif dans le statut professionnel de celles qui la combattent. Les résultats de leur étude sont publiés dans le dernier numéro de la revue scientifique états-unienne *Journal of the National Cancer Institute*.

L'équipe dirigée par Elizabeth Maunsell a comparé l'évolution de la situation d'emploi de 646 travailleuses pendant les trois ans suivant le diagnostic de cancer du sein à celle d'un groupe témoin qui présentait des conditions de travail similaires.

Au terme des trois années de suivi, les caractéristiques d'emploi (la rémunération, la proportion d'employées à temps partiel, le nombre d'heures travaillées, le taux de syndicalisation, etc.) étaient demeurées semblables dans les deux groupes, tout comme le pourcentage de travailleuses congédiées, chiffré à 1,5% de part et d'autre.

La seule disparité observée par les scientifiques se situe sur le plan du taux d'activité. « Mais si 21% des femmes ayant survécu au cancer n'avaient plus d'emploi contre 15% chez celles du groupe témoin, plusieurs d'entre elles ont avoué avoir elles-mêmes pris la décision d'arrêter de travailler », indique Elizabeth Maunsell.

La chercheuse de l'Université Laval travaille depuis presque 20 ans sur le cancer du sein et la qualité de

vie des femmes qui en sont atteintes. C'est lors de précédentes recherches que l'idée de la présente étude lui est venue en tête.

« J'avais entendu des anecdotes et rencontré des gros titres qui suggéraient un lien entre la maladie et la perte d'un emploi, d'une prime ou d'une promotion », raconte-t-elle.

La scientifique cite en exemple un article paru en 1999 dans le magazine états-unien *Ms*. Sous le titre *First the knife, then the axe* (D'abord le couteau, ensuite la hache), l'article dessinait un rapprochement entre la maladie et la perte d'emploi.

« Ce type de textes entretient la peur en véhiculant une image très négative du cancer, indique Elizabeth Maunsell. Que certaines personnes expriment leur expérience, ça ne veut pas dire que la situation est plus fréquente. Comme ces femmes viennent de vivre un cancer, il est normal qu'elles fassent le lien entre cette épreuve et d'autres qui peuvent suivre. On trouvait important de faire les vérifications nécessaires pour différencier les faits des peurs. »

À la Fondation du cancer du sein du Québec, personne ne s'est dit surpris des résultats obtenus par Elizabeth Maunsell. Si le retour au travail après avoir subi des traitements ou une chirurgie peut se révéler difficile, les intervenantes contactées affirment ne jamais avoir reçu de demande d'aide pour des cas de discrimination au travail.

« Comme on n'en a pas entendu parler, ce n'est tout simplement pas un problème qui se retrouve sur nos planches », a indiqué la directrice générale de la Fondation, Manon Durocher.

ANTI-INFLAMMATOIRES

Santé Canada met un cinquième produit sous observation

JEAN-SÉBASTIEN MASSICOTTE
JSMassicotte@lesoleil.com

■ Maux de tête en perspective pour les consommateurs d'anti-inflammatoires d'ordonnance. Et pour cause : depuis que l'attention a été portée récemment sur ce groupe de médicaments par le retrait du Vioxx et que les doutes qui entourent l'utilisation du Bextra, du Celebrex et du naproxen subsistent, c'est maintenant au tour du Mobicox de se retrouver sous la loupe de Santé Canada. Bref, de quoi ne plus savoir où donner de la pilule.

« On a beaucoup de questions », constate la pharmacienne Isabelle Caron, également consultante chez Panacée Conseil, à Québec. C'est qu'à la suite des récentes études qui mettent en lumière un risque accru de complications cardiaques pour ces remèdes contre la douleur, « ils sont tous devenus suspects », observe la spécialiste.

Et pourtant, elle n'est pas prête à mettre tous les médicaments de ce type dans le même panier. « Il est un peu trop tôt. Les recherches sont encore très préliminaires. » Encore plus, M^{me} Caron précise que les études en cause, qui se penchaient notamment sur la prévention du cancer (Vioxx, Celebrex) ou de l'Alzheimer (naproxen), ne visaient pas à vérifier les dangers pour le système cardiovasculaire, en tout premier lieu.

RISQUES

Ne désirant prendre aucune chance alors que beaucoup de réponses restent toujours à donner de la part des compagnies pharmaceutiques, Santé Canada a donc publié un nouvel avis, hier. L'organisme met en garde les utilisateurs d'anti-inflammatoires non stéroïdiens, de la classe des inhibiteurs sélectifs de la cyclo-oxygénase-2 (Celebrex, Bextra et Mobicox).

« Jusqu'à ce que les informations provenant d'études cliniques à long terme soient disponibles, il vaut mieux tenir pour acquis qu'il existe une forte possibilité que le risque d'incident cardiovasculaire soit plus grand, y compris le risque de crise cardiaque et d'accident vasculaire cérébral chez le patient qui prend un anti-inflammatoire non stéroïdien de la classe des inhibiteurs sélectifs de la cyclo-oxygénase-2 (COX-2) », peut-on lire.

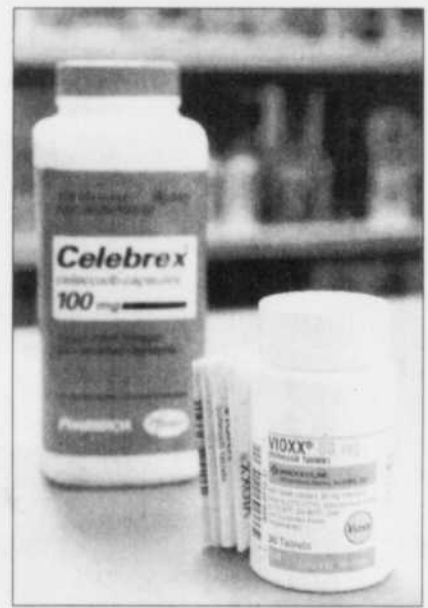
Une façon de souligner aux consommateurs à risque, en particulier ceux avec des antécédents cardiaques, de ne rien tenir pour acquis, explique Jirina Vlk, porte-parole à Santé Canada. « On ne veut pas que les gens passent tout simplement d'un anti-inflammatoire à un autre sans se poser de question. Le sujet nous préoccupe, étant donné le manque d'études à long terme. » Du mé-

me souffle, l'organisme fédéral a demandé aux fabricants de plus amples renseignements quant à l'innocuité de leurs produits.

Mise au courant de ce nouvel avis en fin d'après-midi mercredi, Isabelle Caron y voit une mise au point sur « ce qu'on connaît déjà ». Une nouvelle qui n'est pas pour autant « une raison de se présenter chez son médecin le 26 décembre », juge-t-elle.

Se situant à mi-chemin entre les inhibiteurs de COX-2 (Vioxx, Celebrex et Bextra) et les anti-inflammatoires dits « traditionnels », comme le naproxen, le Mobicox est le dernier à être montré du doigt. « Une précaution » compte tenu du doute qui plane actuellement sur ce groupe de médicaments, estime M^{me} Caron.

Un avis qui confirme Jirina Vlk. Elle admet que cette réserve se fait par association et non parce que des recherches ont démontré un risque particulier. Après le Celebrex, le Bextra et le naproxen, le Mobicox (et ses dérivés génériques) est le seul autre anti-inflammatoire d'ordonnance de ce groupe, disponible au Canada dans le moment.



Celebrex et Vioxx : deux médicaments sur la sellette.

La solution du moindre mal

« Ce n'est pas une escalade dans les problèmes avec les anti-inflammatoires », soutient le D^r Jean Rodrigue, responsable des communications à la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec. Cette nouvelle tulle qui s'abat sur les compagnies pharmaceutiques laisse tout de même perplexes bons nombre de Canadiens qui combattent la douleur.

« Il y a de plus en plus de gens qui refusent de prendre des anti-inflammatoires », assure Raymond Bourret, président de l'Ordre des acupuncteurs du Québec. Il note que sa clientèle parle beaucoup des récents avis et recommandations publiés par Santé Canada. Des événements qui risquent de mettre en lumière l'efficacité de cette méthode alternative pour combattre le mal, pense-t-il.

« En autant que l'arthrite est concernée, les médicaments sont toujours disponibles », raconte pour sa part Andy Chabot, directeur général de la Société d'arthrite, division du Québec. Bien qu'il constate un nombre important d'appels ces derniers temps sur le su-

jet, il ne sent pas pour autant que la pharmacie des personnes luttant contre l'arthrite est moins bien garnie qu'il y a quelques mois. Sans vouloir minimiser l'importance de la situation actuelle, M. Chabot rappelle qu'il y a toujours des risques associés à la prise de médicament. Un moindre mal, croit-il.

Le Celebrex demeure à son avis une arme de choix pour bon nombre de personnes dans la souffrance. « Je parlais à des rhumatologues dernièrement et ils continuent à en prescrire, lorsque les conditions le permettent. »

Car peu importe le produit prescrit, il y a consensus chez les spécialistes interrogés. Il ne devrait pas y avoir de problèmes pour les gens en bonne santé, qui prennent à faibles doses les produits sous observation et pendant une courte période. Quant aux autres, ce sont eux qui devraient consulter leur médecin ou pharmacien. « Il n'y a pas lieu de se précipiter à la salle d'urgence », répète cependant le D^r Rodrigue.

« Pour tout médicament ou même pour les produits naturels, il faut se demander si c'est pertinent d'en prescrire », fait-il remarquer. Pour le médecin, la remise en question à propos des anti-inflammatoires n'est pas dénuée d'effets positifs. « Ça va peut-être nous pousser à revoir nos habitudes de consommation des médicaments. Surtout si on souffre de plusieurs problèmes de santé. »

► Médicaments sous observation

VIOXX

■ Fabricant : Merck & Co.
■ Statut : retiré le 30 septembre 2004.
■ Raison : risque relatif accru d'événements cardiovasculaires démontré lors d'une étude visant à évaluer l'efficacité du Vioxx (25 mg) pour prévenir la récurrence des polypes colorectaux.
■ Autre solution : Celebrex

BEXTRA

■ Fabricant : Pfizer Inc.
■ Statut : disponible sur ordonnance. Sous observation depuis le 10 décembre 2004.
■ Raison : risque accru d'incidents cardiovasculaires chez les patients traités au Bextra et ayant subi un pontage aortocoronarien. Possibilité de réaction allergique aux muqueuses chez certaines personnes.
■ Autre solution : autre anti-inflammatoire selon évaluation des facteurs de risque par un médecin

CELEBREX

■ Fabricant : Pfizer Inc.
■ Statut : disponible sur ordonnance. Sous observation depuis le 17 décembre 2004.
■ Raison : le National Cancer Institute des États-Unis a mis fin à une étude de trois ans sur le Celebrex en raison d'une analyse intermédiaire notant une hausse statistiquement importante des accidents cardiaques.
■ Note : Santé Canada a retiré l'autorisation de commercialisation du médicament dans le cas de la prévention de la récurrence de la polyposse adénomateuse familiale.

■ Autre solution : autre anti-inflammatoire selon évaluation des facteurs de risque par un médecin

NAPROXEN

■ Apparition sur le marché : 1976
■ Statut : disponible sur ordonnance. Sous observation depuis le 22 décembre 2004.
■ Raison : à la suite de trois études comparant le Celebrex au naproxen dans le traitement de l'Alzheimer chez des personnes de 70 ans et plus, des résultats laissant croire à une augmentation des risques cardiovasculaires ont été notés.

■ Autre solution : autre anti-inflammatoire selon évaluation des facteurs de risque par un médecin

MOBICOX (meloxicam)

■ Fabricant : Boehringer Ingelheim
■ Statut : disponible sur ordonnance. Sous observation depuis le 23 décembre 2004.
■ Raison : par association avec les autres anti-inflammatoires non stéroïdiens de la classe des inhibiteurs sélectifs de la cyclo-oxygénase-2, présente sous observation, Santé Canada inclut le Mobicox (meloxicam) et ses formes génériques au groupe de médicaments sous surveillance.
■ Autre solution : autre anti-inflammatoire selon évaluation des facteurs de risque par un médecin

Avalanche de poursuites sur le Celebrex

■ Des recours collectifs totalisant 1,5 milliard de dollars ont été déposés à Montréal et à Toronto contre la compagnie Pfizer, le fabricant de l'anti-inflammatoire Celebrex, soupçonné d'augmenter le risque de trouble cardiaque. À Montréal, l'avocat Irwin Liebman a déposé une demande en recours collectif au nom d'une plaignante de Léry, en banlieue de Montréal, qui affirme avoir eu des palpitations cardiaques, des nausées et des douleurs d'estomac après avoir pris Celebrex pendant cinq ans. Le cabinet torontois, qui a aussi déposé une demande en recours collectif pour une dame de Mississauga qui affirme souffrir d'arythmie et de troubles cardiaques depuis qu'elle a pris le Celebrex, estime que les réclamations canadiennes atteindront 1,5 milliard. M^{re} Liebman est l'un des avocats qui ont intenté des recours collectifs totalisant quatre milliards de dollars contre Merck Frosst, le fabricant de Vioxx, un anti-inflammatoire retiré du marché par Merck en septembre, après des études montrant une augmentation du risque de troubles cardiaques. Pendant que les poursuites s'accroissent, Pfizer multiplie les interventions en défense du Celebrex. Les analystes financiers estiment que le refus de Pfizer de retirer Celebrex du marché pourrait lui coûter très cher si le risque cardiaque se confirme. *La Presse*

à surveiller

dès janvier

LOTTO QUÉBEC Résultats
Tirage du 2004-12-22

6/6	0	9 710	303,00 \$
5/6+	5	76	820,30 \$
5/6	155	2	047,10 \$
4/6	9 203		65,30 \$
3/6	159 895		10,00 \$
2/6+	101 388		5,00 \$

Complémentaire : (42)

Ventes totales : 18 693 452 \$
Prochain gros lot (approx.) : 17 000 000 \$

LOTTO QUÉBEC Résultats
Tirage du 2004-12-22

6/6	0	1 000 000,00 \$
5/6+	0	50 000,00 \$
5/6	28	500,00 \$
4/6	765	50,00 \$
3/6	12 769	5,00 \$

Complémentaire : (16)

Ventes totales : 505 008,00 \$

LOTTO QUÉBEC Résultats
Tirage du 2004-12-23

20	32	34	60
----	----	----	----

Compl. (13)

Extra Tirage du 2004-12-22

592	1360
-----	------

NUMÉRO 390768 NUMÉRO 878594

PANCO Tirage du 2004-12-23

05	10	17	25	31	32	35	39	42	50
51	53	54	56	57	60	61	64	67	68

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraîtront au verso des billets.
En cas de dispute entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

La massothérapie
Une profession d'avenir

Le Centre Psycho-Corporel

PROCHAINES FORMATIONS PROFESSIONNELLES JANVIER 2005

Mardi 3 janv.	19h	Qigong
Mardi 4 janv.	20h	Réflexologie
Mercredi 5 janv.	19h	Lecture et langage du corps
Jeudi 6 janv.	19h	Antigymnastique
Jeudi 6 janv.	20h	Gymnastique sensorielle
Mardi 11 janv.	19h	Massage shiatsu
Mardi 11 janv.	20h	Massage néo-reichien
Mercredi 12 janv.	19h	Massage californien
Jeudi 13 janv.	19h	Massage suédois

Réservation : 687-1165
675, Marguerite-Bourgeois, Québec G1S 3V8
École de massothérapie • Clinique de consultation

LOTTO QUÉBEC Résultats
Tirage du 2004-12-23

Celebration 2005

367B739

1 Grand Chevrolet Laredo (ou 50 000 \$)

2004-12-01	0948898	2004-12-12	169B502
2004-12-02	822C125	2004-12-13	118A736
2004-12-03	316B210	2004-12-14	484B114
2004-12-04	547D218	2004-12-15	557D458
2004-12-05	807A264	2004-12-16	659D373
2004-12-06	278D217	2004-12-17	771A606
2004-12-07	289A080	2004-12-18	940A539
2004-12-08	241B070	2004-12-19	735D631
2004-12-09	712C567	2004-12-20	497D778
2004-12-10	723C012	2004-12-21	353C847
2004-12-11	524B679	2004-12-22	116B111

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraîtront au verso des billets.
En cas de dispute entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

1 Grand Chevrolet Laredo chaque jour du 1^{er} au 31^{er} déc. 2004

LE SOLDE PRÉPAREZ VOS PLACARDS!

DÈS LE 26 DÉCEMBRE

29,99\$

Chandail tricot Les Ailes
pour femme

19,99\$

à 29,99\$
Chandails Les Ailes
pour homme

Jusqu'à 50%

de réduction sur une vaste
sélection de fragrances
de designers

19,99\$

Chemise sport
pour homme

49,99\$

Cardigan Les Ailes en fourrure
de lapin pour femme

24,99\$

Ensemble pyjama pour homme

9,99\$

Pantoufles pour femme

30% à 40%

de réduction sur
les manteaux d'hiver
pour homme

70% de réduction
sur les décorations de Noël
LE 26 DÉCEMBRE SEULEMENT!

... ET DES AUBAINES PLEIN LES TABLETTES, DANS TOUS LES RAYONS!

AILES
LES AILES DE LA MODE

FIDO

Suite de la Une

Dans la région de Québec, plus d'une vingtaine d'entreprises offrent un service de gardiennage pour les animaux de compagnie. Les prix varient évidemment selon la qualité du service: une simple cage pour un chat peut coûter une dizaine de dollars par jour, alors qu'un confortable enclos pour chien, avec jeux et marches à l'extérieur, peuvent coûter plus de 20 \$ par jour.

La pension Pattes de Velours, située à Saint-Gilles, offre même des «condos» pour chiens et chats, avec lit et téléviseur! Et la demande est forte: «Il y a des clients qui ont réservé ces suites depuis l'été dernier! C'est ce qui se remplit en premier», indique le propriétaire Gilles Perryman.

LES CONSEILS D'UN EXPERT

Mais selon le directeur de l'Académie de médecine vétérinaire, Michel Pepin, la pension n'est pas nécessairement la solution idéale, même si on a les moyens d'offrir ce qu'il y a de mieux à son animal préféré.

«Pour un chat, l'idéal est de le laisser à la maison et de trouver quelqu'un pour venir le nourrir», indique-t-il, puisque les chats s'adaptent moins facilement à un nouvel environnement. Un chat peut facilement rester seul à la maison pendant deux ou trois jours.

Pour les chiens, le scénario est différent: «Le mieux est d'amener l'animal avec soi, lorsque c'est possible. Les chiens sont très attachés à leurs maîtres, et peuvent vivre difficilement une séparation.»

Il souligne toutefois que les endroits où les chiens sont les bienvenus restent rares (restaurants, hôtels, chalets, etc.). La pension s'impose souvent d'elle-même.

«Mais il n'y a pas assez de places pour répondre à la demande pendant les vacances de



La pension Pattes de Velours offre la télévision.

Noël», ajoute M. Pepin. Dans la région de Québec, il ne reste que quelques places disponibles entre Noël et le jour de l'An.

Le mot d'ordre, selon Jacques Piette, propriétaire de la pension L'Arche de Noé: réserver à l'avance. Parce qu'après tout, «Noël arrive en même temps pour tout le monde», rappelle-t-il.

Maurice Lagacé. «Nous sommes amèrement déçus de la décision et on demeure convaincus qu'il n'y a surtout pas d'équité dans notre cas. On est les grands perdants des fusions», a déclaré Michel Fontaine, du Syndicat canadien de la fonction publique, qui représente les cols bleus. Le syndicat demandait à la Cour d'annuler la sentence arbitrale d'octobre dernier qui a imposé la première convention collective des 5000 cols bleus de la ville fusionnée. PC

Les cols bleus de Montréal en appelleront de la décision de la Cour

■ MONTREAL — Amèrement déçu du revers essuyé en Cour supérieure, le Syndicat des cols bleus regroupés de Montréal a déclaré hier son intention d'en appeler de la décision du juge

Le bénévolat, une industrie florissante

LOUIS-GUY LEMIEUX
LGLemieux@lesoleil.com

On compte au Québec quelque 4,4 millions de bénévoles réguliers ou occasionnels. Ceux-ci donnent annuellement 555 millions d'heures de leur temps à des organismes de bienfaisance. Ce nombre d'heures équivaut à 289 000 emplois à temps plein.

Le secteur de la bienfaisance se compose de 46 000 organismes qui déclarent un montant annuel de recettes supérieur à 25 milliards \$.

Ce sont les chiffres pour les moins étonnants qui ressortent de l'Étude nationale sur les organismes sans but lucratif et bénévoles (ENONB), effectuée par le Centre canadien de philanthropie et un consortium d'organismes en partenariat avec Statistique Canada.

PEU DE SALARIÉS

L'étude révèle en outre que ce secteur emploie 470 000 salariés, dont pas moins de 46 % travaillent à temps partiel.

Par contre, la majorité des organismes bénévoles et des organismes sans but lucratif au Québec (54 %) ne disposent d'aucun salarié et sont exclusivement gérés par des bénévoles.

Ce sont les organismes œuvrant dans le secteur des sports et des loisirs qui sont les plus répandus au Québec. Ils représentent 26 % du

nombre total d'organismes, mais seulement 5 % du montant total des recettes.

À l'inverse, les hôpitaux, les universités et les collèges représentent moins de 1 % du nombre total d'organismes, mais 32 % du montant total des recettes.

Pour la présidente et chef de la direction du Centre canadien de philanthropie, Georgina Steinsky-Schwartz, «ces 25 milliards de recettes déclarées traduisent une activité économique considérable, mais, ajoute-t-elle, on apprend également que ces organismes rencontrent de sérieux obstacles dans l'accomplissement de leur œuvre».

En effet, la moitié des organismes de bienfaisance et des organismes sans but lucratif du Canada signalent des problèmes quand il s'agit de planifier les activités futures, recruter et retenir les bénévoles et obtenir des fonds auprès des fondations, des entreprises, des gouvernements et des particuliers.

Selon Louis Jolin, universitaire et chercheur en économie sociale, «les bénévoles reflètent le dynamisme de la société civile au Québec et sont l'expression d'un véritable engagement citoyen».

La version intégrale du rapport intitulé *Force vitale de la collectivité: faits saillants de l'enquête nationale auprès des organismes à but non lucratif et bénévoles*, est disponible à www.nonprofitscan.ca.



Des locataires de Longueuil ont appris à la dure l'importance des assurances, mardi.

Le quart de la population n'est pas assuré en cas d'incendie

DAPHNÉE DION-VIENS
DDViens@lesoleil.com

S'il est tragique de tout perdre dans un incendie, il l'est encore plus de se retrouver sans assurances, une fois le brasier éteint. Une situation qui se produit régulièrement au Québec puisque 25 % de la population n'est pas assurée en cas de feu, selon le Bureau d'assurance du Canada (BAC).

Ce sont surtout les locataires qui omettent de signer un contrat d'assurance-habitation, affirme Jack Chadirdjian, directeur des affaires publiques et gouvernementales au BAC. Par oubli, négligence ou manque d'argent. «C'est une situation problématique, indique-t-il. On essaie d'encourager les gens à s'assurer, au moins pour le minimum.» Selon le BAC, il est possible d'assurer des biens d'une valeur de 15 000 \$ pour environ 200 \$ par année.

Contrairement à ce que l'on pourrait croire, ce ne sont pas nécessairement les étudiants qui n'ont pas de contrat en poche, explique M. Chadirdjian, puisque ceux-ci sont souvent couverts par la police d'assurance de leurs parents, et ce, jusqu'à l'âge de 26 ans.

Pour ceux qui se retrouvent à la rue, avec assurances ou non, la Croix-Rouge offre un service d'urgence pendant 72 heures au cours desquelles l'hébergement, vêtements ou bons d'achat de nourriture sont offerts gratuitement. C'est par la suite que la situation se complique.

«Pour les gens qui ne sont pas assurés et qui sont toujours dans une situation critique après ces trois jours, il y a des ententes possibles avec les municipalités qui les prennent parfois en charge», affirme Michel Léveillé, porte-parole de la Croix-Rouge.

À la suite de l'incendie du 21 décembre à Longueuil qui a jeté à la rue 68 personnes, la Ville a

notamment décidé de venir en aide aux plus démunis pour une période indéterminée, indique M. Léveillé.

Mais du côté de Québec, il n'existe aucune mesure de soutien pour ce genre de situation, explique Alain Thériault, du service des communications de la Ville: «Il y a des programmes permettant l'ouverture de centre d'accueil pour un nombre important de sinistrés, mais pas pour des cas particuliers comme celui-là.»

LA VALSE DES RÉCLAMATIONS

Mais même avec un contrat d'assurance en poche, la tranquillité d'esprit n'est pas nécessairement garantie. Selon Stéphanie Poulin, avocate chez Option consommateur, les problèmes entourant les réclamations sont «courants». Elle rappelle qu'il y a toujours une certaine marge de manœuvre lorsque vient le temps de négocier ses réclamations.

«Il ne faut pas négliger de bien se préparer et d'apporter tous les arguments nécessaires», conseille-t-elle. Si un assuré n'est pas satisfait de l'évaluation des dommages faite par le spécialiste mandaté par sa compagnie d'assurances, il peut toujours demander, s'il en a les moyens, l'avis d'un expert indépendant.

Les pertes qui pourraient être remboursées par les assureurs et qui ne le sont pas avaient été évaluées à 10 000 \$ en 1997 par la Maison des assurés en information et défense de Charlesbourg, une organisation qui n'existe plus aujourd'hui.

Mais comme le rappellent les services de protection contre les incendies, la meilleure assurance contre le feu reste d'abord un détecteur de fumée qui fonctionne. Une bonne habitude à prendre est donc de changer la pile de son détecteur de fumée chaque fin d'année.

LINEN CHEST
Le beauté intérieure

Une semaine pour vous gâter!

SOLDES D'APRÈS NOËL

JUSQU'À 70% DE RABAIS

sur une vaste sélection de produits

NOS PRIX SONT IMBATTABLES! COMPAREZ, VOUS SEREZ CONVAINCUS!

Place Laurier, Ste-Foy (Québec)
Appelez les spécialistes des habillages de fenêtres de notre SERVICE À DOMICILE GRATUIT 418-858-5218
Consultez nos experts en MATELAS Sealy, Simmons et Tempur!
www.linenchest.com

AVALANCHE™
VÊTEMENTS DE SKI • SKIWEAR

BOXING DAY

Ensembles à partir de **279\$**

50% vêtements de ski et de plein air

30% accessoires

Mont-Sainte-Anne
10 930, boul. Sainte-Anne
Tél.: 418.827.3108

Québec
3930, boul. Hamel
Tél.: 418.877.5584

Mont-Tremblant • Bromont • Saint-Sauveur

EN BREF

Jean Chrétien défendra les commandites

■ OTTAWA — Lorsque Jean Chrétien rompra le silence qu'il observe au sujet du scandale du Programme fédéral de commandites, début 2005, il défendra ce dernier et en reprochera les dérives à des administrateurs de niveau inférieur, affirme des proches de l'ancien premier ministre fédéral. M. Chrétien compte présenter le programme comme un moyen efficace de promotion de l'unité nationale, selon ces sources. Lors de son témoignage devant la commission appelée à faire la lumière sur cette affaire, prévu au début de l'année prochaine, l'ex-premier ministre affirmera ne pas avoir été au courant que le programme avait donné lieu à des abus de la part de fonctionnaires. «De toute évidence, il ne dirigerait pas le Programme tous les jours, a indiqué jeudi le sénateur Jim Munson, ami de M. Chrétien et ancien porte-parole de ce dernier. Il (le Programme) était entre les mains (du ministre) des Travaux publics — ce n'est pas de cette façon qu'il opérera.» PC

OUVERT
LENDEMAIN DE NOËL À
COMPTER DE 13H!
OUVERT
LE 24 DÉCEMBRE JUSQU'À 16H
FERMÉ
LE JOUR DE NOËL

Leon
DEPUIS 1909

Notre plus grand solde
d'un jour jamais vu!

GRAND! GRAND! SOLDE D'APRÈS NOËL!

**TOUS NOS CANAPÉS SONT
EN SOLDE!**

OUI TOUS! TRADITIONNELS! MODERNES! EN CUIR!



**TOUS NOS ENSEMBLES MATELAS SONT
EN SOLDE!**



**TOUTES LES TÉLÉS SONT
EN SOLDE!**

INCLUANT LES ÉCRANS DLP! À PLASMA! ET ACL!



PLUS VALEURS INCROYABLES DANS TOUT LE MAGASIN!



**Berçante
super
confort!**

Berçante et inclinable
399\$
LIVRAISON INCLUSE



À prix fracassant!

Superbe ensemble au fini érable noka. Comprend bureau, miroir, panneau de tête éclairé grand lit et une table de chevet. Armoire en option 379\$

Mobilier de 4 pièces
799\$
LIVRAISON INCLUSE



BONI!
APPAREILS À GAZONS

Frigidaire

Réfrigérateur 18 pi. cc.
599\$
LIVRAISON INCLUSE

Capacité de 18 pi. cu.
Avec tablettes en verre coulissantes



**ÉPARGNEZ
1000\$**

Mobilier de 9 pièces!

Mobilier de 9 pièces
1699\$
LIVRAISON INCLUSE



Roper

PAR LA CORPORATION WHIRLPOOL

**Aubaine imbattable
pour le duo!**

BONI!
UNE COUVE DE 75 LB DE DÉTÉRIORANT
À LESSIVE SUPER CONCENTRÉE
À TITRE DE 12 OUNCES DE LESSIVE
ET SECOURS

Duo de laveuse et sécheuse
599\$
LIVRAISON INCLUSE

**Plus NE PAYEZ ABSOLUMENT RIEN!
PAS MÊME LES TAXES!
POUR 15 MOIS!***

JUSQU'À **70% DE RABAIS!** ARTICLES DÉMARQUÉS
ET CENTRE D'AUBAINES!

Leon
LA SEULE CHAÎNE DE
SUPERMAGASINS
DE MEUBLES AU PAYS

STE-FOY NORD
2840, rue Einstein
(418) 683-9600

STE-FOY SUD
Place de la Cité 2600, boul. Laurier
(418) 657-6902

CONGÉ DE NOËL
OUVERT - le 24 décembre jusqu'à 16 heures
OUVERT - le 26 décembre de 13 h à 17 h
FERMÉ - le 25 décembre



S.A.C. Avec tout achat de plus de 499\$, le total incluant les taxes est dû en mars 2000. Dans le cas d'un mode de paiement CHEQUES, un reliquat de compte sera émis à l'acheteur après le livraison de l'achat et 30 jours avant que le solde ne soit dû; dans le cas d'un mode de paiement VISA, Desjardins, un reliquat de compte mensuel sera émis. Tous les articles sont disponibles jusqu'à épuisement des stocks. La sélection peut varier selon les régions. Les remises « Empertes » ne sont pas disponibles sur certains articles. Voir un mode de paiement VISA Desjardins, un reliquat de compte mensuel sera émis. Non applicable sur les achats en espèces ou sur les articles démarqués. Renseignez-vous en magasin pour toute modalité de paiement. Un acompte de 15 pour cent est requis pour les commandes spéciales.

LA CAPITALE ET SES RÉGIONS

PROSTITUTION JUVÉNILE

Radwanli et Cheraim ripostent

ÉLISABETH FLEURY
EFleury@lesoleil.com

■ Georges Radwanli et Ahmed Cheraim contre-attaquent. Le premier a déposé une requête pour obtenir la permission d'en appeler de sa sentence, alors que le second demande à la Cour d'appel d'annuler les verdicts de culpabilité prononcés contre lui.

Radwanli, qui avait plaidé coupable à 12 chefs d'accusation d'avoir « aidé des personnes majeures à obtenir moyennant rétribution les services » de neuf adolescentes, a été condamné en novembre dernier à une peine avec sursis de 18 mois.

Le juge Fraser Martin a ordonné à l'homme de 55 ans d'être présent en tout temps à son domicile pour toute la durée de sa peine, sauf pour se rendre à sa boutique située dans le même immeuble.

Le premier veut en appeler de sa sentence, le second demande d'annuler les verdicts de culpabilité

Dans le cas de peines avec sursis purgées dans la collectivité, l'assignation à résidence 24 heures sur 24 n'est habituellement ordonnée que durant le premier tiers de la peine. Durant le second tiers, le contrevenant est soumis à un couvre-feu, et aucune mesure particulière n'est ordonnée durant le dernier tiers.

Dans sa requête pour permission d'en appeler de la sentence, Radwanli fait valoir que « la peine est excessive quant à la longueur du terme d'incarcération imposée, car aucune ventilation n'est établie pour permettre un allègement des conditions, comme c'est le cas habituellement à chacun des tiers de la peine ».

Radwanli argue également que la peine est déraisonnable dans la mesure où elle ne lui permet pas de périodes pour exercer sa religion, effectuer une livraison, aller à la banque, se rendre chez le comptable ou à son entrepôt.

« La sentence imposée est excessive eu égard qu'il s'agissait d'une suggestion commune soumise par les deux procureurs, qui avaient négocié (...) pour suggérer à la Cour une peine différente quant à sa modulation. Le Tribunal de première instance n'a aucunement justifié son désaccord, compte tenu qu'il s'agissait d'une position commune qui lui avait été suggérée », écrit encore l'avocat de Radwanli, Yves-André Le Boutillier.

Enfin, Radwanli estime que la sentence ne tient pas compte de son état de santé et des recommandations actuelles de son médecin traitant. Sa requête devrait être présentée le 26 janvier prochain au palais de justice de Montréal.

CHERAIM

Quant à Ahmad Cheraim, il s'adresse à la Cour d'appel dans l'espoir de faire renverser les deux verdicts de culpabilité prononcés contre lui le 13 octobre dernier. Cheraim a été reconnu coupable d'avoir obtenu, moyennant rétribution, les services sexuels de deux mineures.

L'homme de 33 ans estime que le juge de première instance a erré en droit lorsqu'il a permis que soient mises en preuve devant le jury des notes personnelles prises par un policier lors de l'interrogatoire de l'appelant. « Ces notes étaient incomplètes et aucune question posée par les interrogateurs n'y était notée », fait valoir M^e Le Boutillier, qui représente aussi Cheraim.

Cheraim considère également que le juge a erré dans l'application du test de la crédibilité lors de l'analyse des témoignages, et à de nombreuses reprises durant le procès, plus particulièrement lors d'objections.

« PAS TOUCHE À NOTRE ÉCOLE »



LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Bravant un climat hostile, une quarantaine de résidents du Vieux-Limoilou se sont réunis hier soir pour plaider en faveur du maintien de l'école primaire Stadacona. Un lampon à la main, ils ont brandi des pancartes écrites par des écoliers : « L'école est mon soleil. Ne l'éteignez pas. » L'école n'est pas encore condamnée, mais la population est inquiète. Le secteur faisant face à une sévère baisse d'effectif, la commission scolaire de la Capitale (CSC) a recommandé sa fermeture, de même que celle de Saint-Fidèle, pour les remplacer par une seule grande école, construite sur le terrain de Saint-François d'Assise. La CSC assure que, ainsi regroupés, les enfants y recevront de meilleurs services. Une consultation publique est en cours, elle se terminera en 2006.

Brûlée sur 75 % de son corps

La dame est passée trop près de lampions

ÉLISABETH FLEURY
EFleury@lesoleil.com

Une dame de 54 ans de Québec a subi des brûlures sur 75 % de son corps, dans la nuit de mercredi à hier, après que sa jaquette eut pris feu.

L'incident est survenu peu après minuit, alors que la résidente de la rue des Érables s'affairait à arroser ses plantes, a raconté l'agent Minguy, porte-parole de la police de Québec.

La quinquagénaire, qui avait allumé des lampions, est passée un peu trop près de ceux-ci et sa jaquette s'est enflammée.

Heureusement, son conjoint l'a entendu crier et a pu intervenir à temps. « Il l'a couchée au sol et l'a roulée sur le tapis pour éteindre les flammes », a relaté le chef Pierre Verreault, du Service des incendies de la Ville de Québec.

La résidence n'a pas subi de domma-

ges, mais la dame a subi des brûlures au premier et au deuxième degrés.

Une résidente de Sainte-Julie, Daniel-Plourde, avait péri en juin 2003 dans des circonstances semblables. À la suite de son décès, le coroner René-Maurice Bélanger avait recommandé à Santé Canada d'exiger des fabricants de vêtements qu'ils apposent le pictogramme « ne pas sécher à la machine » sur l'étiquette des vêtements faits de tissus susceptibles de devenir hautement inflammables lorsque séchés à la machine.

Dans son rapport, le coroner Bélanger écrivait que « les tissus de fibres grattées, telle la ratine, même sans assouplisseur, sont des tissus hautement inflammables après un lavage et un séchage à la sècheuse. Le séchage à la machine soulève les fibres de surface emprisonnant de grandes quantités d'oxygène. Ce phénomène augmente leur inflammabilité ».

Girard reste en liberté

Des psychiatres ont toutefois jugé qu'il représentait un danger éventuel

GUY BENJAMIN
GBenjamin@lesoleil.com

Malgré l'avis de trois psychiatres selon lesquels Rodrigue Girard représente un danger éventuel, le juge Benoit Moulin a refusé d'ordonner sa détention immédiate. Le magistrat a plutôt confié l'homme de 57 ans à trois membres de sa famille.

À la suite d'une procédure exceptionnelle, Girard, un ancien professeur de sciences physiques, a été déclaré par un jury inapte à subir son procès. En fait, celui qui habite Cap-Rouge a subi un procès pour savoir s'il est apte à subir un procès.

Le jury devait décider si Girard était en mesure de bien comprendre les accusations portées contre lui afin d'assurer sa défense adéquatement. Le jury a décidé que non. L'expertise du psychiatre Sylvain Faucher, selon qui l'accusé souffre d'un trouble délirant de type persécutoire, a pesé lourd dans la balance.

Le jury a rendu sa décision mercredi après-midi. Après le prononcé du verdict, le psychiatre a fait valoir au juge Moulin qu'il existe chez Girard un potentiel de dangerosité.

Malgré cet avis, le magistrat a laissé Girard en liberté, mais sous la surveillance de son frère, le temps de rencontrer un autre psychiatre. Hier matin, Girard n'a pas rencontré un, mais deux psychiatres.

Retour devant le tribunal en après-midi, pour apprendre que le rapport des deux psychiatres n'écarte pas une dangerosité éventuelle de Girard, reliée à sa pathologie.

Le problème vient du fait que l'homme ne se reconnaît aucune pathologie. La Couronne demande au juge que l'accusé soit détenu à Robert-Giffard et soigné contre son gré. « Les trois psychiatres disent qu'il est nécessaire de l'hospitaliser », de rappeler au magistrat le procureur de la Couronne, M^e Alain Gaumont.

Le juge dit ne pas posséder toutes les informations nécessaires pour trancher la question. Avant de prendre une décision, il souhaite tenir une audition pour permettre aux deux parties de se faire entendre.

Il accorde donc un délai jusqu'au 6 janvier à Girard et à son avocat pour se préparer.

CONFIÉ À SA FAMILLE

Pour « contrôler la dangerosité » de Girard, le magistrat a confié l'accusé à trois membres de sa famille. En tout temps, 24 heures sur 24, l'un des trois devra se trouver avec l'ex-professeur.

Les démêlés de Girard avec la justice remontent à 10 ans. Il est accusé de menaces à l'endroit de deux avocats et d'un fonctionnaire de la municipalité de Saint-Léonard-de-Portneuf et de harcèlement contre deux avocats.

Une cause civile perdue est à l'origine de l'affaire. L'homme voit un vaste complot contre lui, mené par tous ceux qui touchent à ses dossiers. Il a maintenant entamé jusqu'à 70 procédures de toutes sortes dans lesquelles il a englouti près de 300 000 \$.

EN BREF

ÉLISABETH FLEURY
EFleury@lesoleil.com

Délit de fuite

■ La police de Québec recherche l'auteur d'un délit de fuite survenu mercredi soir à la hauteur du 1416, rue Lapierre, dans le secteur de Saint-Émile. Vers 18h30, un individu qui roulait à vive allure a percuté un véhicule qui sortait d'une entrée privée et dans lequel prenaient place deux personnes. L'impact a été tel que le chauffard a perdu le contrôle de son véhicule, qui est monté sur le banc de neige avant de redescendre sur le trottoir. L'automobiliste a fini par s'arrêter cinq maisons plus loin, puis il est reparti en trombe. Les témoins n'ont pas été en mesure de fournir une des-

cription précise du véhicule, une vieille voiture de couleur foncée dont l'avant est accidenté. Toute information peut être transmise au 641-AGIR.

Méfaits à Pintendre

■ La police de Lévis demande la collaboration de la population afin de résoudre une série de méfaits survenus dans la nuit de mercredi à hier. Des individus, possiblement des adolescents, sont entrés par effraction dans un entrepôt de véhicules situé au 847, Robertson, dans le secteur de Pintendre. Une trentaine de véhicules (autos, motos et bateaux) ont été vandalisés, causant des dommages évalués à plus de 30 000 \$. Toute information peut être transmise au 835-8255, poste 8313, ou sur la ligne Info-Crime (1 800 711-1800).

DIMANCHE
DANS LE SOLEIL

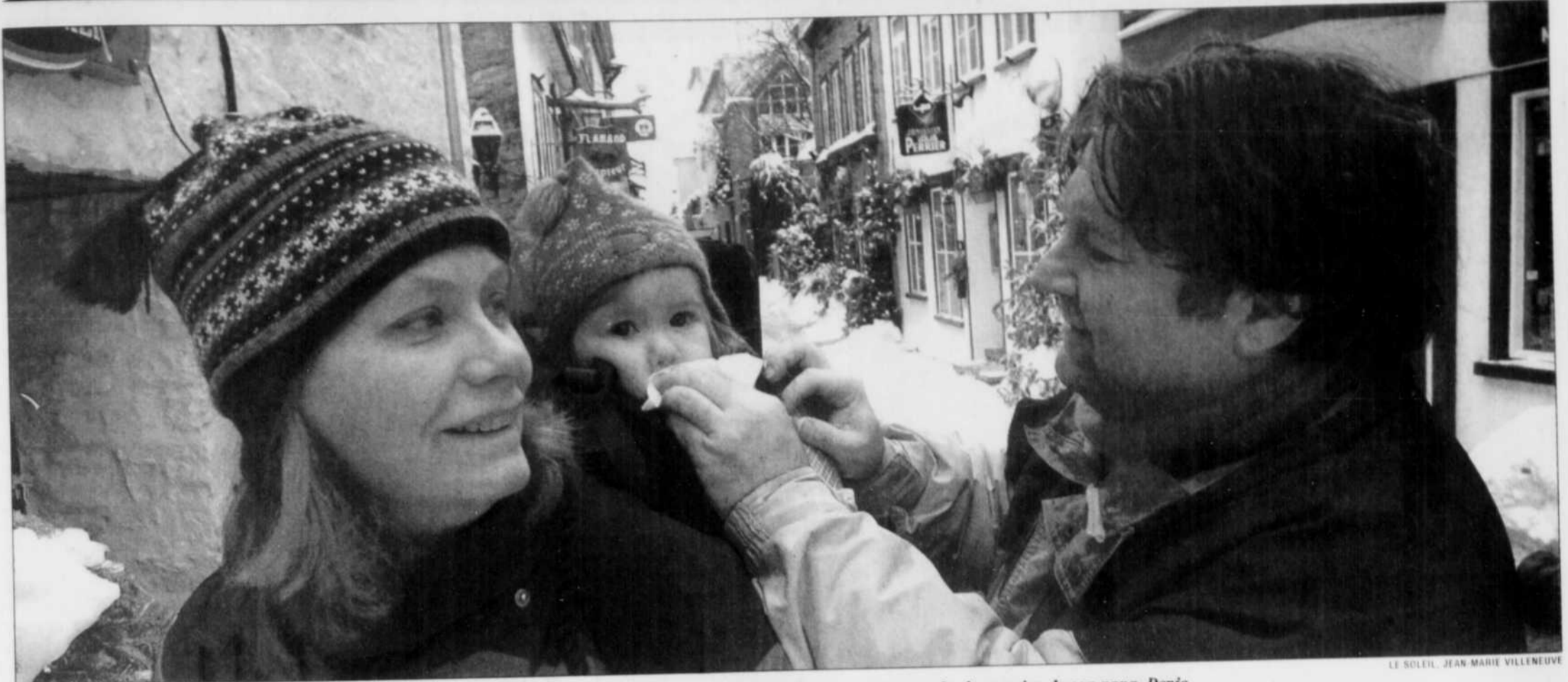
Le
Krieghoff
écrase



Cahier
Québec

Électrochoc avenue Cartier: le célèbre Café Krieghoff, ex-champion toutes catégories de la fumée, est désormais non fumeur d'un bout à l'autre, y compris les deux terrasses extérieures! Personne n'aurait jamais pu envisager l'ombre d'une parcelle de cette décision il y a 18 ans. C'était l'époque de la Gauloise et de la Gitane, c'était l'époque de la blague de tabac et du papier à rouler. Mais fumer, c'était in, alors qu'aujourd'hui, c'est out.

AGENDA FAMILLE



La petite Émilia, bien installée dans le dos de sa maman, Hélène, profite de la balade dans le quartier Petit Champlain, sous les bons soins de son papa, Denis.

Une bonne promenade pour digérer la dinde!

Il n'y a pas que le père Noël qui voyage, le 24 au soir. Un frère du Saguenay, un cousin de Gaspésie, trois neveux de l'Outaouais... ceux qui reçoivent en fin de semaine doivent préparer bien plus qu'une simple dinde. Quand la famille débarque en ville, il faut bien la sortir un peu... ne serait-ce que pour mieux digérer la tourtière!

Il faut dire qu'un Noël blanc, à Québec, c'est magnifique! Les bâtiments se recouvrent d'une soyeuse couche de neige, embellissant encore davantage son décor de carte postale. Et l'un des meilleurs moyens d'en profiter, c'est de lacer ses bottes et partir à pied. Si les météorologues ne se trompent pas — ce serait bien la première fois! —, la fin de semaine devrait être froide, mais aussi très ensoleillée. Alors attachez les tiques, enfillez les mitaines et partez faire les touristes!

Le Vieux-Québec est évidemment une destination incontournable pour ceux qui veulent admirer les merveilles architecturales, visiter musées et galeries d'art, ou encore magasiner un peu. Au pied du cap Diamant, le quartier Petit Champlain profite de l'hiver pour montrer ses plumes. Les commerçants du faubourg embellissent leurs vitrines, tandis qu'une pléiade d'artistes, de musiciens et de

personnages fantastiques défilent à l'extérieur jusqu'au 2 janvier, à l'occasion de l'événement Québec Fête Noël. La Place de Paris est agrémentée d'un immense sapin d'une hauteur de 50 pieds. Un peu plus loin, 11 acteurs animent une crèche vivante au parc Félix-Leclerc.

À l'îlot de la Cetière, les passants pourront écouter le quintette Les Bonshommes de cuivre, qui se produira trois fois par jour jusqu'à la clôture du festival. Elfes, lutins et gnomes seront également de la fête. Ils animeront la Forêt magique, une incursion fantastique dans les légendes de Noël. En haut de la pente, à la place Royale, le quatuor vocal Cadence, de Toronto, se produira tous les jours du 27 décembre au 1^{er} janvier. Pour un horaire détaillé, consultez le www.quebecfetenoeel.com ou composez le 692-6635.

ENCORE LES BOUTIQUES

Ceux qui sont encore capables de magasiner après un mois d'enfer dans les centres commerciaux pourront profiter des spéciaux du *boxing day* ou simplement lécher les vitrines sur l'une des nombreuses rues commerciales de la ville. La rue Saint-Jean est un vrai charme à explorer, avec ses boutiques à la mode à l'intérieur des murs, et ses petits restaurants dans le quartier Saint-

Jean-Baptiste. Au passage, les visiteurs qui souhaitent s'adonner à un autre grand plaisir de la saison froide devraient lacer leurs patins à la place d'Youville, face au Capitole.

Non loin de là, l'avenue Cartier propose une multitude de petites boutiques, de restaurants et de librairies. Et tout près du bout de la rue se trouve le parc des Champs-de-Bataille, également un charme à parcourir à pied. Les randonneurs urbains peuvent également essayer l'avenue Maguire, à Sillery, l'avenue Royale, dans le Vieux-Beauport, ou encore la rue Saint-Joseph Est, dans Saint-Roch.

D'autres voudront retrouver la nature, sans s'éloigner du confort citadin. Pour ceux-là, on compte des dizaines d'espaces verts — couverts de blanc, bien entendu! — répartis aux quatre coins de la ville. La Base de

plein air de Sainte-Foy (3180, Laberge, Sainte-Foy, 641-6282) dispose d'un sentier de marche entretenu de 2,2 kilomètres faisant le tour du grand lac central. Dans Limoilou, le Domaine Maizerets (2000, boulevard Montmorency, Québec, 641-6335) permet à toute la famille de profiter de l'air frais à un jet de pierre du centre-ville. On y trouve aussi une glissoire, pour ceux qui possèdent un traîneau.



Martin Croteau

MCroteau@lesoleil.com

Autres suggestions

Messes de minuit: La veille de Noël, c'est bien plus que les cadeaux, la dinde et la tourtière! C'est aussi le soir de la traditionnelle messe de minuit. Si l'heure tardive ne convient pas à tous, pas de problème! La plupart des églises proposent des services à des heures plus... familiales! C'est le cas à l'église de la Nativité de Notre-Dame (25, avenue du Couvent, Beauport, 661-6985), qui prépare une messe spécialement pour les enfants. Une vingtaine d'élèves des écoles primaires de la paroisse entonneront les chants classiques du temps des Fêtes. D'autres jeunes recréeront la Nativité dans une crèche vivante. Le tout commence à 18 h. Des services plus conventionnels auront lieu à 20 h et à 22 h. L'église Notre-Dame-des-Victoires (32, rue Sous-le-Fort, Québec, 692-1650) prépare pour sa part quatre célébrations. Celles de 19 h 30 et de 21 h seront animées par la soprano Marie-Josée De Varennes, qui invitera la foule à chanter avec elle les classiques de Noël. Puis, à 22 h 30 et à minuit, un ensemble vocal dirigé par Hélène Cantin, accompagné à l'orgue par Claude Doré, entonnera un répertoire plus traditionnel.

« Pinocchio »: Personne n'aime les menteurs mais, pour Pinocchio, on met tous un peu d'eau dans notre vin! L'histoire du petit pantin de bois fait le bonheur des petits comme des grands depuis toujours.

Cette fois, c'est la glace des Galeries de la Capitale (5401, boulevard des Galeries, Québec) qui servira de scène, alors qu'une troupe de patineurs artistiques rassemblés par Alain Goldberg recréera ce grand classique. Les représentations ont lieu les 27 et 28 décembre, à 17 h 30 et 19 h 45. Les billets coûtent 19,50 \$ pour les adultes, 14,50 \$ pour les moins de 12 ans. Réservations au 691-7211 ou 1 800 900-SHOW.

« Amour, délices et ogre »: Le Musée de la civilisation (85, rue Dalhousie, Québec) invite les petits à une activité tout à fait délicieuse, c'est le cas de le dire! La pièce *Amour, délices et ogre* plonge les jeunes spectateurs à l'intérieur d'un gâteau, dans un univers à la fois ludique... et appétissant! Les représentations ont lieu du 26 au 30 décembre, à 13 h et à 15 h. L'entrée coûte 10 \$ par adulte, 2 \$ pour les moins de 10 ans, et 8 \$ pour les Amis du Musée. Renseignements au 643-2158.

MÉGA SOLDES D'APRÈS NOËL

"BOXING WEEK!!!" 80%

«Panama» Serv. de vaisselle Service de 20 mcx en pour 4 pers. Valeur comp. 144,5 \$ 29⁹⁸	«Concourse» Serv. de couverts Service de 20 mcx pour 4 pers. Va ou lave-vaisselle. Service comp. de 5 mcx. disponible. Acier inox. 18/0 Valeur comp. 73,5 \$ 19⁹⁸	«Tuscana» Serv. de vaisselle Service de 16 mcx en pour 4 pers. Service complémentaire disponible. Valeur comp. 130,5 \$ 39⁹⁸
«Carte» Collection de verres Goblet, vin rouge ou blanc Ens. de 4 Valeur comp. 29,5 \$ 9⁹⁸	«Monsieur Bar Excalibur» Ens. Tire-bouchon 3 mcx. libère le bouchon en 1 seul mouvement Valeur comp. 74,5 \$ 19⁹⁸	«Camembert» Ens. de 4 assiettes à fromage. Boîte cadeau incluse. Valeur comp. 25,5 \$ 14⁹⁸
«Wolo» Wok en acier au carbone 27 cm ou 35cm Valeur comp. 79 \$ 7⁹⁸ Valeur comp. 88 \$ 11⁹⁸	Pierre chauffante Ens. de 5 mcx. Grille à deux brûleurs. Acier inoxydable. Pierre de 37x19cm. Valeur comp. 26,5 \$ 19⁹⁸	Service de coutellerie Serv. de 74 à 84 mcx. pour 12. Coffret en bois ou mallette compris. Acier inox. 18/10. Styles variés. Va ou lave-vaisselle. Valeur comp. 230,5 \$ 99⁹⁸

à surveiller

dès janvier

LE PRINCIPAL DÉTAILLANT POUR LES ARTICLES DE TABLE ET LES ARTICLES CUISINIERS AU QUÉBEC

6 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR DANS LA RÉGION DE QUÉBEC

- GALERIES DE LA CAPITALE 418.626.1325
- PLACE FLEUR DE LYS 418.522.3081
- GALERIES CHAGNON 418.833.0446
- PLACE LAURIER 418.656.6799
- PLACE DES BOIS FRANCS 819.357.3581
- CARREFOUR RIMOUSKI 418.724.5200

TOUTE LA MARCHANDISE DE NOËL OBTENEZ 40% DE RÉBAIS ADDITIONNEL SUR LE PLUS BAS PRIX ÉTIQUETÉ.

TOUTE LA MARCHANDISE EN LIQUIDATION OBTENEZ 25% DE RÉBAIS ADDITIONNEL SUR LE PLUS BAS PRIX ÉTIQUETÉ.

Solde

d'Après Noël

sports experts®

Minimum

20%

à

TOUTE LA MARCHANDISE

HELLY HANSEN
New Level
 Manteau de ski isolé
 HellyTech® imper-respirant
 pour homme
 Rouge, marine ou gris
 Notre prix rég. 249**



119⁹⁹
 Économisez plus de **50%**



COLUMBIA
Trail Creek
 Manteau 3 dans 1
 pour femme
 Laine polaire amovible
 Marine ou rouge
 Notre prix rég. 249**



124⁹⁹
 Économisez **50%**



TUBBS Adventure Series
saison 2002-2003
 Raquettes à neige en aluminium anodisé
 Fixations TDS, crampons en aluminium
 Tamis en ArcTec® / TriTec®

8" X 21" femme
 Notre prix rég. 204**
 8" x 25" homme ou femme
 Notre prix rég. 214**



149⁹⁹
 Économisez jusqu'à **65⁰⁰**



9" x 30"
 Notre prix rég. 239**
 10" x 36"
 Notre prix rég. 249**

169⁹⁹
 Économisez jusqu'à **80⁰⁰**

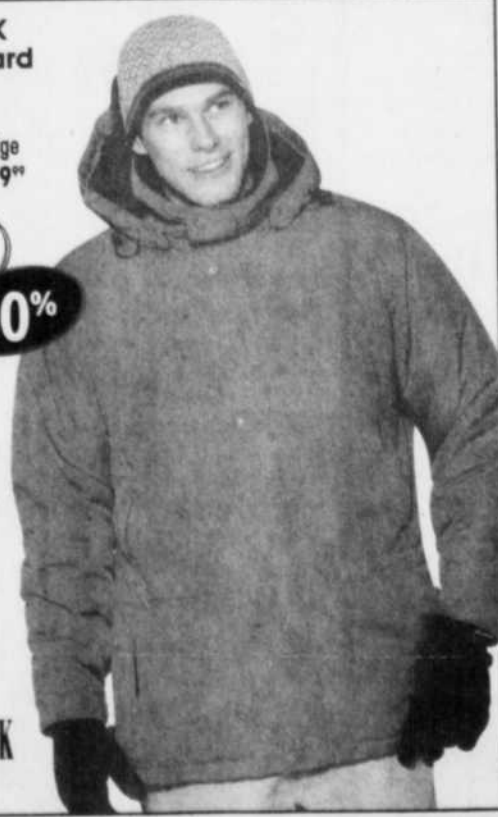
BURTON
Hooded Shell
 Manteau avec capuchon
 pour femme
 Nylon Storm-Lite®
 imperméable 5 000 MM
 Coutures scellées
 Marine ou gris charbon
 Notre prix rég. 249**



99⁹⁹
 Économisez **60%**



NORTHBROOK
Le Montagnard
 Parka isolé
 pour homme
 Rouge, marine ou beige
 Notre prix rég. 199**



99⁹⁹
 Économisez **50%**



SALOMON Evolution 2X 7.99
 Bottes de ski pour homme et femme
 Chausson Thermic Fit
 Ajustement de flexion
 Fonction: ski/marche
 Homme: 26 à 29 Mondo
 Femme: 23,5 à 26,5 Mondo
 Notre prix rég. 399**



199⁹⁹
 Économisez **50%**



Offre de base:
 Obtenez 1 mille
 de récompense
 AIR MILES®
 pour chaque tranche
 d'achat de 20\$*
 (avant taxes).

*Les milles de récompense ne s'appliquent pas
 sur les services, les locations et les achats
 de certificats-cadeaux.
 ** Marques déposées d'AIR MILES International
 Trading B.V., employées en vertu d'une licence par
 Loyalty Management Group Canada Inc.
 et par Le Groupe Forzani Ltée.

Les rabais sont applicables sur notre prix régulier, sauf indications contraires et ne peuvent s'appliquer sur les livrets
 Passe-Partout, Maxi-Golf, billets de ski, services d'atelier et certificats-cadeaux. Tous les modèles, couleurs ou
 grandeurs ne sont pas nécessairement offerts dans tous nos magasins. Les produits en promotion sont disponibles
 en quantité limitée et varient d'un magasin à l'autre. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités achetées.
 Les produits illustrés servent à titre de référence seulement et peuvent différer des produits annoncés. Les prix
 sont en vigueur jusqu'à épuisement de la marchandise ou jusqu'à la fermeture, le dimanche 26 décembre 2004, dans
 tous les magasins Sports Experts participants.

Le 26
décembre

1 jour seulement!

50%

de rabais
et plus

EST EN SOLDE!

SMX FX89, SMX FX99
ou FIREFLY RPX125
Sélection de mini-skis
Notre prix rég.
jusqu'à 199⁹⁹



HEAD I.C160 SRF
Skis de carving
Sidecut: 112/64/95
Rayon: 14,7m/170cm
Grandeurs: 156, 163, 170, 177cm
TYROLIA LD10 RF
Fixations incluses
DIN: 3 à 10
Notre prix rég.
de l'ens. 799⁹⁹



CHAOS Flame
Gants de planche
pour junior
Choix de couleurs
Notre prix
rég. 29⁹⁹



SUNDOG
Skin Dog
Lunettes de ski
Notre prix rég. 34⁹⁹



ROSSIGNOL Power 90
Bottes de ski pour skieur avancé
Chausson Thermo Fit,
4 boucles ajustables
Double canting
Indice rigidité: 90/80
Notre prix rég. 499⁹⁹



K2 Automatic
Casque tout-terrain
Choix de couleurs
Notre prix
rég. 99⁹⁹



ROSSIGNOL
Bandit Replica
Bâtons de ski
Alliage aluminium 5086
Notre prix rég. 49⁹⁹



SALOMON
Prospect LE
Planche à neige tout-terrain
Haut de gamme
Notre prix rég. 599⁹⁹



AGGRESSION
Planche à neige
Incluant auto-collants
Notre prix rég. 199⁹⁹



Meilleure forme. Meilleure vie.

Visitez notre site: www.sportsexperts.ca

sports
experts®

SEB14753

LE NOËL DES ENFANTS



Des regards angéliques et pleins d'espoir. Gabriel et Ariane Veilleux vous souhaitent un très joyeux Noël!

LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Huit jeunes partagent leurs trucs pour une période des Fêtes capotante!



Pour la nouvelle année qui commence, Mylène se promet de bien profiter de chaque moment qui passe.

Mylène De Repentigny-Corbeil

Q Lieu de résidence ?

R Longueuil

Q École ?

R Polyvalente Jacques-Rousseau

Q Que vas-tu faire à Noël et au jour de l'An ?

R Des partys de famille, voir mes amis et un camp d'entraînement de natation

Q Qu'as-tu demandé au père Noël ?

R Un maillot Aquablade, des vêtements, des bijoux et peut-être un lit double !

Si tu pouvais suggérer aux jeunes Québécois de ton âge :

Q un film à louer ou à voir au cinéma ?

R *Les Choristes*. Je sais que le film peut paraître « quêtaine » et « vieux », mais la musique et les acteurs sont vraiment exceptionnels. De plus, l'histoire est très bonne.

Q un CD à écouter ?

R Tryo. Les membres de Tryo sont enjoués, enthousiastes. Chaque chanson nous fait sourire.

Q un jeu vidéo ?

R Je ne raffole pas des jeux vidéo, mais mon grand frère, lui, suggère *Grand Theft Auto*.

Q un livre ou une revue à lire ?

R *Bouillon de poulet pour l'âme des ados*. Des récits touchants qui se lisent très bien. À acheter absolument.

Q une émission de télé à regarder ?

R *Tout le monde en parle*. Pour apprendre plein de choses tout en rigolant un peu.

Q une activité extérieure ?

R Du ski ou de la planche à neige. C'est tellement bon de sentir le doux vent d'hiver qui frôle notre visage sur les pentes de ski. Sortez !

Q une façon originale de s'amuser ?

R Des jeux d'été sur la neige. Exemple : du soccer sur glace. Très drôle !

Q une résolution pour la prochaine année ?

R Être le plus souvent heureuse et profiter de chaque moment qui passe.

Rose Tremblay-Gravel

Q Lieu de résidence ?

R Baie-Saint-Paul dans Charlevoix

Q École ?

R L'école Rodolphe-Forget, en sixième année

Q Que vas-tu faire à Noël et au jour de l'An ?

R Toute ma famille est ici à Baie-Saint-Paul, donc forfait double, on fête dans la famille Tremblay et dans la famille Gravel le même soir. Au menu, danse, bouffe et cadeaux.

Q Qu'as-tu demandé au père Noël ?

R De bons écouteurs pour mon *diseman*, des vêtements et un vélo tout neuf que je n'aurai pas (rires !).

Si tu pouvais suggérer aux jeunes Québécois de ton âge :

Q un film à louer ou à voir au cinéma ?

R *Shrek 1* et 2, mais le même soir

Q un CD à écouter ?

R Les Trois Accords, pour *Lucille*, ma toune préférée

Q un jeu vidéo ?

R C'est gênant (rires), j'ai juste un vieux Nintendo 64, mais allez-y pour *Super Mario 3*

Q un livre ou une revue à lire ?

R La revue *Filles*, j'y suis abonnée et c'est la meilleure. La série du *Seigneur des anneaux*

Q une émission de télé à regarder ?

R *Dans une galaxie près de chez vous*

Q une activité extérieure ?

R Faire une grande guerre de boules de neige dehors... (Et ça ne manque pas dans Charlevoix !)

Q une façon originale de s'amuser ?

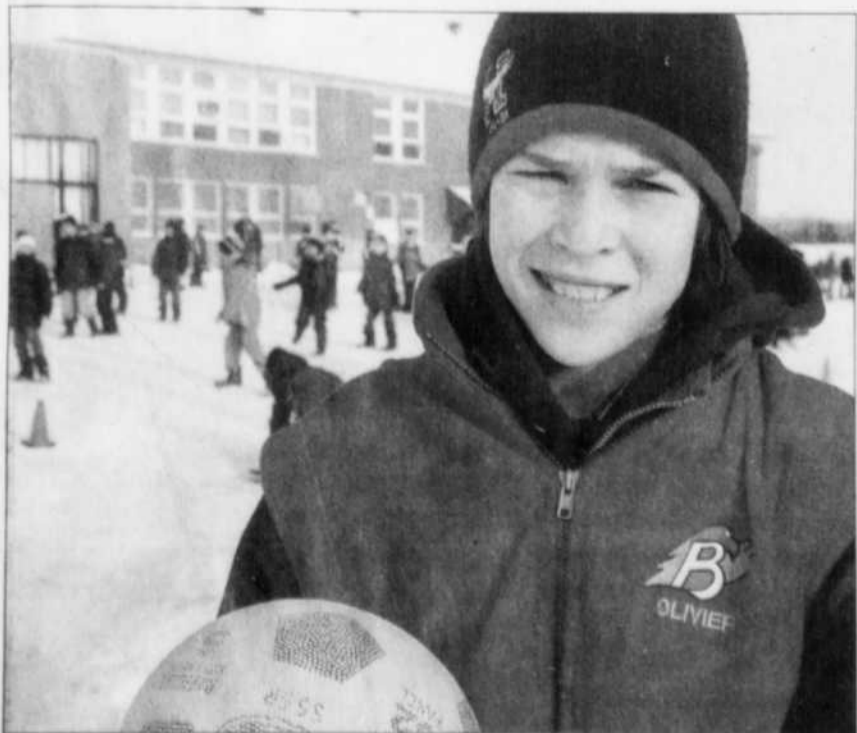
R On prend une gigantesque feuille de papier et chacun dessine un petit bout. À la fin, ça donne un grand dessin collectif. (Charlevoix, pays des artistes dit-on !)

Q une résolution pour la prochaine année ?

R Travailler plus fort à l'école pour atteindre

COLLABORATION SPÉCIALE SYLVAIN DESMEULES
Rose Tremblay-Gravel vous souffle ses meilleurs vœux de Baie-Saint-Paul.

mon objectif, mon rêve quand je serai grande. (Et quel est ce grand rêve ?) devenir une architecte paysagiste.



Grand sportif, Olivier Turcotte de Beauport se promet quelques parties de hockey pendant les vacances des Fêtes.

Olivier Turcotte

Q Lieu de résidence ?

R Beauport

Q École ?

R École La Passerelle, à Lac-Saint-Charles

Q Que vas-tu faire à Noël et au jour de l'An ?

R À Noël, j'irai chez mes grands-parents, à Charlesbourg. C'est l'*fun* parce qu'il y a beaucoup d'enfants, on s'amuse. Au jour de l'An, c'est la fête de mon petit frère le 31 décembre. On va se coucher tard, à minuit ou une heure.

Q Qu'as-tu demandé au père Noël ?

R Des disques et le jeu de *Sims* pour l'ordinateur. C'est le père Noël qui est en train de me le fabriquer !

Si tu pouvais suggérer aux jeunes Québécois de ton âge :

Q un film à louer ou à voir au cinéma ?

R *Harry Potter*

Q un CD à écouter ?

R Good Charlotte ou Blink 182

Q un jeu vidéo ?

R J'ai pas de PlayStation, mais il paraît que *Le Seigneur des anneaux* sur Gamecube, c'est l'*fun*. Mais quand je vais chez mon cousin, je joue au *Mario Car* sur un Nintendo.

Q un livre ou une revue à lire ?

R *Les Débrouillards* et la collection de M^{me} Charlotte.

Q une émission de télé à regarder ?

R *Radio enfer*, *Dans une galaxie près de chez vous* et *Phénomène Raven*

Q une activité extérieure ?

R L'hiver, c'est faire un gros fort dans la cour avec mes amis. Et puis je suis chanceux, j'ai une patinoire dans ma cour, j'aime jouer au hockey.

Q une façon originale de s'amuser ?

R Je fais beaucoup de sport. J'aime aussi les bagarres de coussins mais, une fois, il y en a un qui s'est déchiré, et c'était moins drôle...

Q une résolution pour la prochaine année ?

R Euh... c'est quoi une résolution ? Ça, c'est la question la plus dure. Je pense que ça va être de me faire de nouveaux amis parce que, l'an prochain, je vais au secondaire.

LE NOËL DES ENFANTS

Antoine Viens

- ❑ Lieu de résidence ?
- ☑ Sherbrooke
- ❑ École ?
- ☑ Du Phare (international)
- ❑ Que vas-tu faire à Noël et au jour de l'An ?
- ☑ Jouer à *Donjons et Dragons* durant des heures avec mes 18 cousin(e)s
- ❑ Qu'as-tu demandé au père Noël ?
- ☑ Un lecteur MP3
- ❑ un jeu vidéo ?
- ☑ *Splinter Cell*
- ❑ un livre ou une revue à lire ?
- ☑ La série *Lance Dragon*
- ❑ une émission de télé à regarder ?
- ☑ Le football de la NFL
- ❑ une activité extérieure ?
- ☑ Jouer au football dans la neige
- ❑ une façon originale de s'amuser ?
- ☑ Faire de la luge dans les escaliers ! On peut le faire même sans neige et chez vos amis seulement !
- ❑ une résolution pour la prochaine année ?
- ☑ Grandir !

Si tu pouvais suggérer aux jeunes Québécois de ton âge :

- ❑ un film à louer ou à voir au cinéma ?
- ☑ *The Day After Tomorrow*
- ❑ un CD à écouter ?
- ☑ *Ozone*



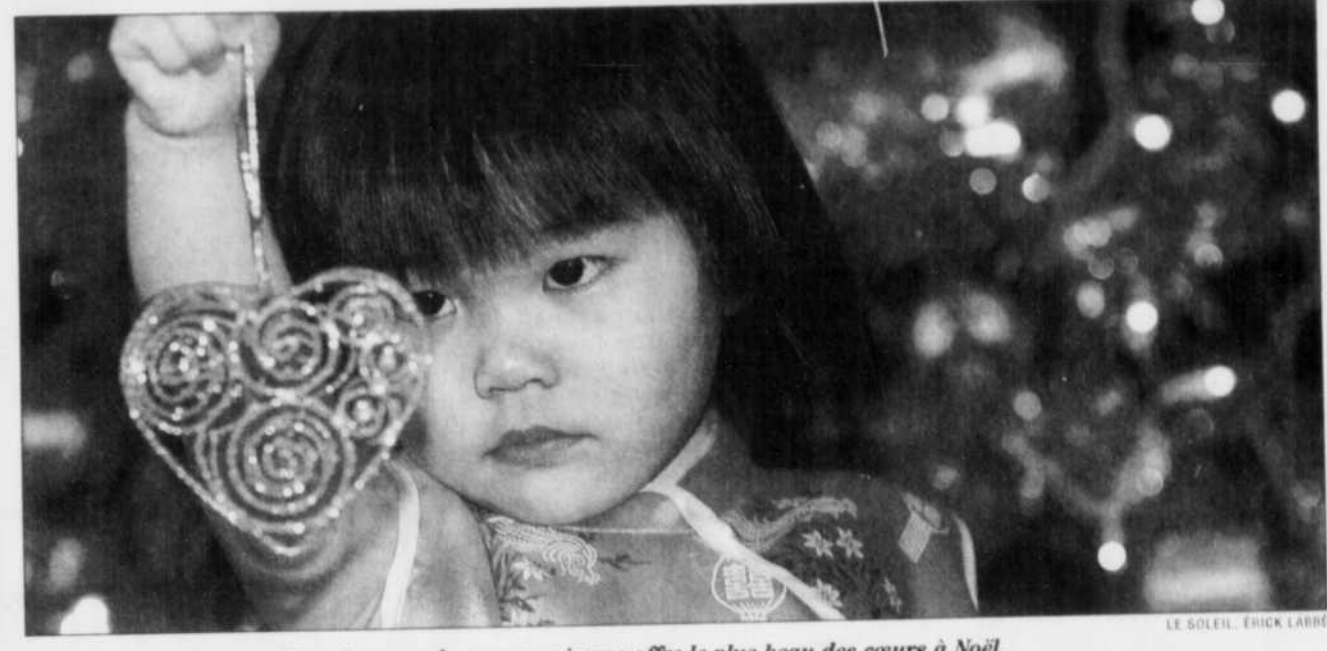
Antoine Viens de Sherbrooke est bien résolu à... grandir en 2005 !



L'adorable Victoria a volé le chapeau du père Noël...



... alors que la petite Emma, elle, l'a croisé sur son chemin !



Une décor féerique pour Emy Jacques, deux ans, qui vous offre le plus beau des cœurs à Noël.



Simon Murray rêve de s'acheter une motoneige.

Simon Murray

- ❑ Lieu de résidence ?
- ☑ Saguenay
- ❑ École ?
- ☑ École secondaire Charles-Gravel
- ❑ Que vas-tu faire à Noël et au jour de l'An ?
- ☑ Noël : la parenté du côté de mon père, les Murray, vont venir chez moi. On va souper, fêter, jouer au karaoké et développer les cadeaux. Jour de l'An : on va chez ma grand-mère du côté de ma mère.
- ❑ Qu'as-tu demandé au père Noël ?
- ☑ De l'argent parce que j'aimerais, un jour, m'acheter un ski-doo. L'an prochain, je vais passer le cours.

Si tu pouvais suggérer aux jeunes Québécois de ton âge :

- ❑ un film à louer ou à voir au cinéma ?
- ☑ *Rapide et dangereux 2* (ce film m'a marqué !)
- ❑ un CD à écouter ?
- ☑ Simple Plan
- ❑ un jeu vidéo ?
- ☑ *Need for Speed Underground* sur les consoles de Xbox et PlayStation 2
- ❑ un livre ou une revue à lire ?
- ☑ Une BD d'Astérix et Obélix
- ❑ une émission de télé à regarder ?
- ☑ *Les Simpson*
- ❑ une activité extérieure ?
- ☑ Jouer au hockey !
- ❑ une façon originale de s'amuser ?
- ☑ Aller glisser
- ❑ une résolution pour la prochaine année ?
- ☑ Je vise le bantam CC au hockey, pour la prochaine saison



Mélina de Saint-Félicien est une grande fan d'Avril Lavigne.

Mélina Simard

- ❑ Lieu de résidence ?
- ☑ Saint-Félicien, Lac-Saint-Jean
- ❑ École ?
- ☑ Polyvalente des Quatre-Vents
- ❑ Que vas-tu faire à Noël et au jour de l'An ?
- ☑ À Noël, je fête avec ma famille chez moi. On soupe et à minuit on se donne les cadeaux. Jour de l'An : on soupe chez ma grand-mère du côté de ma mère.
- ❑ Qu'as-tu demandé au père Noël ?
- ☑ De l'argent, une carte de saison pour le ski et des CD parce que j'aime beaucoup la musique.

Si tu pouvais suggérer aux jeunes Québécois de ton âge :

- ❑ un film à louer ou à voir au cinéma ?
- ☑ *Méchantes Ados*
- ❑ un CD à écouter ?
- ☑ *Avril Lavigne 2*
- ❑ un jeu vidéo ?
- ☑ *Mario Sunshine*, au Gamecube
- ❑ un livre ou une revue à lire ?
- ☑ Les livres de la collection Peggy Sue
- ❑ une émission de télé à regarder ?
- ☑ *Ramdam*
- ❑ une activité extérieure ?
- ☑ Faire du ski
- ❑ une façon originale de s'amuser ?
- ☑ Du ski et du patin
- ❑ une résolution pour la prochaine année ?
- ☑ Faire attention à ceux qui m'entourent comme ma sœur.

Marianne Laroche

- ❑ Lieu de résidence ?
- ☑ Sherbrooke
- ❑ École ?
- ☑ Du Phare (international)
- ❑ Que vas-tu faire à Noël et au jour de l'An ?
- ☑ Des partys de famille en Beauce et à Québec
- ❑ Qu'as-tu demandé au père Noël ?
- ☑ Un fer plat pour les cheveux

Si tu pouvais suggérer aux jeunes Québécois de ton âge :

- ❑ un film à louer ou à voir au cinéma ?
- ☑ *Shrek 2*
- ❑ un CD à écouter ?
- ☑ *Le choix du Québec*
- ❑ un jeu vidéo ?
- ☑ *Les Sims*
- ❑ un livre ou une revue à lire ?
- ☑ *La Lumière blanche* d'Anique Poitras
- ❑ une émission de télé à regarder ?
- ☑ *Un monde à part*



« Joyeux Noël de Sherbrooke ! », semble nous dire Marianne Laroche.

- ❑ une activité extérieure ?
- ☑ Glisser en tube
- ❑ une façon originale de s'amuser ?
- ☑ Tourner des vidéos à sketchs
- ❑ une résolution pour la prochaine année ?
- ☑ Être moins distraite



Audrey Roy aime s'amuser avec son ordinateur, mais elle aime aussi jouer dehors !

Audrey Roy

- ❑ Lieu de résidence ?
- ☑ Vimont (Laval)
- ❑ École ?
- ☑ Père-Vimont
- ❑ Que vas-tu faire à Noël et au jour de l'An ?
- ☑ À Noël, je vais dans les Laurentides au chalet de ma grand-mère. Il y aura plusieurs de mes tantes et de mes cousins et cousines. Au jour de l'An, je serai chez mon autre grand-mère et grand-père dans la région des Appalaches. Je vais sûrement faire du ski, du patin et des forts de neige.
- ❑ Qu'as-tu demandé au père Noël ?
- ☑ Des mailles de bracelet Zoppini, des DVD et de l'argent de poche pour mes dépenses lors de mon voyage au Mexique en mars prochain.

Si tu pouvais suggérer aux jeunes Québécois de ton âge :

- ❑ un film à louer ou à voir au cinéma ?
- ☑ *Drôles de blondes*

- ❑ un CD à écouter ?
- ☑ Black Eyed Peas
- ❑ un jeu vidéo ?
- ☑ Le jeu de *Sims* pour Gamecube
- ❑ un livre ou une revue à lire ?
- ☑ Le roman *Rouge poison* de Michèle Marineau
- ❑ une émission de télé à regarder ?
- ☑ *Rire et Délire*
- ❑ une activité extérieure ?
- ☑ Faire du ski alpin, patiner et jouer dans la neige
- ❑ une façon originale de s'amuser ?
- ☑ Essayer des recettes de cuisine entre amies, comme faire une maison en pain d'épice ou écouter un bon film en mangeant du maïs soufflé.
- ❑ une résolution pour la prochaine année ?
- ☑ Être plus tolérants, gentils, généreux et bien sûr, polis envers les personnes qui nous entourent. Mais améliorer une de ces qualités est déjà un très bon début.



Alexa-Maude, Constance et le petit William Fleury Wright savent ce que signifie l'expression « mettre la main à la pâte ! »

LE QUÉBEC ET LE CANADA

RÉSEAU DE LA SANTÉ

La facture des résidants grimpe

BAPTISTE RICARD-CHÂTELAIN
BRicard@lesoleil.com

Les frais imposés aux usagers « hébergés » dans les hôpitaux, les CHSLD ou les familles d'accueil vont augmenter de 1,7% le 1^{er} janvier.

Les résidants des centres d'hébergement de soins de longue durée (CHSLD) et leurs proches devront donc trouver jusqu'à 303 \$ de plus cette année, la contribution maximale quotidienne pour une chambre privée passant de 48,95 \$ à 49,78 \$. Une moyenne de 1514,15 \$ par mois, ou 18 169,70 \$ par an.

Si deux personnes partagent la chambre, le loyer mensuel réclamé à chacune sera, en moyenne, de 1265,64 \$. Il tombera à quelque 940,79 \$ par « locataire » s'ils sont trois ou plus dans la pièce. Les factures sont néanmoins ajustées à la baisse quand le revenu du ménage est limité.

200 \$ LA NUIT À L'HÔPITAL

Les malades, blessés et autres Québécois devant séjourner à l'hôpital ou au Centre de santé n'échapperont pas à la crue. Dès le samedi 1^{er} janvier, le tarif de base qui permettra d'obtenir une chambre privée et d'y recevoir des soins sera de 81,50 \$ par nuitée, contre 80,15 \$ un an plus tôt et 77,66 \$ en 2003.

Mais il s'agit du minimum. La présence d'un lavabo, d'un téléphone, d'une toilette et la superficie de la pièce poussent vers le haut la tarification. Au sommet, la chambre privée avec téléphone, salle de bain privée et salon : 201,80 \$ la nuit.

L'hébergement semi-privé permettra aux malades d'économiser. La note variera de 50,45 \$ à 71,15 \$, toujours en fonction des « options ».

Si votre enfant est « placé » par la Direction de la protection de la jeunesse (DPJ), réservez également

quelques dollars. En 2003, les parents devaient contribuer aux frais de séjour de leur jeune à raison de 321 \$ à 500,20 \$ par mois, selon son âge. Deux ans plus tard, les tarifs maximaux ont engraissé d'environ 16 \$ à 25 \$ par mois : 336,80 \$ à 525 \$. Soulignons que des exemptions s'appliquent pour les moins nantis.

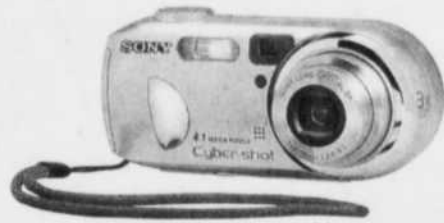
Le prix de l'hébergement n'est pas le seul à connaître une ascension. Les familles et résidences d'accueil ainsi que les ressources de type familial verront également leurs rétributions augmenter de 1,7%. Aussi, les adultes et aînés « placés en résidence d'accueil » devront éponger une hausse de loyer équivalente.

Chaque année, à pareille date, les tarifs d'hébergement du réseau de services de santé et de services sociaux grimpent. Le pourcentage est fixé en fonction de « l'indice des rentes ». Le 1^{er} janvier 2004, il était de 3,2%.



Les usagers hébergés en CHSLD devront trouver jusqu'à 303 \$ de plus cette année.

EN PROMO :
TOUS LES APPAREILS PHOTOS
NUMÉRIQUES CYBER-SHOT®



NE MANQUEZ SURTOUT PAS
LA PLUS GRANDE PROMOTION
de Maison Sony.
DU 26 DÉCEMBRE AU 9 JANVIER
JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS.

EN PROMO : TOUS LES TÉLÉVISEURS, Y COMPRIS :

• LCD WEGA® • PLASMA WEGA® • TRINITRON WEGA®



EN PROMO :
TOUS LES
TÉLÉVISEURS
GRAND WEGA

EN PROMO : TOUS
LES CAMÉSCOPES



Caméscope MiniDV Handycam®
Prix courant 849\$ Prix promo 749\$
ÉPARGNEZ 100\$

EN PROMO :
TOUS LES
WALKMAN®



Lecteur CD Walkman®
ATRAC3plus®/MP3
Prix courant 89\$ Prix promo 59\$

ÉPARGNEZ 30\$

ÉPARGNEZ SUR



EN PROMO : TOUS LES LECTEURS DVD ET ENREGISTREURS DVD/VHS



EN PROMO : TOUS LES ORDINATEURS ET ÉCRANS



Écran ACL de 19 po
Prix courant 699\$
Prix promo 499\$

ÉPARGNEZ
200\$*

*après remise de 100 \$ par la poste

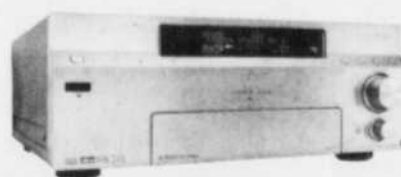
EN PROMO : TOUTES LES
CHAÎNES CINÉMA MAISON



Cinéma maison compact
Prix courant 599\$
Prix promo 479\$

ÉPARGNEZ
120\$

EN PROMO :
TOUS LES RÉCEPTEURS



EN PROMO : TOUS LES PRODUITS AUDIO PORTATIFS

• ÉCOUTEURS • RADIOS • RADIOS-RÉVEIL • RADIOCASSETTES PORTATIVES
• MICROCHAÎNES/MINICHAÎNES HAUTE FIDÉLITÉ



Microchaîne haute fidélité
Prix courant 329\$
Prix promo 249\$

ÉPARGNEZ 80\$

DES CENTAINES
D'ARTICLES SONY
EN PROMO.

www.maisonsony.ca

Maison Sony®

on pense comme vous™

Maison Sony.

PULSE

VOUS POUVEZ ÉPARGNER ENCORE PLUS GRÂCE À LA CARTE PULSE.

La carte Pulse est un moyen unique d'accumuler des économies en vue d'achats à Maison Sony, et même de gagner instantanément d'attrayants articles Sony. Demandez votre carte Pulse dès aujourd'hui et glissez-la chaque fois que vous vous rendez dans une Maison Sony. C'est aussi simple que cela.

Les Galeries de la Capitale (418) 622-4665 • Place Laurier (418) 651-1800

Quantités limitées. Les prix ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les magasins. Les prix peuvent changer sans préavis. Maison Sony, on pense comme vous, SONY Cyber-shot, Handycam, ATRAC3plus, Walkman, Network Walkman, Net MD Walkman et WEGA sont des marques de commerce de Sony Corporation. Pulse est une marque de commerce de Sony du Canada Inc.

REER

Québec renonce aux retenues pour les retraités

MYLÈNE MOISAN

MMoisan@lesoleil.com

Le gouvernement du Québec a fait des heureux en renonçant à effectuer des retenues à la source pour les retraités vivant de leur REER.

Demandée par le ministère du Revenu et adoptée en catimini par les Finances en décembre 2003, la mesure devait entrer en vigueur le 1^{er} janvier prochain. À partir de cette date, les retraités vivant à partir de versements mensuels puisés dans leur REER auraient vu le montant amputé d'une retenue à la source de 16%, en guise de prélèvement mensuel pour l'impôt sur le revenu.

Aux yeux de Monique Desrivières, analyste au Conseil des aînés du Québec, le gouvernement faisait fausse route en voulant introduire une retenue à la source. La décision désavantageait surtout les gens à plus faible revenu, qui auraient dû se priver d'une somme qui leur aurait été remboursée après qu'ils ont complété leur déclaration de revenus.

En procédant ainsi, le gouvernement du Québec se serait approprié de l'argent chaque mois — pouvant ainsi le faire fructifier — avant de le redonner à la fin de l'année. Par exemple, un retraité recevant des prestations mensuelles de 350 \$ aurait reçu 294 \$, perdant 56 \$ temporairement pour des impôts qu'il n'a pas à payer, justement en raison d'un revenu trop faible.

VOLTE-FACE

La semaine dernière, à moins de deux semaines de l'entrée en vigueur de la mesure, Québec est revenu sur sa décision d'effectuer ces ponctions de 16%. Officiellement, le gouvernement a justifié sa décision par un souci de demeurer en harmonie avec le fédéral, ce qui ne l'avait pourtant pas empêché d'aller de l'avant un an plus tôt. Dans les faits, les ministres des Finances et du Revenu, Yves Séguin et Lawrence Bergman, ont décidé de faire marche arrière à la dernière minute lorsqu'ils ont été informés des effets pervers de la nouvelle façon de procéder.

Si elle se réjouit de la volte-face des ministres, M^{me} Desrivières déplore que la décision d'effectuer les retenues à la source n'ait pas été communiquée aux principaux intéressés lorsqu'elle a été prise. Au Conseil des aînés, organisme gouvernemental dont le mandat est précisément de conseiller l'État sur les décisions touchant les personnes âgées, on a été mis au parfum du changement le mois dernier seulement.

Et, lorsque la nouvelle est finalement parvenue aux oreilles du Conseil des aînés, l'organisme était en pleine transition à la présidence. « On a fait une lettre au gouvernement pour dire que ce n'était pas une bonne chose, mais rien d'important. Ça a glissé quelque part. Mais il faut dire qu'on l'a su tard », tempère l'analyste.

Terre-Neuve retire ses drapeaux canadiens

Le premier ministre de la province veut ainsi protester contre l'impasse dans les négociations sur les revenus des ressources extracôtières

SAINT-JEAN, T.-N. (PC) — Furieux de l'impasse des négociations avec Ottawa sur les revenus des ressources extracôtières, le premier ministre de Terre-Neuve-et-Labrador, Danny Williams, a ordonné hier le retrait de tous les drapeaux canadiens flottant sur les édifices provinciaux.

« C'est une gifle en plein visage. Je n'ai pas l'intention de déployer ce drapeau à nouveau dans la province », a lancé M. Williams, en colère, lors d'une conférence de presse à Saint-Jean.

Le premier ministre a continué de cracher son venin contre le gouvernement fédéral, un jour après avoir rompu les négociations entreprises avec Ottawa dans le but de s'entendre au sujet des revenus extracôtières.

M. Williams a accusé le ministre fédéral des Finances, Ralph Goodale, d'avoir été de mauvais foi lors des discussions ayant eu lieu mercredi soir à Winnipeg.

« Il me semble aussi que nous ayons été traînés au Manitoba afin de nous punir, bien franchement, de nous mettre dans l'embarras, de nous renvoyer chez nous la queue entre les jambes », a-t-il affirmé.

M. Williams avait déjà fait savoir qu'il ne poursuivrait pas les négociations au-delà de Noël.

La séance de mercredi était la dernière entre le premier ministre de Terre-Neuve-et-Labrador, son homologue de la Nouvelle-Écosse, John Hamm, et M. Goodale. Les pourparlers visaient à repenser la façon dont les deux ordres de gouvernement se partagent les revenus des ressources pétrolières extracôtières.

Présentement, les provinces ne gardent que 30 % des recettes pétrolières, alors que 70 % des redevances sont perçues par le gouvernement fédéral.

Terre-Neuve-et-Labrador et la Nouvelle-Écosse tentent depuis longtemps de revoir la façon dont les revenus des exploitations pétrolières extracôtières sont déduits des paiements de péréquation. Pour chaque dollar perçu par les provinces en recette pétrolière, leurs paiements de péréquation sont réduits. La Nouvelle-Écosse et



Un employé a enlevé hier l'unifolié qui flottait devant le ministère du Travail de la province.

Terre-Neuve veulent exclure les redevances pétrolières du calcul de la péréquation.

Bien que M. Goodale ait affirmé que les provinces pourraient conserver 100 % des revenus du pétrole pour la durée du nouvel accord, qui durerait 16 ans, M. Williams a soutenu que sa province commencerait à perdre une partie des sommes dès la cinquième année de l'entente.

SOUTIEN AUX ENFANTS

Une famille de la classe moyenne estime perdre au change

MYLÈNE MOISAN

M.Moisan@lesoleil.com

Le gouvernement clame que les familles de classe moyenne auront plus d'argent dans leurs poches avec le nouveau programme Soutien aux enfants. Une de celles-là soutient le contraire.



Le ministre de la Famille, Claude Béchard

Selon le calcul comparatif effectué par un couple de la Rive-Sud, Andrée et Louis, le remplacement des mesures fiscales se traduit par une perte d'environ 500 \$. Avant que le gouvernement n'instaure Soutien aux enfants, éliminant du même souffle tous les crédits d'impôts, ils obtenaient 2100 \$ en remboursement d'impôts, gouvernements fédéral et québécois confondus.

Avec la nouvelle formule, ils toucheront du Québec 1912 \$ en quatre versements. Ils devront toutefois payer 324 \$ d'impôts, à raison d'un remboursement d'Ottawa de 160 \$ mais d'un manque à gagner de 484 \$ au provincial. En clair, le régime en théorie revu et corrigé leur coûtera 512 \$. En guise de compensation, Andrée et Louis n'ont plus à payer de taxes pour les produits qu'ils achètent pour leurs deux petites filles de deux et quatre ans.

À la demande du SOLEIL, le ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille confirme que cette famille recevra 1912 \$ par l'entremise de Soutien aux enfants, avec un salaire de 70 500 \$, 45 000 \$ pour monsieur et 25 500 \$ pour madame. Toutefois, l'attaché de presse du ministre Claude Béchard, Pierre Choquette, assure qu'il est impossible que ce couple perde au change. Au contraire, il calcule qu'il devrait recevoir 620 \$ de plus. « On a fait ça surtout pour les familles qui gagnent moins de 85 000 \$, celles-là auront toutes plus d'argent. »

Joint au téléphone hier soir, le père de famille maintient que le nouveau régime lui coûtera plus de 500 \$, en tenant compte des deux déclarations fiscales. En soumettant les mêmes données à son logiciel comptable, en enlevant ses enfants à charge au provincial, il se retrouve avec moins d'argent dans ses poches.

PLUS D'ARGENT

Le 15 décembre, les familles du Québec ont obtenu leur tout premier chèque du programme Soutien aux enfants, annoncé lors du dépôt du dernier budget, en mars. Quelques jours avant de faire connaître le détail du nouveau régime, le ministre Claude Béchard avait dit que, « peu importe la méthode, la façon, ce que je souhaite, au lendemain du budget, c'est que les familles québécoises, entre autres les familles de la clas-

se moyenne, aient plus d'argent dans leurs poches pour faire leurs propres choix ».

En octobre, M. Béchard a indiqué que le gouvernement poursuivait ses efforts de réduction du fardeau fiscal au prochain budget. Selon toute vraisemblance, la réduction généralisée des impôts promise par les libéraux à l'ensemble des Québécois sera en grande partie composée de mesures pour les familles. « Il y a beaucoup de discussions là-dessus sur comment on appelle ça. Moi, j'appelle ça mettre de l'argent dans les poches des familles québécoises, que ce soit une baisse d'impôt ou une diminution du fardeau fiscal. Ce qui compte, c'est de réduire les pressions financières sur les familles, peu importe la façon », disait alors le ministre.

Le gouvernement a instauré le programme Soutien aux enfants pour « s'assurer que les familles québécoises n'ont pas besoin d'un comptable pour avoir recours à toutes les aides qui leur sont possibles », disait M. Béchard en mars. Il voulait aussi corriger l'« effet piscine » de l'ancien régime, où un couple avec un enfant qui gagne 22 000 \$ par année recevait 625 \$ d'aide de la part du gouvernement, alors qu'un couple avec un enfant dont le salaire annuel est de 35 000 \$ en obtenait 1822 \$.

Toutefois, les premiers chèques n'étaient pas encore envoyés que le ministre Béchard devait corriger le tir pour corriger, justement, certaines iniquités de son nouveau programme. En raison de l'abolition du programme Aide aux parents pour leurs revenus de travail (APPORT), quelque 600 familles québécoises à très faible revenu — entre 15 000 \$ et 20 000 \$ par an — perdaient au change avec le retour de la formule des chèques.

Par exemple, une famille monoparentale avec deux enfants et un revenu de 15 000 \$ allait perdre 188 \$ en 2005. Un couple avec trois enfants à la garderie et 16 000 \$ de revenus voyait, de son côté, l'aide de l'État coupée de 1600 \$. « Le but de notre politique familiale, c'est de faire en sorte qu'il n'y ait pas de perdants », a insisté le ministre en Chambre la semaine dernière.

EN BREF

Cosgrove gagnera 155 000 \$ au BAPE

William Cosgrove, dont la nomination comme président du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) a fait beaucoup de bruit, gagnera un salaire de 155 142 \$, en plus de 2400 \$ en frais de représentation. Le contrat du nouveau président commence officiellement le 10 janvier, pour une durée de cinq ans. Le

choix du gouvernement à la tête du « tribunal » québécois de l'environnement a fait grincer des dents les groupes environnementaux, le nouveau président débarquant tout juste du Conseil mondial de l'eau où, comme président, il a été un chantre de la privatisation des services d'eau. Converti au partenariat public-privé, il évolue depuis longtemps dans l'entourage des libéraux, ayant été choisi par Robert Bourassa en 1989 pour être député de Westmount. Mylène Moisan

« Vous avez soif de justice ? »
 Faites comme moi : donnez, chaque mois, par virement, un franc, centimes.
 Développement et Paix
 1-888-234-8533
 www.dep.org

à surveiller
 dès janvier

Soldes APRÈS NOËL
50%
 SUR UNE VASTE SÉLECTION DE VÊTEMENTS AUTOMNE/HIVER
 Baumlér • Gardeur • Bugatti • Etc
BERNARD DENAULT
 PLACE STE-FOY
 659.3416

DÉBUTE LE DIMANCHE 26 DÉC. DE 8 h à 19 h
BOXING DAY
 GRANDE VENTE D'ENTREPÔT!
 Épargnez jusqu'à **80%** SUR TOUS LES ENSEMBLES DE VAISSELLE, BATTERIE DE CUISINE, COUTELLERIE, VERRERIE, ARTICLES CADEAUX, ET PLUS ENCORE!
 DÉPÊCHEZ-VOUS AVEC DES PRIX AUSSI BAS NOUS PRÉVOYONS TOUT VENDRE!

Plateau pliant PRIX BOXING DAY 7,99\$	Mélangeur à cocktail PRIX BOXING DAY 8,99\$	Batterie de cuisine PRIX BOXING DAY 79,99\$
Ensemble de jeu 3 en 1 PRIX BOXING DAY 10,00\$	Coutellerie 72 Pièces PRIX BOXING DAY 69,99\$	Batterie de cuisine Firenze PRIX BOXING DAY 169,99\$

Service de table de 16 pièces pour 4 personnes.....**6,99\$** Prix comparable **44,99\$**
 Ensemble à fondue anti-adhésif de 11 pièces.....**11,99\$** Prix comparable **29,99\$**
 Ensemble à whisky 7 pièces, fait en Italie.....**12,99\$** Prix comparable **32,99\$**
 Décapsuleur de bouteilles de vin avec support.....**15,00\$** Prix comparable **99,99\$**
 Ensemble de 4 verres en cristal fait en Italie.....**15,00\$** Prix comparable **39,99\$**
 Ensemble à trempette « Medici » 2 pièces.....**17,99\$** Prix comparable **49,99\$**
 Ensemble à martini 6 pièces.....**19,99\$** Prix comparable **59,99\$**
 Bol à fruit en verre et fer forgé diamètre 13 po. ...**17,99\$** Prix comparable **59,99\$**
 Ensemble à cuisson antiadhésif 5 pièces.....**12,50\$** Prix comparable **49,99\$**
 Ensemble de 4 pots en verre avec couvercle en acier inoxydable.....**15,00\$** Prix comparable **39,99\$**
 Poêles en fonte ensemble de 3.....**17,99\$** Prix comparable **39,99\$**
 Ensemble de couteaux 13 pièces.....**20,00\$** Prix comparable **49,99\$**

TOUS LES ARTICLES DE NOËL À MOITIÉ PRIX!
 Avec ses 90 magasins partout au Canada, Benix est le leader des marques de qualité pour la maison, à des PRIX IMBATTABLES!
BENIX & CO. Mega Centre Lebourgneuf
 Importateurs d'articles ménagers de qualité
 200 rue Bouvier
 DÉBUTE LE DIMANCHE 26 DÉCEMBRE DE 8H À 19H
 LE LUNDI 27 ET MARDI 28 DÉCEMBRE DE 9H À 21H
 Limite d'un super spécial par famille, jusqu'à épuisement des stocks. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Super spéciaux disponibles tant qu'il y en aura. Certains articles peuvent ne pas être disponibles dans tous les magasins. Venez tôt pour un plus grand choix. En cas d'erreur d'impression, les articles seront vendus au prix en vigueur.



Merci

Nous voulons vous exprimer
notre gratitude pour votre
encouragement qui a
contribué à notre succès.

Au nom de tous les employés
de Signature Maurice Tanguay,
d'Ameublements Tanguay,
de la Fondation
Maurice Tanguay
et en mon nom personnel,
je vous souhaite
mes meilleurs voeux
de bonheur en cette
veille d'année nouvelle.

Maurice Tanguay^{CM}

A M E U B L E M E N T S
T A N G U A Y

LE MONDE

ST-SACREMENT
1632, LOUIS JETTE,
Grand plain-pied, vastes pièces,
4cc, climatisé, impeccable.
P.D. 199 000\$
VOIR AUTRE ANNONCE PAGE E 7

VENDU

HÉLÈNE LAUZIER REMAX 1^{er} CHOIX H.L.
687-3211




◀ IRAK : LA SÉCURITÉ DES BASES AMÉRICAINES QUESTIONNÉE A 22
LA RÉÉLECTION DE BUSH, ÉVÉNEMENT DE L'ANNÉE DE L'AP A 23 ▶



MORTS DE FROID



Treize Africains sont morts hier lors de leur traversée clandestine vers l'archipel espagnol des Canaries, où affluent chaque année, au péril de leur vie, des milliers de victimes d'un trafic d'êtres humains organisé à partir des ports d'Afrique de l'Ouest. Les 13 hommes ont été retrouvés au large de l'île de Fuerteventura, morts de froid, dans une barque à la dérive qui transportait au total 43 personnes, dont quatre ont dû être hospitalisées en raison de leur grave état d'hypothermie. L'un des survivants a raconté que les immigrants avaient fait le voyage par des températures glaciales, le corps à demi plongé dans l'eau qui avait envahi le fond du bateau. L'embarcation avait quitté lundi la côte africaine, d'un lieu indéterminé. Un autre bateau à la dérive avait été retrouvé mercredi près de l'archipel atlantique espagnol, avec à bord deux hommes morts de froid. Cette année, au moins 133 personnes sont mortes ou disparues lors de traversées d'embarcations assurant le trafic d'immigrants clandestins entre l'Afrique et l'Espagne.

OTAGES FRANÇAIS LIBÉRÉS D'IRAK

Chesnot et Malbrunot toujours interrogés

■ PARIS (AFP) — Les deux journalistes français de retour d'Irak quatre mois après leur enlèvement étaient toujours entendus hier par les agents de la DGSE (Services secrets français) pour un *debriefing*, alors que les questions se font pressantes autour de leur libération.

Un point était toujours hier au centre d'une vive polémique : le rôle exact joué par un député de la majorité, Didier Julia, qui avait tenté en vain, fin septembre, une médiation parallèle, que le gouvernement avait désavouée.

L'un des ex-otages, Georges Malbrunot, à peine descendu d'avion, a eu des mots très durs contre le député, parlant d'opération ne méritant « que le mépris », ce qui a envenimé la polémique entre le ministre français des Affaires étrangères, Michel Barnier, et ce député. M. Julia a qualifié hier Barnier de « ministre complètement nul », ajoutant que les 124 jours de détention des otages « ont été quatre mois d'incompétence du ministre des Affaires étrangères ».

À LA MAISON POUR NOËL

C'est dans ce contexte passionnel que Christian Chesnot (38 ans) et Georges Malbrunot (41 ans) sont arrivés mercredi à Paris, où les attendaient leurs proches et le président Jacques Chirac. Très vite, les deux journalistes ont été pris en charge par les hommes de la Sécurité extérieure. Ils étaient toujours entendus hier « dans un cadre familial et reposant », a indiqué le porte-parole du ministère de la Défense. Ils seront « à la maison pour le réveillon », a-t-on ajouté.

Même s'ils ont décrit leur détention et leur libération, le maximum de détails à connaître est important pour les « services ».

Le ministre de la Défense, Michèle Alliot-Marie, a estimé que « les Français ont le droit de savoir » ce qui s'est réellement passé. Le *debriefing* des

deux hommes par la DGSE devrait justement permettre de « valider un certain nombre d'indications », ce qui, a-t-elle ajouté, « nous permettra de dire exactement ce qui s'est passé ».

On sait en effet peu de choses sur l'Armée islamique en Irak, qui a revendiqué l'enlèvement de Chesnot et de Malbrunot, le 20 août.

Le même groupe, en annonçant mardi leur libération, s'est borné à expliquer qu'il avait été établi que les deux Français n'étaient pas des espions américains, et que la politique française — décriée par Washington — était jugée positive vis-à-vis du conflit irakien.

Côté français, le gouvernement affirme qu'aucune rançon, contrepartie ou autre monnaie d'échange n'a été accordée aux ravisseurs, qui n'en ont jamais fait la demande.

La DGSE avait mobilisé « 100 personnes » en permanence pour obtenir la libération des otages en Irak, devenue « la priorité numéro un du service », a précisé hier le ministère de la Défense, précisant que l'opération de récupération avait été « dangereuse ».

POUR LA PAIX

Selon le ministre Barnier, la libération des deux otages était de bout en bout « une opération française » menée par la DGSE « jusqu'au moment du dévouement ».

Il avait évoqué la veille le rôle décisif d'un intermédiaire « fiable et sérieux » qui avait fourni il y a « trois semaines une preuve de vie » des deux journalistes, à partir de quoi tout s'était accéléré. Persuadée que la solution militaire n'était pas la bonne en Irak, la France privilégie aussi l'analyse selon laquelle le retour à la paix dans l'ensemble du Proche-Orient, de même que la lutte contre le terrorisme, passent par une solution au conflit israélo-palestinien. Elle fait même du règlement de ce conflit un « test » de la réconciliation transatlantique après la brouille franco-américaine sur l'Irak.

REPRISE DES ÉLECTIONS EN UKRAINE

Poutine redoute les « révolutions permanentes »

■ MOSCOU (AP et AFP) — À quelques jours du « troisième tour » de la présidentielle, dimanche, dans cette Ukraine dont il craint qu'elle échappe à son influence, le président russe Vladimir Poutine a mis en garde, hier, contre la tentation des « révolutions permanentes » pouvant plonger l'espace ex-soviétique dans des conflits « à la yougoslave ». Dans une conférence de presse de fin d'année de trois heures, il a aussi laissé entendre que les États-Unis étaient derrière ce que le Kremlin voit comme des efforts d'isolement, voire de déstabilisation de la Russie.

L'affaire ukrainienne est revenue à plusieurs reprises dans les questions des journalistes et le président Poutine a parlé de « révolutions roses ou bleues », en allusion à la « révolution de la rose » en Géorgie et à la « révolution orange » qui est sur le point d'offrir le pouvoir en Ukraine à Viktor Iouchtchenko.

Le rôle présumé des États-Unis dans l'évolution de l'Ukraine a été abordé au conditionnel, sans cacher toutefois les appréhensions de Moscou et les soupçons de voir Washington chercher à « isoler », voire à « ébranler » la Russie.

Le Kremlin est en effet persuadé que Washington mène campagne pour installer le pro-occidental Viktor Iouchtchenko aux commandes du pays que la Russie a considéré de tout temps comme son principal satellite.

Concernant le candidat Iouchtchenko, le président russe a dit qu'il le connaissait et avait une « bonne relation » avec lui. « Nous travaillerons avec le président élu quel qu'il soit », a réaffirmé Poutine. Il n'en a pas moins mis en garde contre « l'entourage » de M. Iouchtchenko, souhaitant qu'il n'ait pas recours à « des slogans antirusse et, disons, sionistes », sans préciser la signification qu'il souhaitait donner à ce dernier mot.

Le président russe s'en est aussi pris à Varsovie, alors que les analystes proches du Kremlin accusent la Pologne de jouer les agents de Washington en Ukraine.

Dans une récente entrevue, le président polonais, Aleksander Kwasniewski, avait déclaré que « pour tout superpouvoir, la Russie sans l'Ukraine est mieux que la Russie avec l'Ukraine », allusion à la position américaine.

« Cela équivaut à un désir d'isoler la Fédération de Russie », a lancé Poutine, à qui l'on demandait une réaction. « Je ne crois pas que ce soit le but de la politique américaine », a-t-il lancé, avant d'ajouter qu'il poserait quand même la question au président George W. Bush lors de leur rencontre prévue pour février en Slovaquie.

« Si c'est le cas, alors la position (américaine) sur la Tchétchénie devient plus compréhensible. Cela veut dire que là aussi, une politique est me-



Dans sa conférence de presse de fin d'année, Vladimir Poutine a laissé entendre que les États-Unis étaient derrière les efforts de déstabilisation de la Russie postsoviétique.

née qui vise à créer des éléments susceptibles de déstabiliser la Fédération de Russie », a-t-il ajouté.

AFFAIRE IOUKOS

Vladimir Poutine s'est également prononcé sur l'affaire Ioukos : le rachat par la société pétrolière d'État Rosneft, dirigée par un proche de Poutine, est le signe que « l'État, utilisant des mécanismes de marché parfaitement légaux, protège ses intérêts. Je considère cela parfaitement normal ».

Le département d'État américain a estimé hier que la façon dont le gouvernement russe avait mené le rachat de la principale filiale du géant pétrolier « envoyait un mauvais signal aux investisseurs étrangers ». « Nous sommes déçus », a déclaré le porte-parole, Adam Ereli.

La mission canadienne se déploie

PATRICIA CLOUTIER

PCloutier@lesoleil.com

Réunis à Kiev depuis leur arrivée en Ukraine, les 500 observateurs canadiens se dispersent aujourd'hui et demain vers les différentes régions du pays. Malgré le décalage horaire et, pour certains, le choc culturel, le moral tient bon en vue de la reprise du deuxième tour des élections présidentielles, le 26 décembre.

« Tout va bien. L'expérience est palpitante et les gens sont enthousiastes malgré la fatigue », raconte par courrier électronique François Émond, un citoyen de Québec dépêché sur place.

Malgré le fait que son vol ait été retardé de 12 heures, M. Émond garde une certaine fébrilité quant aux événements à venir. Ses échanges avec les autres délégués semblent être riches en découvertes. « Le choix des observateurs est électorique : avocats, anciens députés, spécialistes de l'international, personnes parlant l'ukrainien, etc. », raconte-t-il.

Malgré leur brin de jasette, les délégués canadiens ont un horaire bien rempli. « Ils ont eu une journée complète de formation aujourd'hui (hier), suivie d'une réception avec l'ambassadeur du Canada en soirée », explique Volodymyr Seniuk, officier à l'ambassade canadienne joint à Kiev. M. Seniuk renchérit aux propos de M. Émond en insistant sur le fait qu'aucun pépin majeur ne s'est présenté jusqu'à l'instant : les gens sont de bonne humeur, baignant dans un climat ressemblant drôlement à celui du Québec, soit de -6°C.

EN VUE DU JOUR « J »

Selon un représentant du gouvernement canadien, les différents délégués connaissent tous, à l'heure actuelle, l'endroit où ils seront affectés pour leur mission d'observation. Les délégués ont formé des équipes de deux, se jumelant ensuite à un chauffeur et à un traducteur.

Dès ce matin, les quatuors roulent en direction de l'une des 25 régions du pays. Durant la journée du vote, le 26 décembre, les délégués devront faire la navette entre environ 10 bureaux de vote, notant ici et là les fraudes, bousculades ou tentatives d'intimidation, s'il y a lieu. Les observateurs remettront ensuite un rapport à un agent de liaison régional, qui lui, se chargera de faire le transfert de l'information à Kiev.

Pour être en mesure de bien faire leur travail, les observateurs canadiens ont dû être formés très rapidement. Trois séances intensives de *briefing*

C'est la première fois que le Canada envoie autant d'observateurs pour une élection à l'étranger

ont été prévues : une à Ottawa, sur la familiarisation avec la mission en général, une autre à Kiev, sur les lois électorales et les règlements du pays, et une dernière en région, axée sur les derniers détails et les particularités locales.

Tous les délégués se sont engagés à suivre un code de conduite très rigide lors de la journée de scrutin, dicté par l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE), un organisme spécialiste de l'observation d'élections à travers le monde.

C'est la première fois que le Canada envoie autant de délégués pour observer une élection dans le monde et parmi tous les observateurs internationaux dépêchés en Ukraine, les Canadiens sont majoritaires.

La reprise du second tour des élections ukrainiennes a été annoncée le 3 décembre, la Cour suprême ayant invalidé le scrutin présidentiel du 21 novembre, marqué par la fraude. Viktor Ianoukovitch, président sortant, et Viktor Iouchtchenko, chef de l'opposition, se réaffronteront lors de ce scrutin.

La sécurité des bases remise en question

Quatre marines et huit Irakiens tués dans les violences en Irak

■ BAGDAD (AFP) — Quatre soldats américains et au moins huit Irakiens ont été tués hier en Irak, où la question de la sécurité des bases américaines se pose désormais avec insistance, deux jours après l'attaque meurtrière de Mossoul (22 morts) menée par un kamikaze vêtu d'un uniforme de l'armée irakienne.

Trois marines ont été tués dans la province rebelle d'Al-Anbar, à l'ouest de Bagdad, mais on ignore si leur mort est liée à une attaque d'insurgés à Falloujah. Auparavant, l'armée américaine avait annoncé qu'un de ses soldats avait été tué et deux autres blessés dans l'explosion d'une bombe artisanale dans l'ouest de Bagdad.

L'attaque contre la base de Mossoul, mardi, avait fait 22 morts, dont 14 militaires américains, quatre civils américains, trois Irakiens

de la Garde nationale et un non-Américain non identifié — peut-être le kamikaze. L'attentat dans lequel 72 autres personnes ont été blessées, dont 51 soldats américains, semble avoir été commis par un homme déguisé en militaire irakien, a déclaré hier à CNN le général américain Carter Ham, responsable des forces de la coalition à Mossoul.

« Ce n'est pas certain à 100% mais il semble qu'un individu portant un uniforme militaire irakien, peut-être avec une veste comportant un explosif, était dans le réfectoire et a actionné son mécanisme, provoquant la tragédie », a précisé le général Ham.

Interrogé sur les mesures de sécuri-

té à l'entrée du réfectoire, le général Ham a répondu qu'« il n'était pas inhabituel pour des soldats ayant fini une mission d'avoir encore leur gilet pare-balles, d'entrer dans le réfectoire pour avoir un repas, de le manger rapidement et de retourner à leur mission ».

« Il est très difficile d'imaginer que (cet attentat) soit l'œuvre d'un seul individu », a par ailleurs convenu le général. Sa préparation a pris peut-être plusieurs jours, « et il s'agit probablement d'une ac-

tion bien coordonnée plutôt que l'acte d'un individu isolé », a-t-il estimé.

L'attentat, le plus meurtrier contre des soldats américains en Irak depuis l'annonce de la fin des opérations militaires majeures le 1^{er} mai 2003, a été revendiqué par le groupe Ansar Al-Sunna, lié au réseau terroriste Al-Qaïda d'Oussama ben Laden, qui a parlé d'une « opération martyre ».

RIEN DE SÛR

Le chef d'état-major interarmées américain, Richard Myers, avait déjà estimé mercredi qu'il s'agissait apparemment d'un attentat suicide.

« Il y aura une enquête (...) et une protection efficace sera l'une des



Un garde irakien fouille un jeune garçon qui s'apprête à rentrer à Falloujah, ville que des milliers d'habitants avaient quittée au début de novembre, à la veille de la vaste offensive militaire américaine.

questions qui seront examinées », a déclaré un porte-parole militaire, le colonel Steve Boylan.

Il a cependant reconnu qu'il n'y avait pas moyen d'« assurer à 100% » la protection des bases, et cette attaque, après celle menée par au moins un kamikaze il y a deux mois dans la « zone verte » (le périmètre le plus sécurisé

de Bagdad) prouve la popularité des rebelles, selon Joost Hiltebrand, de l'International Crisis Group.

À l'ouest de la capitale, des dizaines d'habitants de Falloujah ont été autorisés à rentrer dans leur ville pour y inspecter leurs maisons et décider d'y retourner ou non. La quasi-totalité des 250 000 à 300 000 habitants de la

ville l'avaient quittée avant et après l'offensive des marines déclenchée le 8 novembre pour en chasser les rebelles qui y régnaient en maîtres.

SURPRISE DE RUMSFELD

Comme une diversion dans les incidents dramatiques de la semaine en Irak, le secrétaire américain à la Défense, Donald Rumsfeld, a rendu une visite surprise aux soldats américains de la base aérienne de Mossoul, théâtre de l'attentat-suicide qui a fait 22 morts, mardi.

Arrivé tôt ce matin (heure d'Irak), dans le nord du pays, l'avion du haut responsable américain a atterri dans l'obscurité sur la base militaire de Mossoul pour une visite placée sous haute sécurité, destinée à remonter le moral des troupes et à montrer de la compassion à l'égard des victimes des attaques perpétrées par les insurgés irakiens.

Immédiatement après l'atterrissage de son appareil, le secrétaire d'État américain s'est dirigé vers l'hôpital spécialisé en chirurgie où sont traités de nombreuses victimes de l'attentat. Les blessés les plus graves ont déjà été transférés à un hôpital militaire américain en Allemagne.

Interrogé à bord de l'avion cargo C-17 qui l'a transporté à Mossoul, Donald Rumsfeld a assuré qu'il avait prévu de rendre visite aux soldats américains à Mossoul bien avant l'attentat meurtrier de mardi. « L'objectif de ce voyage est de remercier les soldats et de leur souhaiter un Joyeux Noël », a-t-il déclaré.

EN BREF

La famille d'un soldat en conflit avec Yahoo

■ WASHINGTON — La famille d'un soldat américain tué en novembre en Irak s'oppose au géant d'Internet Yahoo qui refuse de lui donner accès à la boîte de courriers électroniques du défunt en arguant du caractère privé de ses communications. La famille du caporal Justin Ellsworth, tué le 13 novembre, souhaite réunir les courriels avec d'autres courriers et photos dans un album souvenir. « Nous voulons les imprimer et les garder dans un album pour nos descendants, pour ses frères et sœurs », a expliqué son père, John Ellsworth. « Nos pensées vont avec les Ellsworth et toutes les familles attristées par une perte comme celle-ci », a déclaré la porte-parole de Yahoo, mais « nous nous sommes engagés auprès de toute personne ouvrant un compte Yahoo Mail que la confidentialité de son courrier serait préservée ». M. Ellsworth a indiqué avoir reçu plusieurs offres lui proposant de l'aider à « pénétrer » le compte de son fils mais qu'il les avait refusées, préférant régler la question honnêtement avec Yahoo. AFP

Tarek Aziz refuse de témoigner contre Saddam

■ BAGDAD — L'ancien vice-premier ministre irakien, Tarek Aziz, le visage le plus connu de l'ancien régime sur la scène internationale, refuse de témoigner contre le président déchu Saddam Hussein devant le Tribunal spécial irakien (TSI). « Tarek Aziz m'a informé qu'il ne témoignera pas contre Saddam Hussein », a déclaré son avocat, M^{re} Bady Aref Izzat, qui a indiqué avoir rencontré son client hier dans son lieu de détention dans un camp américain proche de Bagdad. Le collectif des avocats des anciens dirigeants irakiens a affirmé, il y a 10 jours, que ces derniers faisaient l'objet de pressions pour témoigner contre l'ancien homme fort de l'État irakien. L'ancien vice-premier ministre a également indiqué n'avoir jamais rencontré l'ex-président, ni lui ni les 10 autres anciens hauts dirigeants détenus dans le même endroit. Selon M^{re} Izzat, les juges d'instruction cherchent à établir que Tarek Aziz est impliqué dans la répression des Kurdes en 1991 pour l'inculper de génocide. Tarek Aziz s'en défend avec force, selon son avocat. Chrétien, Tarek Aziz était la vitrine du régime de Saddam Hussein à l'étranger. AFP

CORRECTION

Il s'est glissé une erreur dans notre annonce parue le jeudi 23 décembre, en page B-5 de ce journal. Les numéros des modèles des plans ont été intervertis, vous auriez dû lire :

CLP-120 Prix courant 2999\$ Super rabais 1950\$ CLP-130 Prix courant 2499\$ Super rabais 2395\$

Toutes nos excuses à notre clientèle

MUSIQUE & BEAUCOIN

349, rue Dorimène-Desjardins, Lévis (Québec)
418-838-2141

Grand solde d'après les fêtes

0\$



HIPTOP MONOBANDE

Prix courant
125\$

SIEMENS S55

Prix courant
500\$

SIEMENS A56

Prix courant
100\$

SONY ERICSSON T310

Prix courant
200\$

NOKIA 3390

Prix courant
100\$

Et une sélection
d'accessoires
jusqu'à 70%
de rabais

Cette offre se termine le 11 janvier 2005.

Achetez sur fido.ca ou en composant le 1 888 481-FIDO (3436).

Cette offre est valide jusqu'au 11 janvier 2005 ou jusqu'à épuisement des stocks. Offre d'appareil est valide avec toute nouvelle activation d'un forfait mensuel avec Entente Fido®. Les rabais sur les appareils et les accessoires sont établis en fonction des prix courants de Fido. La disponibilité des produits varie selon les magasins Fido. Certaines restrictions s'appliquent. Détails en magasin. Fido est une marque déposée de Microcell Solutions Inc.

fido

LES MAGASINS

• Place Fleur de lys (en face du Sears)

• Place Laurier, 2^e étage

• Galeries de la Capitale, 2^e étage

• Place Sainte-Foy

PALMARÈS D'ASSOCIATED PRESS

La réélection de Bush : l'événement de l'année

Les attentats en Espagne considérés comme le plus marquant chez les abonnés francophones de l'agence de presse

■ PARIS (AP) — La réélection du président américain George W. Bush est l'événement international de l'année, selon un sondage effectué auprès des abonnés internationaux de l'Associated Press. Mais chez les abonnés francophones, ce sont les attentats meurtriers en Espagne à la veille des élections présidentielles qui ont retenu l'attention.

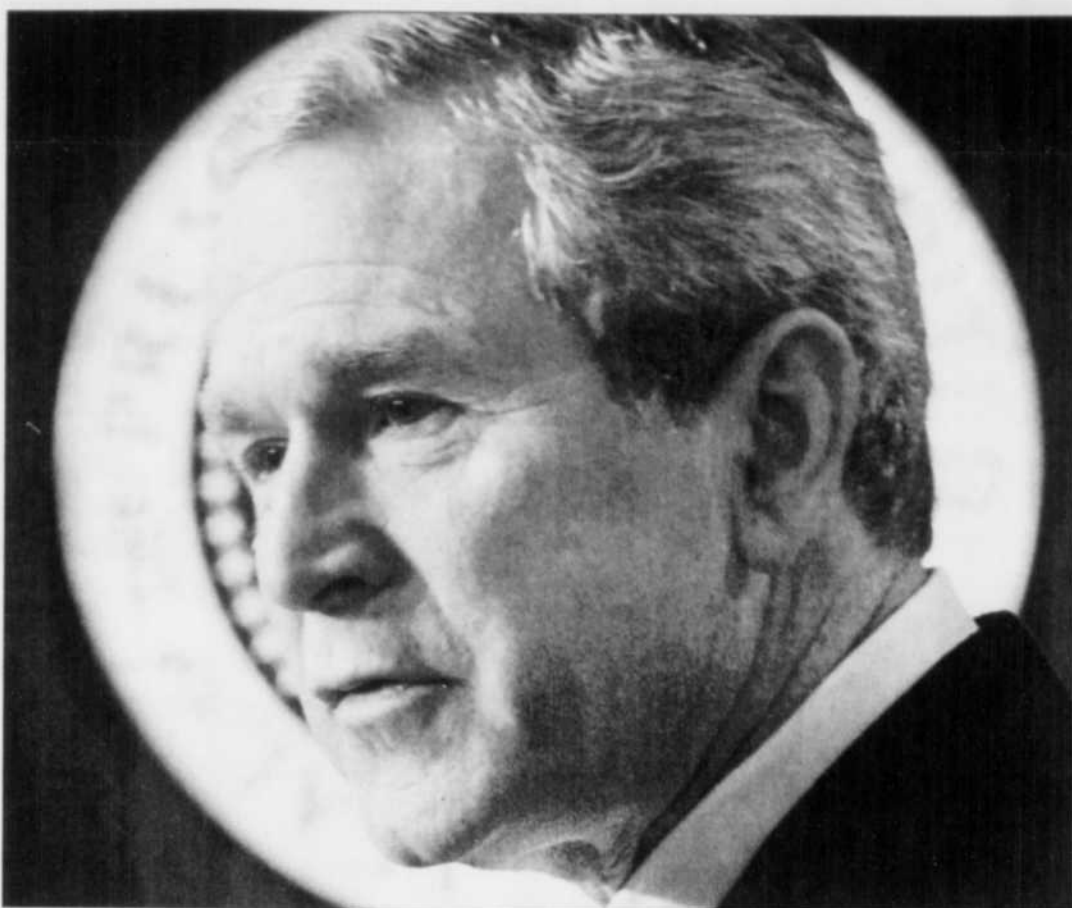
Dans ce classement établi par 74 organes de presse dans 38 pays (hors États-Unis), la guerre en Irak arrive en deuxième position, devant les attentats à Madrid, la mort de Yasser Arafat et la prise d'otages de Beslan en Russie.

Dans ce sondage des rédactions internationales, les francophones ont un classement sensiblement différent.

Les abonnés du Service français de l'AP ont en effet classé en première position les attentats de Madrid, de peu devant la réélection de Bush, classée deuxième, et la mort de Yasser Arafat, troisième.

Les rédactions francophones ont par ailleurs classé à la cinquième place les événements en Côte-d'Ivoire, qui n'apparaissent pas dans le top 10 de l'ensemble des abonnés internationaux.

À noter que la libération des otages français Christian Chesnot et Georges Malbrunot n'a pas été prise en compte dans ce sondage, effectué dans la première quinzaine de décembre.



Le président des États-Unis, le républicain George W. Bush, a été élu pour un second mandat le 2 novembre.

► Classement francophone

1. ATTENTATS EN ESPAGNE
2. ÉLECTIONS PRÉSIDENTIELLES AMÉRICAINES
3. MORT DE YASSER ARAFAT
4. GUERRE EN IRAK
5. CONFLIT EN CÔTE-D'IVOIRE. Le 4 novembre, l'aviation ivoirienne bombarde Bouaké, la plus grande ville du nord du pays aux mains de l'ex-rébellion, mettant un terme à plus d'un an de cessez-le-feu dans la guerre civile. Après la mort de neuf militaires français et d'un civil américain, la France détruit l'aviation ivoirienne, une riposte qui déclenche une vague de violences anti-françaises, en particulier à Abidjan.
6. SCANDALE DANS LES PRISONS GARDÉES PAR LES AMÉRICAINS
7. PRISE D'OTAGES EN OSSÉTIE DU NORD
8. ÉLECTIONS EN UKRAÏNE
9. CONFLIT ISRAËLO-ÉGYPTIEN. Persistance de la rébellion, attentats suicide de kamikazes palestiniens, raids répétés d'Israël dans les Territoires, assassinat du chef du Hamas, Ahmed Yassine, et plan de retrait de la bande de Gaza et de quatre colonies juives de Cisjordanie.
10. LE PRIX DU PÉTROLE



Un attentat a fait 191 morts à Madrid.

tiniens, raids répétés d'Israël dans les Territoires, assassinat du chef du Hamas, Ahmed Yassine, et plan de retrait de la bande de Gaza et de quatre colonies juives de Cisjordanie.

► Classement mondial

1. ÉLECTIONS PRÉSIDENTIELLES AMÉRICAINES. Le président George W. Bush est réélu le 2 novembre, battant le démocrate John Kerry.
2. GUERRE EN IRAK. Intensification de la rébellion et décapitation d'otages, efforts des Américains pour réduire les violences et mettre en place un gouvernement provisoire: Iyad Allaoûi devient premier ministre du gouvernement provisoire.
3. ATTENTATS EN ESPAGNE. L'explosion de 10 bombes sur le réseau des trains de banlieue près de Madrid fait 191 morts le 11 mars. Trois jours plus tard, les socialistes remportent les élections. Selon de nombreux observateurs, le soutien espagnol à la guerre en Irak a fait de l'Espagne une cible pour les fondamentalistes musulmans.
4. MORT DE YASSER ARAFAT. Le président de l'Autorité palestinienne meurt le 11 novembre dans un hôpital militaire français.
5. PRISE D'OTAGES EN OSSÉTIE DU NORD. Des rebelles tchétchènes prennent plusieurs centaines de personnes en otage dans une école de Beslan, en Russie. Au bout de trois jours de siège, le 3 septembre, les insurgés font exploser des bombes et des commandos russes donnent l'assaut au bâtiment. Près de 340 personnes sont tuées.
6. SCANDALE DANS LES PRISONS GARDÉES PAR LES AMÉRICAINS. Des photos révèlent que des prisonniers ont été victimes d'abus et d'humiliations sexuelles alors qu'ils étaient sous la surveillance d'Américains à la prison d'Abou Ghraïb, près de Bagdad. Le traitement de prisonniers en Afghanistan et à Guantanamo, à Cuba, soulève également des questions.
7. PRIX DU PÉTROLE. Forte hausse des prix du pétrole.
8. ÉLARGISSEMENT DE L'OTAN ET DE L'UNION EUROPÉENNE. Le 2 avril, sept pays d'Europe orientale entrent dans l'OTAN, pour le plus important élargissement de l'Alliance atlantique. Le 30 avril, 10 pays, dont huit d'Europe orientale, Malte et Chypre, entrent dans l'Union européenne.
9. ÉLECTIONS EN UKRAÏNE. La Cour suprême ordonne un nouveau deuxième tour des élections présidentielles sous la pression de la rue, des dizaines de milliers de manifestants soutenant Viktor Iouchtchenko ayant protesté contre la fraude lors du scrutin initial, dont le candidat prussien Viktor Ianoukovitch avait été désigné vainqueur.
10. CONFLIT AU DARFOUR. Le gouvernement se sert des tribus arabes pour essayer de soumettre la rébellion dans l'est du Soudan, contraignant 1,8 million de personnes à quitter leurs maisons et faisant plusieurs dizaines de milliers de morts.



Arafat est décédé le 11 novembre.

Kerik quitte la société de Giuliani

■ NEW YORK — Bernard Kerik, qui a renoncé au poste de secrétaire américain à la Sécurité intérieure à la suite d'une affaire de nourrice non déclarée, a décidé de quitter la société de conseil de l'ancien maire de New York, Rudolph Giuliani. «Les événements entourant mon retrait sont devenus une perturbation injuste et non nécessaire pour l'entreprise», a-t-il déclaré dans un communiqué, se disant «convaincu d'être blanchi». L'ancien chef de la police de New York était associé de la firme Giuliani Partners, spécialisée dans le conseil en sécurité. Giuliani, embarrassé par cette affaire après avoir vanté les mérites de son protégé auprès de la Maison-Blanche, a assuré qu'il n'avait pas incité Kerik à quitter sa société. AFP

Clinique Latitude
Épilation au laser

En cette période des fêtes, recevez nos meilleurs vœux et profitez de nos meilleurs prix

Aisselles : 300\$
Aïnes : 550\$
Lèvre supérieure : 300\$
Aïnes et aisselles : 800\$
Bikini complet : 850\$
Toutes taxes incluses

* Offre valable jusqu'au 15 janvier 2005
Forfaits incluant 8 traitements • payables sur 4 à 6 mois sans intérêt

3000, Alexandra, bureau 101, BEAUPORT
www.cliniquelatitdue.com
667-0000

La maison du piano au Québec



Pianos neufs et usagés :
Sauter,
Schimmel, Petrol,
Kohler & Campbell,
Young Chang,
Bergmann.

230, côte des Fermes, Saint-Joseph-de-Beauce (à 30 min. des ponts)
1 888 397-5057

Demain
17 000 000 \$*



Ça change pas le monde, sauf que...

*approximatif

18 ans +

www.loto-quebec.com



HMV LENDemain DE NOËL

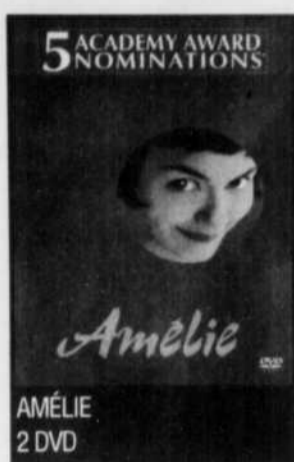
Certains de nos magasins ouvrent à 9 h. Visitez www.hmvonline.com pour plus de détails

DU 26 DÉC. AU 2 JANV. JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS

PRESQUE TOUTE LA MARCHANDISE EST EN SOLDE!

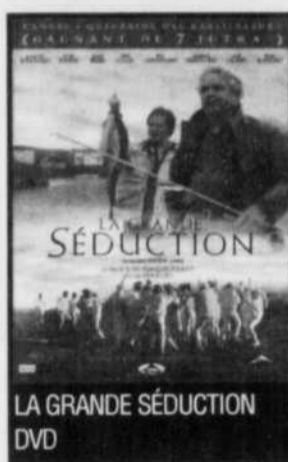
ARTICLES À TOUT CASSER

1199 chacun



AMÉLIE
2 DVD

1999 chacun



LA GRANDE SÉDUCTION
DVD

JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS
Minimum de 42 unités par magasin

Autres articles à tout casser en magasin!

599 chacun
JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS
Minimum de 28 unités par magasin

Titres inclus dans cette promotion :



50% DE RABAIS SUR LES CALENDRIERS

3 DVD pour 20 \$

PLUS D'UNE CENTAINE DE TITRES, DONT :

- THIS IS SPINAL TAP (ÉDITION SPÉCIALE)
- DANCES WITH WOLVES
- ANNIE HALL
- THE MAGNIFICENT SEVEN (ÉDITION SPÉCIALE)

ON NE PEUT COMBINER CETTE OFFRE À AUCUNE AUTRE. LES OFFRES DE 10 % ET DE 15 % DE RABAIS NE S'APPLIQUENT PAS.

10% DE RABAIS SUR TOUS LES ARTICLES AVEC UNE ÉTIQUETTE BLANCHE



RECHERCHEZ CES ÉTIQUETTES

ON NE PEUT JUMELER CETTE OFFRE AVEC AUCUNE AUTRE.

2 COFFRETS DVD POUR 80 \$
DONT...



FAMILY GUY
VOLUME UN / 4 DVD



FUTURAMA
VOLUME UN / 3 DVD



THE SIMPSONS - L'INTÉGRALE
DE LA PREMIÈRE SAISON / 3 DVD

L'OFFRE DE 15% DE RABAIS NE S'APPLIQUE PAS. L'offre s'applique seulement au produit spécialement identifié. La sélection est soumise à la disponibilité des stocks et peut varier d'un magasin à l'autre. Certains titres compris dans cette promotion peuvent être en vente à prix plus élevé ailleurs en magasin. Tous les prix de solde sont en vigueur pour une durée limitée et jusqu'à épuisement des stocks. HMV se réserve le droit de limiter les quantités et de mettre fin à cette offre en tout temps.

2 CD POUR 25 \$
PLUS DE 2000 TITRES DONT...



AFFICHE GRATUITE* À L'ACHAT D'UN DE CES TITRES!

BRITNEY SPEARS : GREATEST HITS / MY PREROGATIVE SEULEMENT **1399** chacun
DESTINY'S CHILD : DESTINY FULFILLED • ALICIA KEYS : THE DIARY OF ALICIA KEYS • KELLY CLARKSON : BREAKAWAY

AUSSI OFFERTS À 13,99 \$

USHER : CONFESSIONS/ÉDITION SPÉCIALE
CLARA : GOODIES
AVRIL LAVIGNE : UNDER MY SKIN

ON NE PEUT COMBINER CETTE OFFRE À AUCUNE AUTRE. LES OFFRES DE 10 % ET DE 15 % DE RABAIS NE S'APPLIQUENT PAS. L'offre s'applique seulement au produit spécialement identifié. La sélection est soumise à la disponibilité des stocks et peut varier d'un magasin à l'autre. Tous les prix de solde sont en vigueur pour une durée limitée et jusqu'à épuisement des stocks. HMV se réserve le droit de limiter les quantités et de mettre fin à cette offre en tout temps. L'offre d'AFFICHE GRATUITE s'applique seulement à l'achat des CD de Britney Spears, de Destiny's Child, de Alicia Keys ou de Kelly Clarkson de cette promotion. La quantité d'affiches est limitée et varie d'un magasin à l'autre.

Place Laurier (418) 658-4302 • Place Fleur de Lys (418) 524-3591 • Les Galeries Chagnon (418) 833-1675 • Les Galeries de la Capitale (418) 623-0730 • VICTORIAVILLE La Grande Place des Bois-Francis (819) 357-1998

LES HEURES D'OUVERTURE POUR LE LENDEMAIN DE NOËL VARIENT D'UN MAGASIN À L'AUTRE. Visitez www.hmvonline.com pour de plus amples détails.

Tous les prix de solde sont en vigueur pour une durée limitée et jusqu'à épuisement des stocks. Aucun bon de réduction différé. Les rabais de 10 % et de 15 % ne s'appliquent qu'aux articles munis d'une étiquette blanche et ils ne peuvent être jumelés à aucune autre offre. HMV se réserve le droit de limiter les quantités et de mettre fin à cette offre en tout temps.

Musique • DVD • et bien plus

HMV

Arafat avait placé 800 millions \$ à l'étranger

Il avait investi 1,3 million \$ dans un célèbre bowling de New York

NEW YORK (AFP) — Le défunt leader palestinien Yasser Arafat avait placé quelque 799 millions \$ dans le monde, dont 1,3 million dans un célèbre bowling new-yorkais, rapporte le Bloomberg Markets Magazine (BMM).

Selon la revue, qui cite en particulier des documents publiés ces deux dernières années par l'Autorité palestinienne, les investissements se faisaient à travers une société de portefeuille qui chargeait à son tour d'autres sociétés, basées notamment aux États-Unis, d'investir dans des entreprises informatiques en démarrage ou des compagnies de télécommunications.

L'argent, selon BMM, circulait par la Compagnie des services commerciaux de Palestine (PCSC), basée à Ramallah, propriété de l'Autorité palestinienne contrôlée par

Des placements dans des compagnies informatiques et de communication

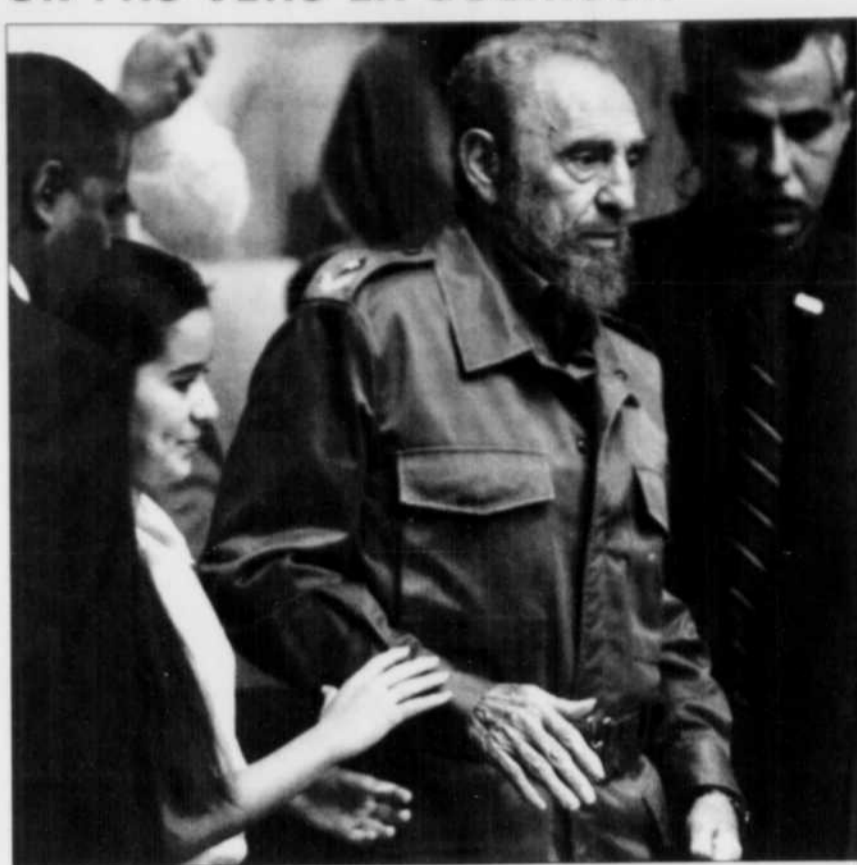
Arafat à travers son conseiller financier, Mohamed Rachid.

La société avait ainsi acquis des parts dans une

entreprise de téléphonie mobile égyptienne (Orasco, pour 255 millions \$), dans une entreprise informatique américaine (Simplexity, 3,2 millions \$) et dans la société américaine Vaultus (2,1 millions \$). Arafat avait aussi placé 1,3 million \$ dans le Bowlmor Lanes, un célèbre bowling du West Village, à New York, qui accueille régulièrement des personnalités et des célébrations de bar mitzvah.

Tom Shannon, président de Strike Holdings, propriétaire du bowling, s'est dit hier « scandalisé que, sans le dire, la Compagnie des services commerciaux de Palestine ait pu placer de manière indirecte un investissement dans Strike Holdings ». « Je tiens à vous assurer que cet investissement est en train d'être annulé et l'argent sorti de la société », a-t-il ajouté.

UN PAS VERS LA GUÉRISON



Accueilli par des applaudissements et des cris de joie, le chef cubain Fidel Castro a marché en public, hier, pour la première fois depuis qu'il s'est cassé le genou le 20 octobre, dans une chute. Les députés ont eu l'air d'abord surpris de voir entrer le « lider maximo », 78 ans, dans la salle principale du palais de la Convention, à La Havane, à l'occasion d'une séance de fin d'année de l'Assemblée nationale. La rapide récupération de Castro contredit les dernières rumeurs sur son état de santé, à Cuba et à l'étranger. Après bientôt 46 ans de pouvoir, le dirigeant communiste tient à souligner qu'il reste aux commandes des affaires courantes, même après sa chute pendant un discours en octobre.

Carlos Menem prêt à se faire réélire en Argentine

BUENOS AIRES (AP) — Après neuf mois d'exil forcé au Chili, l'ancien président argentin Carlos Menem est rentré mercredi dans son pays, quelques jours après l'annulation du mandat d'arrêt international lancé à son encontre.

En annonçant il y a quelques jours son prochain retour, Carlos Menem, 74 ans, avait affirmé qu'il rentrerait en Argentine pour présenter sa candidature à la prochaine élection présidentielle, en 2007.

L'ancien chef d'État a été accueilli mercredi par plusieurs centaines de ses partisans à son arrivée dans sa province natale de La Rioja, dans le nord-ouest de l'Argentine. « Beaucoup d'entre vous pensaient que je ne reviendrais jamais », a-t-il déclaré devant une foule criant « Vive Carlos ! »

Les autorités judiciaires argentines avaient lancé en avril dernier un mandat d'arrêt international contre Carlos Menem, qui refusait de rentrer en Argentine pour répondre à une convocation de la justice dans le cadre d'une enquête pour corruption.

Les enquêteurs l'accusaient d'avoir dissimulé aux services d'impôts l'existence d'un compte suisse qui contiendrait la somme de 600 000 \$ et souhaitait l'interroger dans le contexte d'une enquête pour de présumées irrégularités financières survenues lors de la privatisation des prisons fédérales durant sa présidence, entre 1989 et 1999.

Depuis, l'ancien président s'était exilé au Chili. Mais un juge fédéral argentin a récemment annulé le mandat international qui pesait contre lui, ouvrant la voie à son retour.

Avant de fuir l'Argentine, Carlos Menem avait tenté de créer un parti du centre pour s'opposer à son rival au sein du Parti péroniste, Nestor Kirchner. Ce dernier a été élu président en 2001 grâce au retrait de Menem, qui avait jeté l'éponge entre les deux tours du scrutin.

S'il a été accueilli avec enthousiasme dans sa province, la capacité de Carlos Menem à se rebâtir un destin national n'est pas assurée, une majorité d'Argentins estimant en effet que la politique qu'il a conduite lorsqu'il était au pouvoir a provoqué la grave crise économique qui a frappé le pays en décembre 2001.

SUR LA BONNE PISTE

Regroupement des stations de ski de fond des régions de Québec, Charlevoix et Chaudière-Appalaches avec la collaboration de l'Unité régionale de Loisir et Sport www.rssfrq.qc.ca

Tranquillité dans les sentiers de ski de fond à Saint-Lambert-de-Lauzon

En quittant Québec, à 25 km en direction de la Beauce, aux limites de la municipalité de Saint-Lambert-de-Lauzon, se camoufle un petit centre de ski de fond. Il vient tout juste de rejoindre les rangs du Regroupement des stations de ski de fond de la région de Québec : Les Sentiers de ski de fond Pierre-Harvey.

Depuis 17 ans, 15 km de sentiers permettent aux fondeurs de la région de prendre l'air en toute quiétude. Votre voisin ne pourra être que derrière ou devant, car les sentiers sont tracés à voie simple.

Parcours faciles

Les quatre parcours sillonnent des terrains plutôt plats. Ils visent une clientèle de skieurs de calibre débutant et offrent ainsi tout le loisir de regarder les petits oiseaux et de relaxer. Le sentier Savane (#1 : 4 km), dont un nouveau kilomètre a été ajouté cette année, propose une balade dans une forêt mixte. Dans les sentiers, feuillus et conifères se succèdent à tour de rôle laissant ainsi la priorité à la lumière du jour. Les vallons du parcours Ruisseau (#2 : 7 km) ont été bonifiés de trois nouveaux kilomètres. Le sentier Sapinière (#3 : 6,5 km) entre, comme son nom l'indique, dans les conifères et suggère une pause soleil aux différents bancs disposés aux intersections stratégiques. Le dernier sentier passe dans la ligne des lots. Ainsi, il a tout simplement été nommé la Grande-Ligne (#4 : 12 km). Il est plus prudent de bien visualiser la carte avant le départ. Les fourches sont nombreuses et les sentiers s'entrecroisent à plus d'un endroit, ce qui a pour avantage de pouvoir rentrer rapidement au bercail si nécessaire.

L'amabilité des propriétaires de terrains

Comme c'est souvent le cas pour les sentiers de ski de fond, d'aimables propriétaires de terrains ont permis le passage

des fondeurs sur leurs terres. Dans un sentier, une arche de bois immense accueille les skieurs sur les terrains de Suzanne et René Couture. Leur hospitalité permet aussi aux skieurs de venir se réchauffer à leur refuge. Plus loin, par le biais d'une affiche stylisée, monsieur Cadorette nous signale que cette partie de son ancienne terre appartenait à un certain monsieur Béland puis, la suivante, à un certain monsieur Morin, maintenant devenue son érablière.

Un intrus

Parfois, un intrus vient troubler la tranquillité. En effet, plusieurs chevreuils ont également droit de passage sur ces terres et ne se gênent pas pour traverser les sentiers de ski. Un arrêt au chalet d'accueil favorise un contact chaleureux avec les gens de la région et des nombreux skieurs baucenois qui fréquentent la station.

Pour connaître le centre sous un autre angle, une parade aux flambeaux aura lieu le 12 ou le 19 février prochain (à vérifier). Feu de camp et musiciens attendront les fondeurs au chalet d'accueil.

SKI DE FOND RAQUETTE

www.rssfrq.qc.ca

41 STATIONS

Regroupement des stations de ski de fond de la région de Québec

UN PASSEPORT SANTÉ, FAMILIAL ET CONVIVIAL

À SE PROCURER DANS LES BOUTIQUES DE PLEIN AIR.

PUBUREPORTAGE

le prix d'entrée quotidien dans les autres stations.

Agenda
Samedi 25 décembre
Station touristique Duchesnay : Noël des fondeurs. Venez déguisé en père Noël et obtenez un 2 pour 1 sur votre prix d'entrée.

Quelques stations ouvertes la journée de Noël :
Sentier des Caps - Station Mont-Sainte-Anne - Le Refuge - Sentiers du Moulin - Station touristique Duchesnay - Le Génévrier

Visitez le site Internet www.rssfrq.qc.ca pour connaître tous les détails relatifs aux services de chaque station.

SKI

LAC-BEAUPORT

SENTIERS DU MOULIN :

99, chemin du Moulin (sortie 157 du boul. Laurentien, à gauche à la lumière du centre de ski Le relais). 42 km dont 34 de pas alternatif et 9 de pas de patin, raquettes 12 km, 4 refuges chauffés. Ski : 10\$/60 ans et étudiants : 8\$/13 ans et - : gratuit. Raquette : 5\$. Salle de fartage, patrouille 7 jours/7, boutique. Location : chalet, tentes fixes et équipement. Camping d'hiver, traîneaux à chiens, salle de réception. Info : 849-9652.

QUÉBEC

CENTRE CASTOR :

Ouvert au public. Accès aut. Henri-IV N, sortie Montolieu, boul. Valcartier N, garnison Valcartier. Sentiers : 94,5 km, doubles tracés et aménagés pour le pas de patin sur tout le réseau. Refuge chauffé. Services : chalet d'accueil, rest., bar, salle de fartage, bout. de loc., sentiers patrouillés, sentiers de raquette. Info : (418) 844-3272

LA MALBAIE

MONT-GRAND-FONDS :

Situé à 90 minutes de Québec, le secret le mieux gardé en sport de glisse se dévoile : 160 km de ski de fond dont 30 km de pas de patin, 4 relais chauffés, 16 km de raquette en montagne, sans compter les conditions de neige exceptionnelles. Forfaits ski-hébergement disponibles! Informez-vous au 1-877-665-0095. www.montgrandfonds.com

QUÉBEC

PLAINES D'ABRAHAM :

Skiez gratuitement en plein cœur de Québec. Découvrez un décor féérique mettant en scène le fleuve St-Laurent et plus de 11 km de pistes (faciles, intermédiaires, de patin). Salle de fartage et relais chauffés. État des pistes : 648-4212. Location : 648-2566. Cours : 649-6476

QUÉBEC

SKI DE FOND CHARLESBOURG :

À quelques minutes de chez-vous : 30 km de sentiers classiques, 18 km de marche sur neige, 10 km de raquette, 2 refuges. Chalet d'accueil : rest., loc., salle de fartage. Aut. 73 N, sortie 155, Georges-Muir, 375, de l'Aventure (via Dublin). Info : 849-9054.

QUÉBEC

RÉSERVE FAUNIQUE DES LAURENTIDES

CAMP MERCIER :

Situé au km 93 sur la route 175 dans la réserve faunique des Laurentides le Camp Mercier offre aux skieurs 79 km linéaires de sentiers et pour les raquetteurs 12 km. Ouvert tous les jours de 8 h 30 à 16 heures, vous y trouverez une cafétéria et une boutique de ski ainsi que 6 relais chauffés. Hébergement en chalets disp. : Réserv. : 1-800-665-6527. Info. : (418) 848-2422. Téléc. : (418) 848-0879. Cond. de ski au : www.sepaq.com ou (418) 848-1037

QUÉBEC

LA FORÊT MONTMORENCY DE L'UNIVERSITÉ LAVAL :

À 65 km au nord de Québec (km 103 sur la route 175 nord), profitez de conditions d'enneigement exceptionnelles. Forfait plein air avec hébergement au Pavillon ou en refuge rustique. Magnifiques sentiers de ski de fond (tracés et hors-piste) de raquette, pédestre, patinoire sur le lac, glissades. Services : Restauration et hébergement au Pavillon, salons avec foyer, salles de fartage, location de skis et raquettes, 8 refuges en location et 2 relais chauffés. Nouveautés 04/05 : Nouvelle piste de ski, enneigement artificielle. Pour nous rejoindre : 418-846-2046 ou www.sbf.ulaval.ca/fm

QUÉBEC

SAINT-ADOLPHE (STONEHAM)

LE REFUGE :

Aut. 175, dir. Chicoutimi, St-Adolphe, 30 km de Québec. 45 km de sentiers. 8 pistes faciles, 3 int., 6 diff. et 1 de pas de patin. Chalet d'accueil, salle de fartage, casse-croûte, atmosphère familiale. (418) 848-6155, 849-0342.

QUÉBEC

SAINT-EUGÈNE (L'ISLET)

CLUB SPORTIF LES APPALACHES :

100 km à l'est de Québec, 60 km de sentiers dans des paysages enchanteurs. Salle de fart., loc., rest., 5 refuges chauffés. Tarifs : 7\$/8\$/12 ans et - de 11 ans, gratuit. 25, des Appalaches Est, St-Eugène, aut. 20, sortie 400, route 285 S. (418) 247-3271, cell. : 241-8450.

QUÉBEC

SAINT-CATHERINE-DE-LA-JACQUES-CARTIER

LE CHEMIN DE LA LISEUSE :

Accès : autoroute 40, sortie 205, route de Fossambault, rue Rouleau, Louis-Jolliet Nord, direction parc du Grand-Héron. À 30 km de Québec. Info : 875-0654 ou 875-2758. Sentier 14 km, longeant la rivière Jacques-Cartier, jonction avec le réseau du Centre de plein-air Dansereau (Pont-Rouge). Tarif : gratuit pour les résidents et, 4\$/ pour les non-résidents, 15 ans et - : gratuit. Saisonnier : 25\$. Service : chalet d'accueil

QUÉBEC

STATION DUCHESNAY :

À 40 min de Québec, 62,9 km (en boucle 156,5 km) dont 10 km (boucle 24) de pas patin; 5 relais chauffés; salle de fart.; loc.; rest. et héb.; école de ski; sent. péd. et raquette. Act. fam. Info : (418) 875-2711 ext. 282 / duchesnay@sepaq.com

QUÉBEC

SAINT-JEAN-CHRYSOSTOME

LA BALADE :

Accès : aut. 20 est, sortie 318, rue St-Jean Est, ch. Vanier nord, rues des Érables et du Moulin, 12 km de Québec. Info : 830-1551. Sentiers : tot. 27 km dont 2f. 18, 7d, patin 8 km, 1 refuge chauffé. Tarif : 12 ans et + 6\$/7\$/8\$/12 ans et - de 12 ans gratuit, 65 ans et + 5\$/6\$/8\$/12 ans et - de 12 ans 55\$. Services : chalet, salle fart., rest., cours, bout. vente et loc.

QUÉBEC

SAINT-ROMUALD

SKI DE FOND GRANDES PRAIRIES :

1936, 4e Rue, Saint-Romuald. Accès : autoroute 20, sortie 318 N. Sentiers : 29 km cl + 11 km patin. Tarif : 5\$/516 ans et plus, gratuit si - de 16 ans. Ski-passe disp. Services : salle d'accueil, de fartage, boutique vente, cours de ski. OPCS. Info : 839-1919. www.skistromuald.ca

QUÉBEC

RÉGION DE PORTNEUF / SAINT-CASIMIR

HÉBERGEMENT

L'Auberge du Couvent / Gîte de l'Écureuil (ski fond & raquettes...24 kilomètres) 32 chambres, 60\$/occupation double, incluant ski & petit-déjeuner à volonté !!! www.aubergeducouvent.com sans frais : 1.877.339.3232 (Non-fumeur)

ÉDITORIAL

Se battre pour une bouteille



Pierre-Paul Noreau

PPNoreau@lesoleil.com

Ça joue de plus en plus dur autour des lignes de piquetage dans le conflit à la Société des alcools du Québec (SAQ). La frustration monte avec la longueur des files d'attente aux portes des succursales maintenues en opération. Clients et grévistes s'enguirlandent, les pieds gelés dans la gadoue. On est prêt à se taper sur la gueule pour une bouteille...

« Si tu la veux pas ta job à 14\$ de l'heure, va-t-en chez vous, j'va la prendre ta place moé... »

Les motifs derrière le conflit importent peu. Le gréviste n'est ni un père de famille, ni un conjoint. C'est un empêcheur de boire en rond, un emmerdeur du temps des Fêtes. Les sentiments qu'il suscite, ce sont la colère et l'envie, ses conditions étant bien plus avantageuses que celles accordées en général dans le commerce de détail. Qu'a-t-il à se plaindre ?

Personne ne veut imaginer que cette grève pourrait contribuer à une amélioration des conditions de travail accordées par l'entreprise privée. Les conventions collectives du secteur public servent pourtant souvent d'étalon et de référence.

Au fait, est-ce si condamnable de ne pas vouloir travailler systématiquement les deux jours de la fin de semaine pendant des années en attendant d'accéder au statut d'employé régulier ? Ne sommes-nous pas à l'ère de la conciliation travail-famille ? Mais voilà, il y a le discours et le terrain.

La SAQ, c'est 570 millions \$ en bénéfices nets l'an dernier. La société d'État peut sans aucun doute conserver une excellente rentabilité avec un peu plus de souplesse dans sa gestion, sans même augmenter le prix de ses produits.

On s'en fout. Pas de temps à perdre. Qu'on la privatise pour retrouver un accès direct aux bouteilles, sans attente, ni piquets de grève. Au pire, que le gouvernement les force à rentrer au travail avec une loi spéciale. Cette menace a bien fonctionné avec les chauffeurs d'autobus, qui avaient pourtant scrupuleusement respecté la liste des services essentiels lors du dernier conflit à Québec.

En fait, la société québécoise est de plus en plus intolérante. La seule logique qui prévaut, c'est celle de la satisfaction personnelle immédiate. Je, me, moi et tout de suite. Je paye, j'obtiens. La zone de patience est courte et la place pour la discussion, quasi nulle.

Qu'importe l'autre ou le mieux-être collectif. Il y en a qui sont payés pour se casser la tête avec ça. Qu'ils s'arrangent. Qu'importe les règles qui ont fait consensus et qui ont été patiemment échafaudées au fil des négociations, permettant à la collectivité de devenir plus humaine, d'être moins à la merci du plus fort, qu'il soit patron ou syndicat.

Légoïsme est ambiant et se manifeste à travers toutes sortes de contradictions. Les listes d'attente en santé sont dénoncées et jugées inacceptables, l'accès gratuit aux médicaments les plus coûteux est exigé et tout cela doit être concilié avec des baisses d'impôt ?

Les étudiants, eux, manifestent contre le sous-financement des institutions d'enseignement et la qualité de leur formation qui se dégrade, mais ne sont absolument pas concernés quand vient le temps de mettre faire leur part avec une hausse des frais de scolarité. Le beurrier et l'argent du beurrier.

Il y a actuellement une irrésistible poussée d'insensibilité qui traverse la société québécoise. Chacun a des droits qu'il exprime haut et fort, mais bien peu doivent assumer la contrepartie des responsabilités. Les seuls qui n'y échappent pas, ce sont les élus et les gestionnaires qui doivent composer avec des exigences croissantes et des moyens réduits. Pas étonnant qu'il y ait autant de laissés-pour-compte et qu'il soit toujours question de pauvreté chez les enfants québécois en 2004.

Il est facile de jeter la pierre. Il l'est beaucoup moins de faire des concessions pour permettre que les dossiers avancent et que le groupe s'en porte mieux.

Il faut dire qu'il reste bien peu de voix pour prôner les vertus du partage et du souci d'autrui. Heureusement, il y a le temps des Fêtes...



CHRONIQUE

Nordicité maudite

Le temps des Fêtes, c'est la courte période de l'année où les Québécois aiment vraiment l'hiver. Les premières tempêtes, la neige sur les branches, la magie des lumières de Noël. Mais ça ne dure pas longtemps. Les vagues de froid, la slushe et le calcium nous ramènent rapidement à la réalité, celle d'une population transplantée qui, après quatre siècles sur ce territoire, n'a jamais vraiment apprivoisé l'hiver et n'a jamais vraiment assumé sa nordicité.

Je suis sans doute biaisé, car je n'aime pas l'hiver. Cependant, je suis pas mal certain d'être sur la même longueur d'onde que la plupart des Québécois. Bien sûr, l'hiver a ses amoureux inconditionnels. Mais quand on gratte un peu, on découvre que, pour la majorité, c'est plutôt un mal nécessaire que l'on tolère en s'acerochant tant bien que mal aux rares avantages qu'il peut nous procurer.

Il suffit de faire une liste des pour et des contre de l'hiver, une colonne pour les avantages, une autre pour les inconvénients. La liste des avantages sera très courte et se résumera, pour la plupart, aux sports d'hiver. Même les enfants, qui adorent glisser et faire des bonshommes de neige, les rares jours où la neige est assez collante, vous diront, si vous les laissez s'exprimer, qu'ils préfèrent l'été, les vélos et la baignade aux yeux dans la neige avec la morve au nez.

Est-ce que beaucoup de Montréalais, lorsque la météo annonce qu'il fera -12, rêvent du -24 de Chicoutimi ? Est-ce que les Lavallois, quand ils commencent à

nettoyer leur terrain au mois d'avril, ont un petit pincement de jalousie en pensant à la neige qui n'a toujours pas fondu à Québec ? Est-ce que nous avons un frisson de peur collectif quand on nous parle des menaces de réchauffement de la planète ?



Alain Dubuc

ADubuc@lesoleil.com

Collaboration spéciale

Les descendants de colons européens que nous sommes majoritairement n'ont jamais réussi à devenir un véritable peuple nordique, comme le sont par exemple les Norvégiens ou les Finlandais. Et cela remonte à loin. En fait, jusqu'aux Français qui, lors de leur arrivée, ont vu l'hiver comme un ennemi, une force qui amène la disette et le scorbut, qui engendre la souffrance et provoque parfois la mort. Cette méfiance face à l'hiver est profondément ancrée dans notre culture.

Cela tient aussi à notre géographie, celle d'un pays qui, en fait, n'est pas nordique, puisque Montréal est aussi au sud que Bordeaux ou Turin. Assez au sud pour que la chaleur et le soleil permettent de fonder une société basée sur l'agriculture, ce qui, en partant, nous éloigne des modèles scandinaves. Mais qui souffre d'un climat continental très rigoureux, l'hiver, dont l'effet principal est d'entraver la vocation agricole. Cette alternance d'étés chauds qui permettent tous les espoirs et d'hivers durs sans doute éré un rapport d'amour-haine avec l'hiver.

Ce combat contre le froid, on le voit dans la façon dont s'est organisé le peuplement québécois, le long de la vallée du Saint-Laurent et surtout à l'extrême

sud, là où il fait le plus chaud. Et à l'inverse, nous avons boudé les trois quarts de notre territoire, que nous n'occupons pas, sauf pour des incursions hydroélectriques ou minières, et que nous laissons à ses occupants originaux. Il y a là un refus évident de la nordicité.

Cette tendance lourde a été renforcée par l'urbanisation. En partie parce que les villes sont le creuset de l'immigration, encore moins adaptée à l'hiver. Mais essentiellement parce que l'hiver, tolérable à la campagne, est incompatible avec le mode de vie urbain. Dans les villes, la neige et le froid sont des entraves qui réduisent la qualité de vie. Et c'est dans les villes que s'est façonnée notre culture contemporaine, largement fondée sur le refus de l'hiver et sur la multiplication de stratégies ingénieuses pour étirer l'été.

Ce refus repose sans doute sur une réalité économique et sociale, le fait que les hivers longs et froids comportent des coûts importants, que le déneigement, les contraintes à la construction, les entraves à plusieurs activités économiques drainent les ressources collectives et ralentissent la croissance.

Et de l'autre côté de la balance ? Les sports d'hiver ! Assez populaires pour que bien des Québécois applaudissent quand il neige beaucoup. Il est vrai que cela compense une partie des désagréments de l'hiver. À condition d'oublier que nous sommes l'une des rares sociétés au monde qui, pour profiter des joies de la neige, doit souffrir pendant six mois et accepter que l'hiver envahisse ses villes.

Pensons une seconde à Vancouver, où il est possible de skier le matin et de faire du voilier l'après-midi.

RÉFLEXION

LA CULTURE À L'ÈRE NUMÉRIQUE

« Le père Noël est un cyborg »

Hervé Fischer

Artiste, philosophe et homme de science, il a souvent été présenté comme le père du multimédia au Québec. Il a publié plusieurs ouvrages, notamment « Le choc du numérique » (vib, 2001), « Les Défis du cybermonde » (direction, PUL, 2002), « CyberProméthée » (vib, 2003), « La Planète hyper » (vib, 2004), et « Le déclin de l'empire hollywoodien » (vib, 2004).

Nous sommes à l'âge du numérique et le père Noël a troqué ses vieux rennes au nez rouge pour les plus récents acquis de l'intelligence artificielle.

En ligne 24 heures sur 24 dès le 1^{er} décembre de la nouvelle ère du Grand Algorithme universel, il parle le mandarin, conformément aux instructions du Grand Ordinateur Central; mais toutes les publicités de son site Web sont locales, comme l'exige la Loi du Consortium des grandes multinationales du village global.

En fait, depuis l'entrée en vigueur de la nouvelle Constitution des sociétés de divertissement, qui ont établi la paix universelle sur notre planète après la crise des Nations unies désunifiées, il ne reçoit plus de courriels des enfants comme autrefois. Car ceux-ci sont munis à la naissance d'une puce hypodermique qui active auto-

matiquement leur URL personnelle (positionnement de leur site Web dans le cyberspace social) pour toute la durée de leur vie. Ils sont devenus hypercommunicants. Leur code barre adénique (transcrit de leur ADN) est enregistré dans la base de données du père Noël, reliée aux fichiers des Services universels de l'intelligence secrète, qui recourent à des algorithmes d'attribution de cotes d'évaluation individuelle permanente. J'ai oublié de mentionner que tous les citoyens de la planète reçoivent à Noël un nouveau logiciel comportemental, automatiquement bio-chargé quel que soit leur âge, en fonction de leur évaluation.

À l'exception, il va sans dire, des citoyens relégués dans les territoires du sud de la planète, qui ne sont pas encore branchés sur le Grand Ordinateur central, et où règnent de constants désordres, guerres civiles, famines, épidémies, sans compter la corruption et l'analphabétisme. Dans sa grande sagesse, l'Intelligence universelle collective, qui domine le cyberspace numérique, leur a abandonné les zones terrestres et réalistes. Vers l'an 2050 de l'ancienne ère, il est apparu que l'écart entre le développement accéléré des civilisations du Nord, où sont concentrés les citoyens branchés et le sous-développement du reste du monde, était devenu insurmontable. À l'âge du silicone, qui a succédé à celui du carbone, appelé aussi parfois « biosphère » archaïque par opposition à l'avènement de la « noosphère » de l'intelligence et de la vie artificielles du



Le père Noël a troqué ses vieux rennes au nez rouge pour les plus récents acquis de l'intelligence artificielle.

Nord, le monde se divise donc ainsi : au sud les simples humains et au nord, dans les zones inférieures, les posthumains ou transhumains.

Bien entendu, le père Noël s'était réfugié lui aussi dans la zone du Nord, où il avait bénéficié des progrès spectaculaires des nanotechnologies. La technoscience offre désormais à la posthumanité l'abondance en toutes nourritures synthétiques aromatisées et colorées selon les plus récents logiciels Photoshop-Alimentaire, et des environnements immersifs interactifs, et distractifs en quatre dimensions inodore à large bande et dératés. Plus même besoin de s'es-crimier sur un joystick: tous les hyperliens répondent directement à la commande vocale. Les souris, depuis longtemps déjà une espèce en voie d'extermination, ont complètement disparu, de même que tous les fils et câbles auxquels on les attachait jadis. Ordre et bonheur total, transparence et puissance totales sur écran extra plat. Comme chaque année, le Grand Algorithme universel sera honoré partout le 26 décembre prochain, à l'occasion de l'anniversaire de sa naissance et le Cyborg Noël, agent intelligent supérieur, distribuera des messages de bonheur numérique infini à tous les cybercitoyens.

@ QU'EN PENSEZ-VOUS ?

Êtes-vous d'accord avec l'ajout de jeux au Casino de Charlevoix ?

ÉCRIVEZ-NOUS À opinion@lesoleil.com Pour que votre commentaire soit publié, vous devez fournir votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone.

OPINIONS

ANALYSE



« On finira toujours dans une église, ne trouvant pas d'autres lieux pour servir de demeure commune, pour se retrouver ensemble et pour inscrire notre destin individuel dans une tradition de sens. »

« ... nos rituels collectifs ont pris le bord avec la Révolution tranquille... »

Chantal Dauray

Journaliste, fondatrice du site NosRituels.com et auteure de « Réinventez vos cérémonies, fêtes et rituels! » (Éditions Stanké, 356 p. novembre 2004)

Extrait du chapitre d'introduction, « Les rituels, c'est comme une doude pour adultes! »

(...) « Jusqu'à tout récemment, tous participaient à la messe du dimanche ou aux grandes processions, faisaient carême, célébraient la Chandeleur, le Mardi gras, etc., raconte Diane Pacom, sociologue à l'Université d'Ottawa. Ma mère observait son calendrier pour connaître le saint du jour. On ne se posait pas de questions, ces rituels dictaient le quotidien et nous rassemblaient. » Du côté des rites de passage, le chemin était tracé d'avance : on entrait dans la communauté par le baptême, s'ensui-



Chantal Dauray

vaient première communion et confirmation, on se mariait et, à la fin de notre vie, nos funérailles avaient lieu à l'église.

Mais voilà : une grande partie de nos rituels collectifs ont pris le bord avec la Révolution tranquille et le déclin de la religion catholique. À preuve : de nos jours, seulement une personne sur dix se considère pratiquante. Nos rituels collectifs sont-ils à l'agonie? L'idée effleure beaucoup de chercheurs. Mais d'autres croient plutôt qu'on fait face à une « privatisation » du sacré. En fait, les fêtes sacrées semblent devenues des célébrations mêmes de la famille. Ainsi, si on définit nous-mêmes nos traditions familiales, on passe également les célébrations religieuses dans notre moulinet personnel. On veut désormais des rituels qui nous rassemblent et qui nous ressemblent.

Cela fait souvent la différence entre un rituel auquel on se sent obligé de participer et un rituel auquel on se prête avec plaisir. Ainsi, plusieurs ont trouvé des façons originales de célébrer Noël ou Pâques, tout en conservant les traditions familiales qui font chaud au cœur. C'est une façon de chasser la mélancolie des Noël d'antan qui envahit plusieurs personnes à l'approche de ces fêtes religieuses.

À L'ÉGLISE PAR DÉFAUT ?

Beaucoup de nos contemporains passent outre ces grandes cérémonies. Pas de mariage, pas de baptême pour leur poupon, pas de funérailles. « Niet! » Mais ils sont plusieurs à ressentir un manque... Plusieurs se tournent donc quand même vers l'Église pour souligner les moments forts de leur vie, même ceux qui n'adhèrent pas à la doctrine catholique et y mettent rarement les

pieds. Un prêtre m'a déjà confié se sentir comme un « guichet unique du sacrement » : on appuie sur le bouton du sacrement voulu et hop, on revient pour la confirmation du petit, le mariage de Mélanie ou les funérailles de grand-maman. Peut-être à la messe de minuit, si le « show » est bon! Que vient-on y chercher? Une expertise en matière de rituels, l'impression d'appartenir à une tradition ancestrale, une compréhension culturelle des gestes posés, la beauté et le caractère solennel du bâtiment.

D'autres se sentent écartelés entre une recherche d'authenticité, de personnalisation, le désir de vibrer à leur histoire intime et ce besoin viscéral de s'inscrire dans une continuité symbolique. Et c'est lorsqu'ils se lancent dans l'organisation d'une cérémonie, qu'ils veulent a priori différente et originale, qu'ils s'aperçoivent du poids des traditions et de leur héritage culturel. Paradoxal? Gilles Routhier, de la Faculté de théologie et de sciences religieuses de l'Université Laval, exprime cette contradiction en ces termes :

« Cette liberté que l'on revendique vis-à-vis du catholicisme, on n'est finalement pas capable de l'assumer jusqu'au bout, même si l'on se déclare agnostique ou athée, si bien que l'on finira toujours dans une église, ne trouvant pas d'autres lieux pour servir de demeure commune, pour se retrouver ensemble et pour inscrire notre destin individuel dans une tradition de sens et une lignée croyante. » Être catholique sans complexe ou ne pas l'être sereinement, voilà le défi! Au-delà de la désertion des églises catholiques, ce qui domine tout le reste, c'est une question anthropologique. « On ne peut pas vivre, comme individu, sans s'inscrire dans une lignée, une tradition et un groupe », ajoute M. Routhier.

Même au plan des symboles, nous sommes atteints du syndrome de M. Mini-Wheat : givré d'un côté, nutritif de l'autre! Martin Meunier, professeur de sociologie à l'Université d'Ottawa, illustre ce paradoxe en évoquant... la dinde servie à Noël et à l'Action de grâce : « On cherche à réinventer notre menu. Mais faire original signifie aussi quitter la chaleur, le réconfort et la sécurité de la tradition. Bref, on reste toujours un peu dans l'ambivalence. »

C'est que se réinventer constamment, c'est épuisant! Avant, la société nous donnait un mode d'emploi. On savait à peu près ce qui nous attendait. Aujourd'hui, devant un poupon qui dort à poings fermés, on se demande ce qu'il deviendra, quelle sera sa personnalité, sa vie amoureuse, etc. Pour citer Daniel Pennac : « On voudrait être libre et on se sent abandonné. » Pour colmater l'angoisse de l'étendue infinie des possibi-

lités, la recette qui a fait ses preuves aura toujours du succès. Mais créer une cérémonie qui résonne profondément en nous n'apparaît comme une démarche spirituelle tout à fait valable, et ce filon mérite d'être exploré. C'est le but de ce livre.

NOUVELLES CÉRÉMONIES

Les grandes cérémonies n'échappent donc pas à cette ère des rituels à la carte. Si on se marie et on baptise moins, on le fait d'une manière qui nous ressemble davantage. Ainsi, si nos églises se sont vidées, ce n'est pas parce que nous refusons le rituel, mais bien parce que l'institution n'a pas su évoluer au diapason de la société et prêter l'oreille aux volontés individuelles. En réponse à notre société individualiste, on pige allègrement ici et là pour composer nos propres rituels. Bienvenue dans l'univers de la « foi-fusion »!

Au Québec, la montée des célébrants appartenant à des organisations œcuméniques dessine une tendance à surveiller. De plus en plus de gens retiennent leurs services pour célébrer leur mariage, à mi-chemin entre la cérémonie religieuse à l'église et la célébration civile au palais de justice. Ces mêmes couples leur demandent souvent, par la suite, de célébrer le « baptême » de leur enfant (qui prend ici la forme d'un rituel de bienvenue à la vie) ou de présider à des funérailles. Ailleurs dans le monde, il existe des variantes laïques pour célébrer la naissance

« Cette liberté que l'on revendique vis-à-vis du catholicisme, on n'est finalement pas capable de l'assumer jusqu'au bout »

d'un enfant, le passage entre l'école primaire et secondaire, le mariage, les nocces d'or ou les funérailles.

Jean-Claude Crivelli, porte-parole du Centre romand de liturgie catholique, est sceptique face aux rites personnalisés : « Faire un rite sur mesure, c'est le déprécier, car pour qu'il y ait rite, il faut qu'il y ait tradition. C'est une manière de faire qu'on reçoit des anciens. Bâtir une fête de toutes pièces n'a pas le même impact sur les gens. (...) Le rite repose sur un langage sacré qui n'est pas celui du quotidien. » Ce qui ne l'empêche pas de déclarer : « Pour des gens qui sont hors de l'Église, il peut être intéressant de disposer de rites qui imitent ceux de l'Église... »

Devant ces initiatives qui naissent en marge des grandes religions traditionnelles, le sociologue Martin Meunier s'interroge : « À trop changer les signifiants, on peut se désarrimer du contexte culturel. S'il n'y a plus de sens partagé, peut-on encore parler de rituel? La religion nous donnait des repères culturels communs. Voilà, entre autres, pourquoi il est si difficile de s'improviser fabricant de rituels. »

Devant toutes ces avenues, laquelle doit-on emprunter? Je dirais : peu importe, tant qu'on le fait conformément à



« Être catholique sans complexe ou ne pas l'être sereinement, voilà le défi! »

nos valeurs et à l'élan de notre conscience. Nous avons de moins en moins de références culturelles communes, si ce n'est en arrière-plan, et pourtant, nous sommes tous des humains qui aspirons, de temps à autre, à s'élever au-dessus de l'ordinaire quotidien. Voilà pourquoi nous aurons toujours besoin des fêtes, des rituels et des célébrations, que l'on soit croyant, athée ou que l'on nourrisse une vie spirituelle libre, sans encadrement religieux.

Pour que le rituel ait une résonance dans le cœur et dans l'âme des participants, il faut qu'ils en comprennent le sens. On en convient volontiers. Mais si c'était notre échelle qui avait changé? Ainsi, peut-être que ce sens n'est plus partagé collectivement, au niveau de la société, mais qu'il l'est au sein du groupe qui participe à ce rituel. Après tout, ce ne serait guère étonnant, à l'ère du sur-mesure, de la segmentation extrême et des clans spécialisés. Et si, en personnalisant nos rituels, on retrouvait le fil du collectif, du moins avec nos proches?

Nourrissons notre soif des rituels. Faisons en sorte qu'ils s'incarnent dans la réalité d'aujourd'hui, à la lumière de ce que nous sommes devenus et de nos aspirations modernes, sans balayer toutefois du revers de la main toute la richesse de notre héritage culturel. Pour savoir où aller, il faut d'abord savoir d'où l'on vient. Bien que la religion chrétienne dispose d'un savoir-faire en matière de rituels, elle n'en détient pas le monopole. En effet, les rites de passage existent depuis la nuit des temps et traversent les cultures. Il y a plus de 200 ans, Voltaire n'écrivait-il pas : « On voit évidemment que toutes les religions ont emprunté tous leurs dogmes et tous leurs rites les uns des autres. » Beaucoup de fêtes, telles qu'on les connaît maintenant, étaient d'abord des fêtes

païennes qui ont été christianisées. Dans cet effort de régénération des rites, soyons donc conscients qu'on n'invente rien, mais qu'on recycle et qu'on adapte, parfois sans le savoir. On puise en quelque sorte au grand réservoir de l'humanité. Mais, à mon avis, ces ébauches sont préférables au vide absolu, d'une tristesse inouïe.

Benoît Lacroix, père dominicain, croit que les Québécois veulent le sacré... sans la dentelle : « Ce qui est demandé par la population me paraît très sain et en même temps très correct. Donnez-nous l'essentiel et laissez faire la propagande, disent-ils. Ici et là, dans la dispersion, on assiste donc à la création de nouveaux rituels. À mon avis, ce n'est pas une dispersion malhabile, c'est plutôt une création spontanée qui a beaucoup de valeur pour l'avenir de l'humanité. » Notre époque change, nos rituels aussi. L'appel de l'âme est là, bien présent. Place aux artisans qui acceptent le défi de faire fleurir nos rituels!

Écrivez-nous!

Vous voulez réagir à une question d'actualité, exposer votre point de vue, commenter un débat public, faire part d'une réflexion ou témoigner d'une expérience personnelle? Écrivez-nous à opinion@lesoleil.com

Adresse postale :
Carrefour des lecteurs
Journal LE SOLEIL
410, boulevard Charest Est, C.P. 1547
Succ. Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6
Ces missives devront être courtes et accompagnées du nom, de l'adresse et du numéro de téléphone de leur signataire. Nous nous réservons le droit de réviser et d'abréger ces lettres au besoin.



La décision a été annoncée hier par la ministre Nathalie Normandeau.

MRC DE BONAVENTURE ET D'AVIGNON Mulcair autorise finalement l'utilisation des dépôts en tranchée

GILLES GAGNÉ
Collaboration spéciale

CARLETON — Le ministre de l'Environnement Thomas Mulcair autorise les municipalités des MRC de Bonaventure et d'Avignon à utiliser les 13 dépôts en tranchée du territoire pendant trois ans, à condition que ces dépôts conventionnels soient fermés à la fin de 2007 et que ces municipalités joignent la solution globale à long terme pour la baie des Chaleurs.

Cette modification des certificats d'autorisation de dépôts en tranchée survient neuf jours avant la fermeture définitive du lieu d'enfouissement de New Richmond, qui était utilisé par les municipalités les plus peuplées de la baie des Chaleurs. Ce sont elles qui bénéficieront de la décision annoncée hier par la ministre responsable de la Gaspésie, M^{me} Nathalie Normandeau.

« C'est une mesure exceptionnelle et il n'y aura pas de prolongation (de durée de vie des dépôts en tranchée). Les municipalités devront toutes augmenter leur effort de récupération, notamment les institutions et les entreprises. Elles devront s'engager sérieusement dans le développement d'une solution à long terme. Thomas Mulcair devrait annoncer en janvier 2005 que tous les dépôts en tranchée du Québec seront fermés dans trois ans », dit M^{me} Normandeau, députée de Bonaventure.

Cette décision survient neuf jours avant la fermeture du lieu d'enfouissement de New Richmond

Quand on lui souligne que le recours aux dépôts en tranchée est souvent perçu comme un recul, elle répond qu'il s'agit « d'une solution de compromis avec conditions. Il doit y avoir un engagement de mettre sur pied un programme vigoureux de tri à la source pour des matières polluantes comme les solvants, ou les appareils électroménagers. Nous avons modifié les certificats d'autorisation à la condition d'un virage substantiel (des municipalités) ».

La répartition des ordures dans les 13 dépôts en tranchée reste à faire. Ce sont les deux MRC qui feront cette coordination. Les villages exploitant des dépôts en tranchée devront faire une place aux ordures de New Richmond, ville qui avait prévu faire cavalier seul et acheminer ses ordures en Mauricie, devant l'incertitude d'une solution à court terme.

Si les municipalités dépourvues de dépotoir s'étaient tournées vers le transport de leurs ordures à Saint-Étienne-des-Grès, en Mauricie, l'une des solutions envisagées pour le début de 2005, elles auraient dû déboursier 8 millions \$ en trois ans, 5 millions \$ pour la MRC de Bonaventure et 3 millions \$ pour Avignon, selon une projection fournie hier par les préfets et la députée.

« C'est un soulagement. On ne pouvait s'imaginer faire subir ça à nos contribuables. C'est un bel acompte sur le lieu d'enfouissement technique. Je ne dis pas que nous nous dirigeons avec certitude vers cette solution, parce qu'il reste toujours l'option (de bio-réacteur) de Comporec. Nous attendons les données finales de la compagnie avant de prendre une décision », note le préfet de la MRC d'Avignon, Bertrand Berger.

Lui et son collègue Jean-Guy Poirier, de la MRC de Bonaventure, prennent connaissance d'un document préliminaire de la firme Pesca, identifiant des endroits susceptibles de recevoir un lieu d'enfouissement technique. « Idéalement, il faut trouver un endroit avec une route, l'électricité, de l'eau et une usine de traitement des eaux à proximité », rappelle Bertrand Berger.

POINTE-AU-PÈRE

Le curé aux 600 crèches

CARL THÉRIAULT
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — Le sous-sol de l'église du quartier Pointe-au-Père à Rimouski renferme un véritable trésor. Une collection de plus de 600 crèches de Noël provenant de 50 pays du monde patiemment constituée depuis une quinzaine d'années par Jacques Côté, curé de Pointe-au-Père.

Au Pérou, il est même allé jouer à un casino... pour gagner la somme nécessaire à l'achat d'une crèche qu'il voulait absolument ajouter à sa collection.

Il y en a de toutes sortes, celles plus connues qui réfèrent à nos traditions jusqu'à celles minuscules de la dimension du bout d'un doigt de la main avec des personnages mesurables en millimètres...collés dans une noix de grenoble. Une autre qui ferait partie d'une fresque représentant la Sainte-Famille trouvée dans une grotte de la Turquie musulmane, datant probablement du V^e siècle.

« J'en ai aussi une d'origine palestinienne, en tissu, avec des costumes de ce pays, achetée pendant l'Intifada. Il y en a d'autres taillées au laser, en bois d'olivier, en ébène, en argent, en pâte de sel, santons de Provence, cornes de cervidés, en chocolat, en sacs bruns d'épicerie séchés, avec du sable des



Jacques Côté, curé de Pointe-au-Père, collectionne les crèches depuis une quinzaine d'années. Il montre ici une partie d'une fresque de Turquie.

Îles-de-la-Madeleine, même en coquillages de mer avec des cheveux confectionnés avec du sable du Sahara. »

L'abbé Côté admet que sa crèche préférée est celle fabriquée en pain par Reynald Cullen, de Carleton. « Cette crèche a une double signification. Mon père était boulanger et Bethléem signi-

fie « pain » en hébreu. C'est une passion de définir Noël par différentes cultures. Mes choix sont basés sur l'originalité et la différence culturelle. »

Les crèches de la collection ont généralement les trois principaux personnages, parfois jusqu'à une douzaine, et des animaux différents,

selon les cultures, des bœufs, des agneaux, des lamas. Des rois mages luxuriants, d'autres plus modestes.

Une crèche d'origine égyptienne nous montre Joseph de l'autre côté d'une clôture qui le sépare Marie et de Jésus! Deux crèches où...Joseph portent l'enfant au lieu de Marie. Une autre où les personnages de la crèche sont couchés. Une crèche achetée à Prague (République tchèque) est montée sur deux étages!

Après les Fêtes, le curé met le cap sur le Vietnam. Le chemin de Compostelle, l'automne prochain.

La collection personnelle de l'abbé Côté n'est pas mise en valeur au mérite du travail qu'a nécessité cette recherche puisque, d'un Noël à l'autre, les pièces sont remises dans des boîtes, puis placées, presque cordées dans des présentoirs pour une période d'environ deux semaines. L'an dernier, 1500 personnes ont visité l'exposition.

« Il faudrait investir, trouver des fonds, pour pouvoir tenir une exposition permanente et éviter que des pièces se brisent dans la manutention », lance M. Côté en espérant trouver une oreille attentive auprès de bailleurs de fonds.

L'exposition, dont l'entrée est gratuite, est ouverte, à des heures fragmentées, jusqu'au 2 janvier 2005 au sous-sol de l'église de Pointe-au-Père, 1095, du Parc, Pointe-au-Père, G5M 1M2, 418 723-2962.

Joyeuses fêtes 36 versements

SONY

LUMIX™ Panasonic

OBJECTIF DC LEICA

12 mois 23³³

Appareil photo numérique (345858)

- DCC 3,2 MÉGAPIXELS
- Zoom optique 3x • Flash Intégré
- Équilibre des blancs
- Écran ACL de 1,5 po

3,2MP

279⁹⁵

Cyber-shot

12 mois 33³³ 5MP

Caméra numérique 5,0 Mégapixels (353389)

- Zoom optique 3x • USB 2
- Film MPEG
- Écran ACL 2,5 po
- Batterie NiMH avec chargeur
- Lentilles Carl Zeiss Vario-Tessar

399⁹⁵

FUJIFILM

Appareil photo numérique (358527)

- 4 millions de pixels
- Objectif à zoom Fujinon 3,2x
- Sortie vidéo NTSC / PAL • Carte-mémoire xD-Picture • Écran de 2 pouces à CL

4MP

29¹⁶

349⁹⁵

Boston

Radio réveil AM/FM avec 2 alarmes (363752)

- Technologie numérique
- Son haute fidélité

12 mois 20⁸³

249⁹⁵

CINÉMA MAISON

DOLBY DIGITAL DIGITAL DTS SURROUND

36 mois 44⁴⁴

Boston

Ensemble cinéma maison (363760)

- Récepteur AM/FM Dolby Digital DTS
- DVD progressif • Lecture CD/VCD/MP3/WMA
- Sortie optique et composante

1599⁹⁵

TANGUAY ÉLECTRONIQUE

Livraison et service gratuits à la grandeur de la province

FINANCEMENT accord D Desjardins

PLACE LAURIER ÉLECTRONIQUE • INFORMATIQUE
2700, boul. Laurier, Entrée 3
1-877-506-0111 • (418) 660-0111

LES SAULES
4875, boul. de l'Ornière
1 800 563-4411 • (418) 871-4411

BEAUPORT
777, rue Clémentine
1 800 563-6282 • (418) 666-4411

LÉVIS
5720, boul. Étienne-Côté (angle Kennedy)
1 800 563-4511 • (418) 833-4511

SAINTE-GEORGES DE BEAUCE
895, boul. Laurier
1 877 295-4411 • (418) 226-4411

RIMOUSKI
822, boul. Sainte-Anne, Route 132
1 800 463-4411 • (418) 725-4411

RIVIÈRE-DU-LOUP
246, Hôpital-de-Ville
1 800 510-4711 • (418) 867-4711

TROIS-RIVIÈRES
2200, boul. des Pélicans
1 800 465-2200 • (819) 373-1111

CHICOUTIMI
1990, boul. Talbot
1 800 363-4711 • (418) 698-4411

* Sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Ne payez que les taxes de vente (TPS et TVQ). Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Exemple: solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). Achat minimum requis: 100\$ - 12 versements, 500\$ et plus, et items sélectionnés - 36 versements. Photos à titre indicatif. En vigueur pendant un temps limité. Détails en magasin.